

LA LIBERTÉ

avec l'objectif 35/105 mm yashica
un flash yashica + une sacoche
Valeur environ Fr. 1000.-
PHOTO SCIBOZ 698.-

FX-D QUARTZ
l'offre des offres

PHOTO SCIBOZ
Marly Centre
037 / 46 59 74
Discount

J.A. 1700
Fribourg 1

Pérolles 42
(037) 82 31 71

N° 77
3 janvier
1984
113^e année

1 fr.

Double attentat contre la SNCF: le bilan s'alourdit Revendication «crédible»

Qui sont les auteurs de la nuit meurtrière de la Saint-Sylvestre? Que faire contre le terrorisme? Ces questions, depuis deux jours, font la une de l'actualité en France. La piste islamique semble se confirmer après la revendication hier en fin d'après-midi par l'«Organisation de lutte armée arabe» du double attentat à la gare Saint-Charles de Marseille et dans le TGV Marseille-Paris. Le premier attentat a provoqué la mort de deux personnes et en a blessé 37 dont 9 grièvement; le second a causé la mort également de 3 personnes. Parmi les dizaines de blessés, on compte 4 cas très graves.



Il a fallu attendre presque 48 heures avant de recevoir une revendication «crédible», jusqu'alors tous les appels avaient été jugés fantaisistes. Seul fait certain: le but des auteurs était de tuer et l'on avait affaire non pas à des amateurs, mais à un groupe parfaitement organisé. Principaux suspects: les intégristes musulmans. Une hypothèse qui apparemment s'avère exacte car l'«Organisation de lutte armée arabe» est une branche de la «Djihad islamique», groupe terroriste chiite qui s'est fait connaître en revendiquant le double attentat du 23 octobre contre les forces françaises et américaines à Beyrouth. Ce groupe déclare qu'il a agi en représailles du raid français contre une caserne militaire chiite de Baalbek.

Ce serait donc bel et bien la politique de la France au Proche-Orient qui est visée. On rappelle à ce propos que la «Djihad islamique» avait adressé le 21 décembre dernier un ultimatum



Une Compagnie républicaine de sécurité (CRS) va être chargée de veiller à la sécurité des passagers sur les trains à grande vitesse (TGV) et le dispositif policier sera renforcé dans les grandes gares de France, a annoncé hier le Ministère français de l'intérieur. Cent-vingt CRS environ, basés en région parisienne, ont été spécialement mobilisés pour cette mission de surveillance à bord des trains. Les gendarmes voyageront avec des agents de sécurité de la Société nationale des chemins de fer (SNCF) et seront habilités à faire ouvrir et à contrôler tout bagage qui leur semblera suspect. La circulation de gendarmes à bord des trains, limitée pour le moment aux seuls TGV, sera étendue progressivement aux autres grands rapides, selon un plan tenu secret par le Ministère de l'intérieur. (AFP/Keystone)

aux Gouvernements français et américain en leur enjoignant de retirer leurs contingents du Liban, «faute de quoi un véritable tremblement de terre aura lieu sous leurs pieds». Cet ultimatum expirait le 31 décembre. On relève aussi dans les milieux gouvernementaux les caractères symboliques du double attentat marseillais: des explosions qui ont lieu au moment même où François Mitterrand adressait ses vœux aux Français, une action dirigée contre le TGV, une gloire de l'industrie française, enfin le lieu, Marseille, ville du ministre de l'Intérieur qui venait d'expulser huit Iraniens (3 diplomates et 5 étudiants), suspectés de préparer des attentats en France. B.S.

Que faire?

Les autorités françaises s'attendaient à un acte terroriste et des mesures avaient été prises pour protéger notamment l'Élysée et les aéroports. Mesures insuffisantes? Il est impossible d'empêcher un homme de déposer une bombe, à l'endroit qu'il veut, disent tous les spécialistes. A nouveau est posée la question des moyens dont dispose un pays démocratique pour lutter contre le terrorisme. Soucieux de stopper le développement du sentiment de peur, le Gouvernement français a annoncé son intention de renforcer la sécurité des lieux publics.

Autoroutes ouest-allemandes Péage pour les étrangers?

Le ministre ouest-allemand des Transports, M. Werner Dollinger, a estimé hier «que l'institution d'un péage sur les autoroutes ouest-allemandes pourrait devenir inévitable si la Communauté européenne ne parvenait pas pendant le premier semestre 1984 à un accord sur la suppression des péages autoroutiers en France, en Italie et en Grèce».

«Ces péages, a dit M. Dollinger dans une interview à la chaîne de radio Norddeutsche Rundfunk, représentent une attaque à l'esprit européen». M. Dollinger prenait position sur le problème à la suite d'une proposition d'un député chrétien-social bavarois (CSU gouvernemental) expert en problèmes de transports de son parti, M. Dionys Jobst.

Celui-ci a annoncé le week-end dernier qu'il allait proposer au Parlement d'instituer un péage pour les étrangers sur les autoroutes ouest-allemandes.

Selon lui, tout étranger pénétrant en RFA devrait ainsi acquiescer à la frontière une vignette de 60 marks lui permettant de circuler pendant un an sur les autoroutes de RFA. Les Allemands de l'Ouest devraient également acheter cette vignette, mais son achat serait compensé par une diminution de l'impôt normal sur la voiture, avait encore proposé M. Jobst. Toutefois, cette proposition a d'ores et déjà été critiquée par les milieux compétents qui estiment que si un péage autoroutier doit être institué en RFA, il ne doit pas l'être seulement pour les étrangers. (AFP)

LA LIBERTÉ
MARDI 3 JANVIER 1984

- 3 Suisses condamnés en Egypte pour trafic d'or
Sabotage de la télécabine du Monte Tamaro: acte de vengeance
- 13 Composition du Tribunal cantonal pour 1984
Les accidents
Secrétaire communal fêté à Montagny-la-Ville
- 18 Boxe. Bilan des professionnels suisses
- 19 Ski de fond. La Villette et Plasselb se sont bien battus à la Semaine gruérienne
- 21 Saut à skis. Le retour de Sumi

A Montilier, Liboton devant deux Suisses Un certain Richard...



Le champion du monde belge de 26 ans, Roland Liboton (au milieu) a remporté une nouvelle double victoire s'imposant d'abord à Rillar, en Belgique, avec 2'30" d'avance sur Zweifel, puis hier, à Montilier, près de Morat. A Montilier toutefois, ce n'est pas la victoire de Liboton qui a constitué le centre des conversations, mais bien la deuxième place d'un Suisse qui n'est pas Albert Zweifel (troisième, à gauche), mais le junior vaudois Pascal Richard (à droite), qui a devancé l'ancien quadruple champion du monde devant 3500 spectateurs. (Photo J.-L. Bourqui)

● Lire page 17

Camp original pour les scouts de Marly Thème: la rencontre



Les scouts de Marly ont vécu un camp d'hiver exceptionnel. Placé sous le thème de «la rencontre», ce séjour vit chaque groupe représenter un pays, costumes, cuisine et coutumes à l'appui. De plus, un groupe de scouts handicapés avait été invité à participer à ce camp. Une belle façon d'en illustrer le thème. (Photo Wicht)

● Lire en page 15

Groupe de travail sur
la participation socialiste

Une porte claque

● Page 3

Fribourg

Un pan de falaise s'écrase dans la Sarine

● Page 13



Pains d'anis

BOSSV

C'est bon la vie!



L'ÉTUDE DE LANGUES: UN JEU D'ENFANT GRÂCE À LA NOUVELLE MÉTHODE POPULAIRE

Enfin, nous y voilà

Il est possible, dès maintenant, même pour ceux qui ne semblent pas doués pour les langues, d'apprendre une ou plusieurs langues étrangères par soi-même et chez soi, d'une façon parfaite, beaucoup plus facilement, plus simplement et surtout beaucoup plus rapidement. Après quelques jours et quelques semaines, vous acquerez des connaissances linguistiques qui nécessitaient, hier encore, des mois et des années.

Chaque jour 15 minutes d'agréable exercice

Grâce aux cours de la nouvelle méthode populaire pour l'étude des langues, vous pensez, vous lisez et vous entendez, déjà dès la première minute, dans la langue étrangère. Vous assimilez la matière des cours, comme les enfants apprennent: en jouant, de façon inconsciente, naturelle. Apprendre les langues, sans aucune peine, sans perte de temps et sans «piocher», apprendre avec un succès surprenant, voilà le résultat d'une méthode fondamentalement nouvelle, créée pour l'étude des langues.

Voici des cours réussis pour tous

Les cours populaires de langues enseignés par la méthode moderne de langues constituent également une nouveauté à cause de leur prix. Vous apprendrez une langue étrangère non seulement d'une façon parfaite et rapide, mais également dans le sens d'une véritable prestation offerte à une plus large couche de la population, à un prix avantageux. Désormais, vous n'aurez plus besoin de vous rendre à l'étranger et d'y passer plusieurs mois onéreux pour vous familiariser avec une langue étrangère. Tout le monde aujourd'hui peut apprendre une langue et se le permettre.

Les langues, voici la base de la réussite!



Freddy Zimmermann

le pianiste international bien connu, nous écrit ceci:

«J'ai le plaisir de vous faire part du résultat de votre excellent cours. Après un temps d'étude étonnamment court, je peux m'entretenir couramment avec la population espagnole. D'ailleurs, mes chansons espagnoles font très «naturel et authentique» et sont accueillies avec l'enthousiasme caractéristique de cette nation. Mon répertoire s'enrichit chaque jour. De plus, voici une nouvelle qui vous intéressera particulièrement! Grâce à mes nouvelles connaissances en langue espagnole, je viens de recevoir un nouvel engagement, ce qui prouve d'une manière convaincante le succès de votre méthode d'enseignement.»



Madame Elisabeth Heiland,

Winterthour, gagnante du concours mondial de maquillage, nous écrit:

«Je suis fascinée par votre cours d'italien. Permettez-moi de vous en féliciter. J'étais très sceptique au sujet de votre méthode. Lorsque j'ai remarqué qu'en très peu de temps je pouvais m'exprimer avec facilité, je me suis mise à apprendre les leçons suivantes avec un enthousiasme accru. Mes voyages en Italie me fascinent. Mais mes connaissances d'italien me sont utiles non seulement en déplacement, mais encore dans mon métier. J'ai été émerveillée par votre méthode linguistique, que je recommande vivement.»



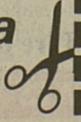
M. Paul Eberhard

propriétaire d'une école spéciale pour bar et service et fort connu de par le monde, grâce au film et à la télévision (gagnant de la Coupe du monde John White, du Prix Paissapessione en Italie, de 2 médailles d'or et de 3 médailles d'argent à Prague) nous écrit: «J'ai le plaisir de vous faire savoir combien je suis enthousiasmé de vos cours de langues. Les connaissances que j'ai acquises grâce à vos cours sont considérables et m'ont grandement aidé lors des championnats internationaux des Bar-Keeper.»



Demandez-nous aujourd'hui même de vous adresser gratuitement notre cours populaire de langues, qui vous montrera qu'il existe enfin une méthode qui consiste à supprimer toute difficulté linguistique et qui vous donnera satisfaction à tous points de vue.

Les langues constituent la base de la réussite!



BON pour les intéressés qui désirent apprendre une langue

Je désire une preuve sans engagement de la méthode moderne pour l'étude des langues. Allemand

(Prière de marquer d'une croix les langues et les cours désirés, d'écrire lisiblement en majuscules, de découper ce bon et de nous l'adresser sous pli ouvert affranchi avec un timbre de 40 centimes.) Anglais

Pour les intéressés ayant moins de 20 ans, le consentement des parents est obligatoire. Italien

Institut pour l'étude moderne des langues

Albisriederstrasse 5, case postale, 8040 Zurich

Nom:

Prénom:

Profession:

Age:

Rue:

Lieu:

Régie fédérale des alcools Petits cadeaux prohibés

Les cadeaux qui consistent en objets d'usage courant remplis d'alcool, d'eau de vie en particulier, tombent sous le couperet des nouvelles dispositions de la loi sur l'alcool, entrées en vigueur au début de cette année.

Cette loi révisée comporte d'ailleurs d'autres prescriptions tout aussi sévères. Ainsi, une grande chaîne de distribution zurichoise qui avait récemment indiqué dans sa publicité les prix de ses alcools forts s'est vu remettre à l'ordre pour violation d'un des articles de cette législation. En cette période de fêtes, une autre disposition de la loi modifie les habitudes des consommateurs: celle qui interdit aux entreprises d'articles de cadeaux de remplir certains ustensiles - telles des bouillottes, des briquets, ou des niveaux à bulle d'air - d'eau-de-vie. Les articles 40 et 41 de la nouvelle loi stipulent en effet que le commerce des eaux-de-vie est réservé aux marchands de spiritueux. La législation met d'ailleurs sur pied d'égalité les maisons suisses et étrangères d'articles de cadeaux. Et la loi prohibe la vente de tels bibelots tant aux fromagers qu'aux bouchers. Elle ne fait pas de différence entre les détaillants.

La loi a par ailleurs introduit une autre interdiction, celle des petits flacons de dégustations d'alcool fort dans les grandes surfaces. La dégustation, dans le commerce de boissons alcoolisées, est désormais l'apanage du commerce de gros. M. Charles Buffat, chef du service de presse de la Régie fédérale des alcools explique que ces nouvelles dispositions avaient toutes un but en commun: celui de diminuer la demande d'alcool fort. En particulier, l'interdiction d'afficher les prix dans la publicité des journaux répond à une nécessité qui est d'éviter que les entreprises concurrentes s'arrachent les clients en pratiquant des prix trop «sensationnels».



Chiliens bloqués à Cointrin Départ pour Madrid

Les autorités suisses seront demeurées inflexibles. Le vol Iberia 575 a décollé lundi à 13 h. 35 à l'aéroport de Genève-Cointrin avec à son bord les cinq ressortissants chiliens (4 femmes et un enfant de 7 ans) qui attendaient en vain depuis mardi de rejoindre des proches en territoire suisse.

Destination Madrid. «Ces personnes sont montées de leur plein gré dans l'avion» a indiqué le porte-parole de la police genevoise qui a précisé qu'elles avaient voulu partir dimanche soir déjà, mais que l'avion à destination de Santiago du Chili était complet.

Pour la police ces personnes avaient l'intention de s'installer en Suisse en se faisant passer pour des touristes. Les ressortissants chiliens répondaient qu'ils voulaient simplement revoir à l'occasion des fêtes leurs familles installées en Suisse. Ils étaient munis de passeports en règle et de billets d'avion aller et retour. Les quatre Chiliennes avaient entamé samedi une grève de la faim pour protester contre l'attitude des autorités suisses.

reacto
le papier autocopiant pour des formules et garnitures impeccables.
Aucun n'est plus blanc.

Selcop SA,
8123 Ebmatingen
Dépositaire:
Antoine Egger,
1711 Rossens,
tél. 037/31 22 62.



Sabotage du télécabine du Monte Tamaro

Un acte de vengeance

Un acte de vengeance se trouve à l'origine de la panne intervenue jeudi à la télécabine du Monte Tamaro, au Tessin. Arrêté samedi, l'ex-employé des installations a tout avoué en présence de son avocat, communique lundi le Parquet du Sottoceneri.

L'ancien employé a précisé avoir agi par haine du propriétaire de l'entreprise, M. Egidio Cattaneo, mais qu'il n'avait nullement mesuré les conséquences de son acte.

Rappelons que cent vingt passagers sont restés enfermés dans une quarantaine de télécabines entre les journées de jeudi et vendredi. L'enquête avait permis d'établir immédiatement un lien de cause à effet entre le blocage du système de lubrification et la rupture du roulement à billes du moteur central de l'installation.

Trafic illicite d'or en Egypte

Deux Suisses condamnés

Deux ressortissants suisses ont été condamnés par un tribunal du Caire à six ans de prison chacun, sous l'accusation de trafic illicite d'or, rapporte lundi la presse du Caire.

L'ambassade de Suisse au Caire a indiqué lundi à l'ATS que, selon les informations en sa possession, les deux hommes - J.K., 30 ans, et P.Z., 28 ans, tous deux domiciliés dans le canton de Zurich - avaient quitté illégalement l'Egypte en octobre pour regagner la Suisse, et que dans leur cas, la procédure d'extradition ne pouvait être appliquée.

L'affaire remonte à la mi-août 1982, lorsque les deux hommes avaient été arrêtés à leur départ du Caire pour Zurich, en possession de 600 000 livres égyptiennes (420 000 dollars), produit de la vente de 52 lingots d'or de 500 g introduits frauduleusement en Egypte.

Peu après leur arrestation, les deux Suisses avaient été remis en liberté dans l'attente de leur procès.

Selon certains éléments de l'enquête, les deux Suisses opéraient pour le compte d'un médecin jordanien installé au Caire. L'opération devait rapporter environ 1500 fr. suisses tous frais payés à chacun des deux convoyeurs. Une partie des lingots avait pu être récupérée chez un receleur égyptien, bijoutier à Héliopolis.

Quatre autres personnes, deux Jordaniens et deux Egyptiens, impliqués dans cette affaire, ont également été condamnés à cinq ans de prison.

Récupération des annuaires Nouveau record

En 1983, 2 841 813 kilos d'annuaires périmés ont trouvé le chemin des offices postaux et des drogueries, soit plus de 60% d'annuaires récupérés. Cela représente un nouveau record absolu, indique samedi un communiqué de l'Action suisse pour la radio et la télévision (ASR) qui récolte ces bottins en collaboration avec les PTT, les chemins de fers privés et les drogueries.

Les fonds récoltés grâce aux campagnes de ramassage permettent à l'ASR de mettre gratuitement des radios et des téléviseurs à la disposition des personnes invalides ou âgées dans le besoin, des homes et des communes pauvres. Le nombre des récepteurs radio ainsi prêtés en 1983 s'est élevé à 90, celui des appareils TV à 170.

L'ASR, présidée par l'ancien conseiller fédéral Rudolf Gnägi, est une fondation placée sous la haute surveillance du Département fédéral de l'intérieur.

Rapport sur la participation au Gouvernement divulgué Une porte claque

Des divergences sont intervenues entre les membres du groupe de travail du Parti socialiste suisse (PSS) chargé d'étudier à la fois les éléments militant en faveur et contre la participation socialiste au Gouvernement. M^{me} Toya Maissen, journaliste et membre de la direction, a en effet présenté lundi sa démission, à la suite de la publication anticipée du rapport préparé par la commission. M^{me} Maissen condamnée ainsi l'ex-bras droit de feu Willi Ritschard, M. Peter Hablutzel, pour avoir transgressé sa parole de ne rien divulguer. Le comité et la direction du parti seraient ainsi « intentionnellement désavoués » et les « rapports de confiance au sein de la commission ternis ».



M. Hablutzel, qui pourrait être le prochain secrétaire du groupe parlementaire, a indiqué à la presse que la commission chargée de préparer le prochain congrès extraordinaire des 11 et 12 février proposerait une troisième voie entre le retrait immédiat et la continuité de la participation socialiste. Cette voie médiane prévoit entre autres la participation pour cette législature, soit jusqu'en 1988, afin de préparer entre-temps le PSS à son nouveau rôle d'opposition.

M^{me} Maissen a indiqué que sa démission était liée à la décision prise par les membres du groupe de travail lors de leur première séance du 16 décembre, de ne rien dévoiler à l'extérieur, afin de ne pas anticiper sur la décision des délégués. D'autre part, M^{me} Maissen a indiqué que le « papier » livré par M. Hablutzel n'était pas celui pour lequel il avait été mandaté et que de plus celui-ci avait été vraisemblablement préparé par les « jeunes fonctionnaires » du parti.

Propositions jugées «naïves»

Selon M^{me} Maissen, il faut « qu'une fois de plus » il soit porté à la connaissance du parti que ce dernier est « ma-

nipulé par certains fonctionnaires ». La journaliste a décrit les propositions publiées comme « naïves et irréalisables ». Rien que par cette publication, le souhait des bourgeois de miner le parti a été en partie exaucé. Ceci contribuerait d'autre part à « discréditer encore plus le parti envers ses électeurs ».

M^{me} Maissen a indiqué qu'il ne lui était pas possible de cautionner de telles manœuvres. Elle a en outre annoncé qu'à la prochaine séance du comité directeur du PSS, elle lancerait une proposition sur la discussion et l'évaluation des conséquences « de cette affaire ».

Le groupe de travail interne, composé de neuf membres maintenant, devait étudier les avantages et les inconvénients de la participation gouvernementale et élaborer aujourd'hui le document de base définitif pour la préparation du Congrès extraordinaire convoqué pour décider ou non le retrait du Gouvernement. En plus de M. Hablutzel, cette commission est composée de M. Helmut Hubacher, président du parti, des deux vice-présidents, la conseillère nationale vaudoise Yvette Jaggi et M. Peter Vollmer de Berne, du nouveau président de groupe socialiste et conseiller national tessinois Dario Robbiani, de l'ex-conseiller national zurichois Ueli Goetsch, du conseiller d'Etat genevois Christian Grobet, du président cantonal zurichois Martin Lenzlinger et du secré-

taire de l'Union syndicale suisse, M. Beat Kappeler.

M. Hablutzel ne comprend pas

M. Peter Hablutzel, membre du « groupe de travail sur la participation gouvernementale » du Parti socialiste suisse (PSS), a qualifié d'« incompréhensible » le retrait de ce groupe de la journaliste bâloise Toya Maissen. Dans une première prise de position lundi à Berne, l'ex-conseiller personnel du conseiller fédéral Willi Ritschard a « énergiquement » réfuté le reproche fait par M^{me} Maissen d'avoir manqué à sa parole. Il n'aurait pas intentionnellement rendu le texte public mais l'aurait simplement envoyé à plusieurs membres du parti pour examen et déploierait sa publication.

M. Hablutzel a regretté la décision de M^{me} Maissen. De même il a ajouté que la version selon laquelle cette analyse aurait été écrite en commun avec M. Jean-Noël Rey et d'autres fonctionnaires du parti n'était pas exacte. Au contraire, il l'aurait rédigée lui-même et aurait demandé l'avis de membres du parti seulement pour les conclusions. M^{me} Maissen a en outre mal interprété le papier, a indiqué M. Hablutzel. Il ne se serait pas purement et simplement prononcé contre un départ des socialistes du Gouvernement, mais seulement contre un retrait tactique alors qu'il préconiserait un retrait stratégique.

A signaler encore que dans une interview accordée au quotidien « La Suisse », le conseiller d'Etat Félicien Morel a affirmé que le président du Parti socialiste suisse, Helmut Hubacher, devait se retirer. « Chaque fois que M. Hubacher parle, il devient un objet de controverse. Plus personne n'a ainsi confiance dans notre parti, a déclaré Félicien Morel ».

Week-end du Nouvel-An

Pas de neige, mais des pâquerettes!

Bien que la longue période de chaleur ait entraîné en bien des endroits des Alpes des conditions peu favorables au ski, l'afflux a été grand dans les stations de sport d'hiver en ce week-end de Nouvel-An. Interrogés par l'ATS, la plupart des responsables touristiques se sont montrés satisfaits, même si, par places, il était plus facile de cueillir des pâquerettes ou des crocus que de skier. Sur les routes, il n'y a pas eu de difficultés majeures si l'on excepte les traditionnels bouchons du lac de Walenstadt, lors des retours de lundi.

Dans toutes les stations grisonnes, le taux d'occupation des hôtels et de la parahôtellerie entre Noël et Nouvel-An est jugé bon à très bon par les responsables du tourisme. Même son de cloche dans les stations de Suisse centrale et de l'Oberland.

Dans les stations des Alpes valaisannes et vaudoises, les conditions de ski sont difficiles en dessous de 2000 m. Certains touristes ont pour cette raison quitté plus tôt les stations et sont rentrés chez eux sitôt les fêtes passées. Malgré cela, les responsables du tourisme des stations romandes se déclarent en général satisfaits. Le taux d'occupation étant pratiquement le même que l'année dernière à la même période. Les touristes privés de neige se sont abondamment « jetés » sur les installations sportives des stations (patinoires, piscines couvertes, etc.).

La météo s'est faite printanière dans tout le pays. Ainsi, à Nouvel-An, il faisait 11 degrés à la Dôle (1677 m). Dans la plupart des stations, les skieurs ont dû slalomer entre les trous de terre et les cailloux. De mémoire d'homme, il y a longtemps que l'on n'avait pas vu cela dans les Alpes. Ce qui n'a pas empêché une grande affluence sur les pistes.

En dépit de cette intense activité sur les pistes de ski, le trafic routier a été faible à la Saint-Sylvestre et à Nouvel-An. Samedi soir, seul un accident survenu aux Grisons a provoqué une interruption de la circulation pendant une heure sur la N 13, entre Reichenau et Thusis. Dimanche vers 15 h. 45, un bouchon s'est formé sur la N 3 près de Flums, sur environ 2 kilomètres. Le

trafic a retrouvé sa fluidité en soirée. La centrale routière a en outre annoncé des brouillards intermittents en Suisse orientale et dans la région de Zurich.

Nombreux accidents sur les routes

De nombreux accidents ont néanmoins eu une issue tragique. A Horgen (ZH), deux automobilistes ont été tués à la suite d'une collision frontale. A Allschwil (BL), une cycliste de 16 ans a été mortellement blessée par une voiture. Aux Grisons, entre Andeer et Zillis, un jeune homme de 21 ans a été tué à la suite d'une collision avec un car postal. A Alt-St-Johann, dans le canton de Saint-Gall, une fillette de 4 ans a été tuée alors qu'elle traversait la rue principale du village.

Trois accidents mortels se sont produits dans le canton de Vaud. Près de Bavois, un conducteur de 22 ans a été victime d'une plaque de verglas qui l'a amené à s'écraser contre un arbre. A proximité de Denezzy, c'est un automobiliste de 22 ans qui a perdu le contrôle de son véhicule. Enfin, à Morrens, une cyclomoteuriste de 14 ans a été mortellement blessée par un fourgon inconnu qui a pris la fuite.

Enfin, 7 personnes ont été blessées samedi soir sur la N 13, à la hauteur de Bonaduz (GR). Le dérapage d'un véhicule a tout d'abord entraîné une collision au cours de laquelle 5 personnes ont été blessées. Une heure plus tard, les travaux de déblaiement de la chaussée avaient provoqué la formation d'une file qui a été tamponnée par un autre véhicule. Deux nouveaux blessés ont dû être conduits à l'hôpital. (ATS)

Retenu depuis des mois à Riad

L'entrepreneur suisse est rentré à Genève

L'entrepreneur genevois Yves Bertrand, qui était retenu depuis le mois de mai en Arabie séoudite, a regagné la Suisse dimanche. A son arrivée en fin d'après-midi à Genève, il a remercié les autorités genevoises et suisses de leurs interventions fermes qui ont finalement conduit la justice séoudite à lui rendre son passeport qui lui avait été saisi à Riad. « Il n'y a eu aucun marchandage entre la Suisse et l'Arabie séoudite », a-t-il précisé. Le litige financier qui oppose la société de M. Bertrand à l'Université de Riad n'est cependant pas réglé et l'entrepreneur genevois devra retourner en Arabie séoudite dans les prochaines semaines.

Rappelons que l'entreprise genevoise dont M. Bertrand est président a construit plusieurs bâtiments à la cité universitaire de Riad pour un montant de 265 millions de francs. Les travaux sont finis depuis 3 ans, mais l'Université séoudite conteste 28 millions de la facture et l'entreprise genevoise n'a pu payer certains sous-traitants. Pour l'instant, la plainte déposée par la société Bertrand et Blanchut contre l'Université de Riad est toujours pendante devant le Greivance Board, un tribunal séoudite spécialisé, soumis à la loi coranique.

Pour M. Bertrand, l'intervention personnelle du président de la Confédération, M. Pierre Aubert, qui a rencontré le ministre séoudite du pétrole

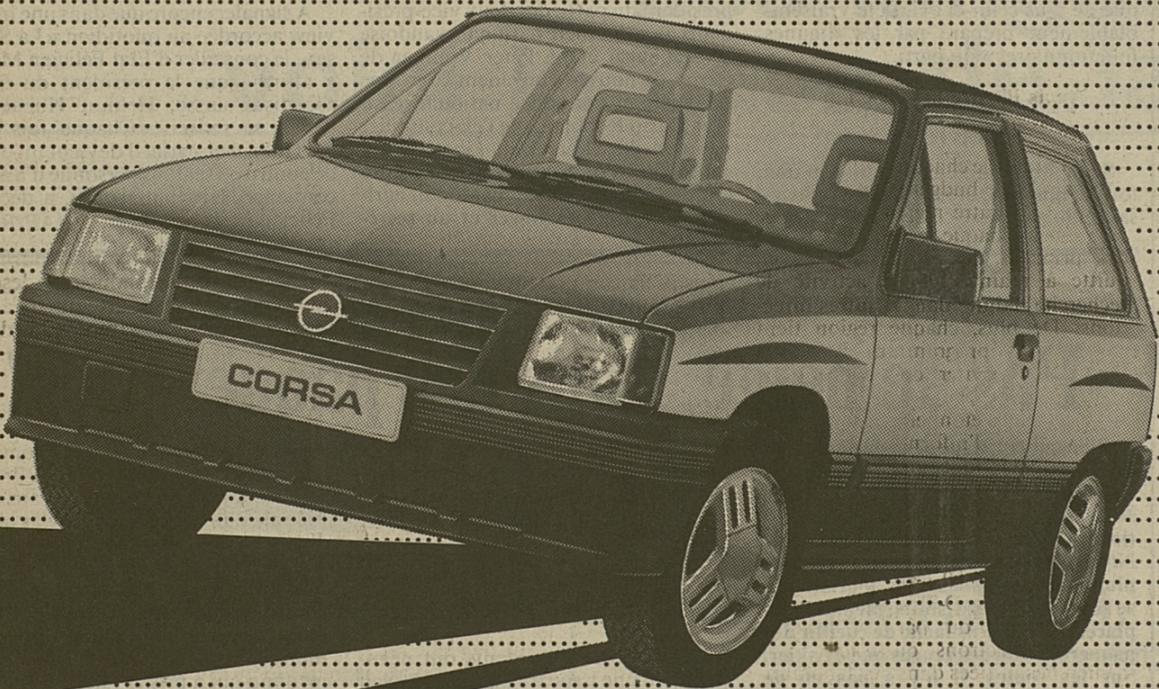
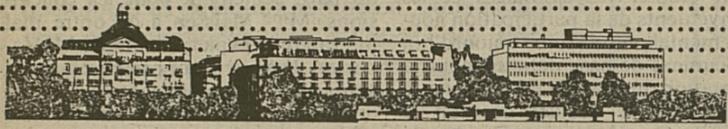
le 9 décembre dernier, a été déterminante. Il a rappelé que le cheikh Yamani s'était engagé à ce qu'il puisse passer les fêtes avec sa famille.

M. Bertrand a démenti que l'Université de Riad ait versé une partie des sommes qu'elle doit à sa société. « Le règlement de cette affaire suit son cours normal, le tribunal se réunissant une fois par mois », a-t-il indiqué. M. Bertrand pourrait retourner prochainement en Arabie séoudite pour une nouvelle séance de cette instance. Non sans risques. « Il est possible que l'on tente à nouveau de me saisir mon passeport », a-t-il déclaré. Précisons que son retour au pays a été avancé pour prévenir une telle mesure. (ATS)

CHOUETTE COMME TOUT, AGILE PARTOUT, MON OPEL CORSA.



... étonnez-vous, mes bons amis ! Et lorsqu'à l'aise dans ma Corsa,
nous démarrerons, les mots vont vous manquer : tant de plaisir à rouler,
pour si peu d'encombrement - un vrai bonheur. Et tout y contribue,
dans la Corsa : le confort, l'équipement, la tenue de route ...



C'est simple : traction avant, moteur OHC 1.2 l (54 CV), boîte
à 4 ou 5 vitesses, suspension coordonnée. Economique, ma petite
Corsa passe et se gare partout. Elle est à l'aise en toutes situations.
LA NOUVELLE GENERATION OPEL. LE N° 1 EN SUISSE



OPEL CORSA. PETITE. ET QUEL BRIO !

Essayez-la, pour voir. La Corsa vous attend chez les distributeurs Opel.
La Corsa (avec hayon) existe en 5 modèles, de Fr. 9'900.- à Fr. 13'250.-,
La Corsa TR (avec arrière étagé) en 3 modèles, de Fr. 10'900.- à Fr. 13'300.-.

OPEL
FIABILITÉ ET PROGRÈS

La fusion, énergie de demain ?

L'énergie de fusion est l'énergie libérée dans une bombe H, bombe nucléaire (atomique) à hydrogène. Elle apparaît lors de la fusion de deux noyaux légers, tels que les noyaux d'hydrogène, de deutérium, de tritium, etc. Elle est beaucoup plus grande que l'énergie de fission libérée lors de la cassure d'un noyau lourd tel que l'uranium, le plutonium, etc. Mais alors qu'on a pu créer des piles atomiques où le processus de fission de l'uranium est contrôlé, ce qui a permis l'utilisation non explosive de l'énergie correspondante, on en est encore à chercher un système équivalent pour la fusion.

L'aboutissement de ces recherches – s'il est positif – signifierait la mise à disposition de l'humanité d'une source abondante d'énergie non seulement parce que chaque fusion de deux noyaux légers libère plus d'énergie que la fission d'un noyau lourd mais surtout parce qu'il y a beaucoup plus d'hydrogène et de deutérium sur Terre, plus exactement dans l'eau, qu'il y a d'uranium. On pourrait résumer cela par un jeu de mots : «Energie de fusion, énergie à profusion».

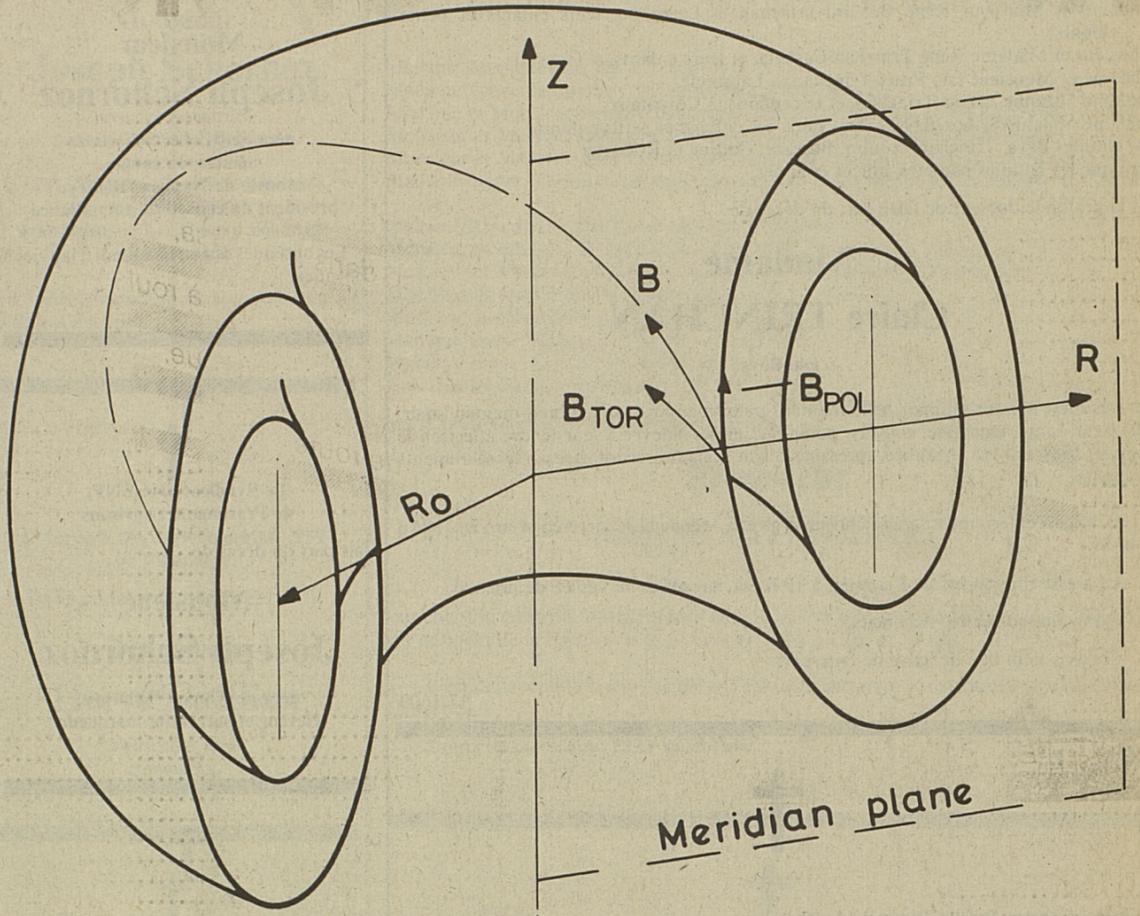
L'Europe dans la course

Mais il ne faut pas s'attendre à un résultat immédiat. Dans le meilleur des cas, les recherches n'aboutiront pas à la

mise au point d'un projet industriel fournisseur d'énergie avant l'an 2000. La course est engagée dans le monde industrialisé. Des programmes considérables ont été définis tant aux Etats-Unis qu'en Union soviétique, qu'au Japon. L'effort européen est aussi très important. La pièce maîtresse de cet effort est la construction du JET, «machine» destinée à étudier les conditions technologiques permettant de réaliser la fusion continue et contrôlée de noyaux légers.

Un programme européen

Plusieurs procédés peuvent être envisagés capables d'aboutir à la fusion contrôlée. Toutefois l'expérimentation



Ce croquis illustre la forme de la couronne (tore) magnétique où le plasma est piégé dans un réacteur de fusion du type Tokamak.

systématique de chacun d'entre eux est hors de portée budgétaire de l'une ou l'autre des quatre régions industrialisées citées. Chaque région a dû définir des priorités, miser sur un cheval, quitter à maintenir une activité de recherche réduite dans d'autres directions. De plus, chaque région tient compte des programmes des trois autres pour éviter des duplications coûteuses.

Le lecteur s'étonnera peut-être que cet échange d'informations intègre l'Union soviétique, mais telle est la situation : il n'y a pas de secret dans ce domaine à l'exception des recherches sur les procédés restés jusqu'ici marginaux et dont il ne sera pas question dans cet article. (Il s'agit de l'irradiation des cibles D-T solides par un faisceau laser ou par un faisceau intense d'électrons ou d'ions. Ces recherches initiées dans des laboratoires militaires en sont à leur début).

Différents instituts et universités contribuent en Europe occidentale aux recherches relatives à la fusion. Mais les progrès accomplis dans les années cinquante et soixante principalement en Union soviétique ont montré que des machines de grande taille étaient nécessaires pour progresser. La «crise du pétrole», fin 1973, a poussé les gouvernements à accélérer la prise de décisions. C'est ainsi que naquit en 1978 le programme JET, entreprise commune à l'Euratom, à la Communauté économique européenne, à la Suisse et à la Suède. On choisit de construire la machine JET (Joint European Torus) à Culham en Grande-Bretagne.

JET

Le JET est une machine du type Tokamak, nom russe du premier modèle imaginé. Dans une machine de ce type les noyaux légers constituent un «plasma» en forme de cylindre courbé fermé sur lui-même (une sorte de couronne appelée tore). Comme il s'agit de noyaux, c'est-à-dire d'atomes privés de leurs électrons, en mouvement rapide, on parle de plasma. Dans JET, on a choisi de fusionner du deutérium et du tritium, réaction qui serait, de toutes les fusions envisageables, la moins difficile à réaliser.

Difficile ?

Dès que deux noyaux se touchent ils s'attirent violemment et la fusion est immédiate car les forces entre les neutrons et les protons qui les composent sont grandes. Mais ces forces n'agissent qu'à très faible distance. Dès que les noyaux sont un tout petit peu séparés l'un de l'autre, ces forces d'attraction

sont nulles et il ne subsiste que des forces répulsives : c'est tout banalement la répulsion électrique entre deux particules de charges électriques positives (comme le sont tous les noyaux puisqu'ils comportent tous au moins un proton). Lorsqu'on dispose au départ de noyaux séparés, il faut vaincre cette force répulsive pour qu'ils puissent se toucher. Pour y arriver, on les précipite l'un vers l'autre à grande vitesse. En pratique on porte le plasma à haute température ce qui correspond à une vitesse de noyaux élevée. Il s'agit d'atteindre plusieurs dizaines de millions voire cent millions de degrés centigrades (ou Kelvin, $1^\circ \text{K} = 1^\circ \text{C} + 273$)!

Mais cela n'est pas suffisant. Encore faut-il que l'énergie obtenue dépasse celle qui a été injectée pour chauffer le plasma et qu'elle permette de maintenir la température sans nouvelle injection. Le critère correspondant porte le nom du physicien britannique, John D. Lawson, qui l'a défini. Selon ce critère il faut que la densité du plasma (le nombre de noyaux par centimètre cube) multipliée par le temps de confinement (le temps pendant lequel on arrive à maintenir le plasma dans un volume restreint) dépasse un certain seuil. Ce produit s'appelle nombre de Lawson. Il doit être supérieur à deux à quatre cents millions de millions de noyaux par centimètre cube seconde.

Où en est-on ?

Dans l'histoire des recherches relatives à la fusion, ce sont ces deux critères qui constituent les points de repère essentiels. C'est pourquoi l'annonce du résultat obtenu en 1968 à l'Institut Kurchatov fit tant de bruit : une température de 12 millions de degrés et un nombre de Lawson d'un million de millions (soit respectivement 8 fois et environ deux à quatre cents fois trop peu, mais c'était un beau résultat). Récemment à Princeton (EU) on a atteint près de 70 millions de degrés. A Frascati (Italie) et à l'Institut MIT (EU) on a obtenu un nombre de Lawson trente fois plus élevé que celui de Kurchatov. Mais cela n'est pas suffisant, d'autant plus qu'il s'agit de satisfaire aux deux critères *simultanément* : une température et un nombre de Lawson élevés!

Le confinement du plasma est obtenu par un champ magnétique. On dit que le plasma est piégé dans un puits (ou une «bouteille») magnétique. Ce piège a été proposé et mis au point par M.S. Ioffe en 1962 à l'Institut Kurchatov. Mais la réalisation pratique est difficile. Il faut construire des grands aimants créateurs d'un champ magnétique élevé. Il faut donc «exciter» ces aimants par un courant élec-

trique de grande intensité. Mais pour qu'un tel courant ne consume pas trop d'énergie (le but final est quand même de produire plus d'énergie qu'on en consomme!) il faut recourir aux matériaux supraconducteurs lesquels ne sont supraconducteurs qu'à très basses températures (moins 250 degrés centigrades et moins encore!). Technologie très sophistiquée employée jusqu'ici dans les laboratoires de recherche exclusivement... Et la difficulté est accrue, dans les machines de fusion, par la juxtaposition de températures très basses et très hautes. Ceci n'est que l'un des problèmes technologiques et méthodologiques à résoudre. Bien des processus devront encore être nécessaires dans de nombreuses directions et pas seulement autour de JET, ce qui justifie les efforts d'équipes dispersées aux quatre coins de l'Europe occidentale (entre autres au Centre de recherches en physique des plasmas à l'EPUL, Lausanne).

Les quatre étapes du programme JET

Pour autant qu'on puisse programmer ce type de recherches, c'est-à-dire si tout se déroule sans surprise majeure, quatre étapes ont été définies :

1. 1983. Fin de la construction de JET. Première opération sur la base d'un plasma d'hydrogène (de protons). Eventuellement essais avec des plasmas de deutérium et d'hélium. Evaluation des caractéristiques du plasma (forme, contrôle, etc). Dans cette étape la densité reste faible et la température relativement peu élevée.

2. 1984-85. Etude des impuretés au sein du plasma. Introduction du chauffage par injection d'ondes RF (Radiofréquence) et élévation de la température. Essais d'injection d'atomes neutres pour alimenter le plasma (au sein du plasma, les électrons atomiques sont immédiatement arrachés laissant le noyau à nu).

3. 1986-87. Utilisation systématique d'un plasma de deutérium. Montées en température et en nombre de Lawson. Etude du plasma afin de décider si, du tritium étant injecté, on peut espérer atteindre les «conditions d'ignition» (les deux critères définis plus haut). Dans l'affirmative, transformation de JET en vue de l'utilisation du tritium.

4. 1988. Etude du plasma DT. Efficacité du chauffage par les noyaux d'hélium libérés. Stabilité du plasma.

Il y a évidemment beaucoup de gros problèmes annexes. Jusqu'ici le programme se déroule comme prévu. JET a reçu son premier plasma au cours de l'été.

R. Jeanmonod



Monsieur Maxime Trinchan, à Arconciel;
Monsieur et Madame Norbert Trinchan-Roulin, à Arconciel, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur René Bussard-Trinchan, à Lausanne, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame René Trinchan-Castella, et leurs enfants, à Treyvaux;
Madame et Monsieur Léo Pittet-Trinchan, à Lausanne;
Madame Suzanne Barras-Trinchan, et ses enfants, à Corpataux;
Madame Mélanie Sciboz-Bays, à Treyvaux, ses enfants et petits-enfants;
Les familles Bays, Trinchan, Roulin, Bussard, Cotting et Rotzetter;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Claire TRINCHAN

née Bays

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 2 janvier 1984, dans sa 76^e année, après une longue maladie, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église d'Arconciel, le mercredi 4 janvier 1984 à 14 h. 30.

La messe du mardi soir 3 janvier, à 19 h. 30, fait office de veillée de prières.

Domicile mortuaire: Arconciel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600



Madame Julienne Roulin-Berset à Montbovon;
Monsieur Francis Roulin à Genève;
Madame et Monsieur Jean-Pierre Borlat-Roulin à Lausanne;
Monsieur et Madame Nicolas Roulin-Petitmermet et leur fils, à Ecublens;
Madame et Monsieur Daniel Berset-Roulin et leurs enfants, à Fribourg;
Monsieur et Madame Louis Roulin-Moura, à Montbovon;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Alphonse ROULIN

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le samedi 31 décembre 1983, à l'âge de 65 ans, muni des secours de la religion.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Montbovon le mardi 3 janvier 1984, à 14 h. 30.

Le défunt repose à son domicile: Les Pichons, 1835 Montbovon.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Gabrielle Pochon-Michaud, à Cressier;
Madame et Monsieur Mathieu Sierroz-Pochon et leurs enfants, à Pully;
Madame et Monsieur Roger Cotting-Pochon et leurs filles, à Morat;
Monsieur et Madame Michel Pochon-Folly et leurs fils, à Fribourg;
Madame et Monsieur Charly Bähler-Pochon et leur fils, à Zurich;
Monsieur et Madame Léon Pochon-Bächler et leurs enfants, à Morat;
Monsieur et Madame Bernard Pochon-Oberson et leur fille, à Morat;
Monsieur et Madame René Pochon-Reynaud et leurs enfants, au Petit-Lancy;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Léon POCHON

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le 31 décembre 1983 dans sa 74^e année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Cressier-sur-Morat, le mardi 3 janvier 1984, à 14 h. 30.

Le défunt repose en la salle des samaritains à Cressier-sur-Morat.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600



La Caisse Raiffeisen
de Bonnefontaine

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph Schornoz

père de Michel Schornoz,
membre du comité
et oncle de Narcisse Biolley,
président du conseil de surveillance

Les obsèques ont eu lieu lundi 2 janvier à Ependes.



Le Syndicat ovin BNP,
de Praroman et environs

fait part du décès de

Monsieur Joseph Schornoz

père de Marcel Schornoz,
éleveur et secrétaire-marqueur.



L'Association suisse
des maîtres ferblantiers et appareilleurs,
section Fribourg

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph Schornoz

père de MM. Francis
et André Schornoz,
membres de l'ASMFA

L'office d'enterrement a eu lieu le lundi 2 janvier 1984.



Le Conseil communal de Bonnefontaine

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph Schornoz

père de Michel Schornoz
dévoué commandant du
corps des sapeurs-pompiers

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



**POMPES FUNÈBRES
MURITH**

Tél.
**22
41
43**

Nous assurons
aux familles
en deuil, un
service parfait,
digne et
discret

Pérolles 27
Fribourg



Le Seigneur a fait briller sur toi son visage.
Il s'est penché vers toi, qu'il t'apporte la
paix.

Liturgie du 1^{er} janvier

C'est dans cette paix, qu'est entrée dans la maison du Père.

Sœur Denise COLLIARD

Fille de la Charité

dans la 77^e année de son âge, la 47^e de sa vie religieuse.

Font part:

Le Conseil provincial et les Filles de la Charité de la province de Suisse romande;
Les Filles de la Charité de la Providence, à Montagnier;
Les prêtres au service de la Providence;
Le Conseil de direction de la maison;
Le personnel;
Les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale d'Attalens (FR), ce mardi 3 janvier 1984, à 15 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



«Ma Lumière et mon Salut, c'est le Sei-
gneur»

Mademoiselle Anna Troxler, à Fribourg;
Madame et Monsieur Hermann Wankmiller-Troxler, et leurs enfants, à Zoug;
Monsieur Joseph Troxler, médecin, à Allschwil (Bâle-Campagne);
Le chanoine Antoine Troxler, chancelier de l'Evêché, à Fribourg;
Mademoiselle Bernadette Troxler, à Fribourg;
Madame et Monsieur Otto Allemann-Troxler, et leurs enfants, à Soleure;
Madame et Monsieur Theo Sialm-Baeriswyl, à Vovrey-en-Bornes (Haute-Savoie);
Madame et Monsieur Bernard Baeriswyl-Deillon, et leurs enfants Pierre et Christian, à Fribourg;
Madame veuve Marie Furer-Müller, à Gossau/Saint-Gall, ses enfants et petits-enfants;
Le Père Bernard Müller, SMB, à Coire;
Madame et Monsieur Edouard Supcik-Guldemann, à Fribourg, et leur famille;
Madame et Monsieur Peter Dietrich-Hofstetter, à Tavel et famille;
Madame Lucienne Baechler-Jomini, à Fribourg, et sa famille,

accueillent dans la foi et l'espérance chrétiennes le décès de

Madame Aloys Baeriswyl-Troxler

née Anna Müller

leur chère maman, grand-maman, sœur, tante et parente, entrée dans la plénitude du royaume du Seigneur à l'âge de 88 ans, le 31 décembre 1983, aidée par la prière et les sacrements de l'Eglise.

La célébration eucharistique des funérailles et le dernier adieu auront lieu en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, mercredi 4 janvier 1984, à 10 heures.

Veillée de prières dans la même église, mardi 3 janvier 1984, à 19 h. 45.

Domicile mortuaire: chemin Saint-Marc 6, 1700 Fribourg.

Vos dons en souvenir de la défunte peuvent être adressés à «Mütterberatung des Sensebezirks». Veuillez mentionner cette destination au verso d'un coupon du ccp 17-97, Sparkasse des Sensebezirks, Tavel. Nous recommandons aussi le centre de formation «Bildungszentrum Burgbühl», Saint-Antoine, ccp Fribourg 17-9091. Ces deux œuvres étaient particulièrement chères à la défunte.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600



Die Akademische Kommit-Verbindung Neu-Romania

hat die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied von

Frau

Anna BAERISWYL-TROXLER

unserer geschätzten Fahnenpatin, in Kenntnis zu setzen.

Der Beerdigungsgottesdienst findet am Mittwoch, 4. Januar, um 10 Uhr in der Kirche von Christkönig statt.

Für die Aktivitas
Peter Weibel v/o Papi

Für die Altherrenschaft
Hans-Peter Fischer v/o Last

EN CAS DE DEUIL

nous accomplissons toutes les formalités,
organisons la cérémonie funèbre et assu-
rons la dignité des derniers devoirs.

POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES SA

Francis Chevalier, dir.
6, pl. de la Gare, Fribourg

831

Tél. jour et nuit.

223995

Faire-part de deuil

Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42

Fribourg



Gott der Herr, in dessen Händen unser Leben und Sterben liegt, hat meinen lieben Gatten, unseren guten Vater, Schwiegervater, Grossvater, Bruder, Schwager, Onkel, Cousin und Paten

Felix GROSSRIEDER

Zelgstrasse, Düringen

nach kurzer Krankheit, gestärkt mit den Gnadenmitteln unserer hl. Kirche, in seinem 79. Lebensjahr, zu sich in die ewige Heimat gerufen.

Sein Leben war Dienst für Gott und die Seinen. Wir sind ihm von Herzen dankbar für alle uns geschenkte Liebe und Güte.

Der Beerdigungsgottesdienst findet statt am Mittwoch, den 4. Januar 1984, um 14 Uhr in der Pfarrkirche Düringen.

Rosenkranzgebet heute Dienstagabend um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche.

Der Verstorbene ruht in der Aufbahnhalle Düringen.

In christlicher Trauer:

Marie-Anne und Paul Jeckelmann-Grossrieder und Tochter, Freiburg
Rose-Marie und Arnold Suter-Grossrieder und Kinder, Lengnau AG
Pierre und Hanny Grossrieder-Poffet und Kinder, Glarus
Max Eisenringe und Kinder, Niederuzwil SG
Ida-Cathy und Michel Buchs-Grossrieder und Kinder, Düringen
Agnes und Josef Oberson-Grossrieder und Kinder, Düringen
Martha und Camille Torche-Grossrieder und Kinder, Montborget
Josy und Willy Haggeli-Grossrieder und Kinder, Cugy, FR
Hans und Daniela Grossrieder-Ulrich und Kinder, Düringen
Irene und Georges Bovey-Grossrieder und Kinder, Freiburg
Die Familien Kilchör, Spicher, Roth, Cotti, Boschung, Krattinger,
Geschwister und Anverwandte.

Diese Anzeige gilt als Einladung zur Beerdigung. Leidzirkulare werden keine versandt.

Anstelle von Blumenspenden gedenke man der Hilfsaktion Paray Hospital, Lesotho, 17-10844.



«Le bien-aimé de l'Eternel,
il habitera en sécurité auprès de Lui;
l'Eternel le couvrira tous les jours,
et il habitera entre ses épaules.

Madame Maria Bussard-Chenau, à Bulle;
Monsieur Georges Bussard et famille, à Genève;
Madame Alfonsina Bordet, à Genève;
Monsieur et Madame Gérard Bussard-Clément, à Vevey;
Madame veuve Alodie Caille, née Bussard, et famille, à Bulle;
Madame veuve Jeanne Bussard, à Chailly-sur-Clarens;
Monsieur et Madame Louis Piolet-Chenau et famille, à Bulle et Gland;
Monsieur Robert Chenau, et son fils Jean-Claude, à Bulle;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Joseph BUSSARD

retraité Nestlé

leur très cher époux, papa, grand-papa, beau-père, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui le 1^{er} janvier 1984, dans sa 77^e année, muni des secours de la religion.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Bulle, le jeudi 5 janvier 1984, à 14 heures.

Le défunt repose en la chapelle ardente de Bulle (ouverte de 16 à 21 heures.).

Domicile de la famille: Le Russalet 3, 1630 Bulle.

R.I.P.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tient lieu.



Monsieur et Madame Antoine Jaquier-Schaller, et leurs enfants, à Genève;
Les enfants et petits-enfants de feu Alphonse Schaller-Grandjean;
Les familles Schaller, Grandjean, Daguet, Folly et Thomet,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Louis SCHALLER

leur très cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, cousin, parent et ami, survenu le 31 décembre 1983, dans sa 75^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Saint-Maurice, à Fribourg, ce mardi 3 janvier 1984, à 14 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La société de musique
l'«Espérance» d'Ependes

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Joseph Schornoz

membre honoraire
père de M. André Schornoz
président
MM. Marcel et Narcisse Schornoz
membres actifs
grand-père de M. Thierry Schornoz
membre actif

L'office d'enterrement a eu lieu hier en l'église d'Ependes.



L'Amicale des contemporains 1959
de Villeneuve

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hervé Catillaz

notre cher ami
et membre.



Le Conseil communal de Villeneuve

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Hervé Catillaz

neveu de M. Joël Catillaz
et cousin de M. Serge Crausaz,
conseillers communaux.



Le FC Villeneuve

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Hervé Catillaz

membre actif.



L'ensemble de cuivres
les «Gais Lutins»

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hervé Catillaz

dévoué chef

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Club athlétique de Marly

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Adolphe Waeber

père de M. Jean-Marie Waeber
membre du club



Quand les portes de la vie s'ouvriront devant nous,
dans la paix de Dieu nous te reverrons.

Madame Monique Catillaz, à Villeneuve;
Madame veuve Germaine Catillaz-Bachni, à Villeneuve;
Madame et Monsieur Bernard Crausaz-Catillaz et leurs enfants, à Villeneuve;
Monsieur et Madame Gabriel Catillaz-Schwitzer et leurs enfants, à Genève;
Monsieur et Madame Jean Catillaz-Torche et leurs enfants, à Estavayer-le-Lac;
Madame veuve Marie-Louise Rotzetter-Catillaz et ses enfants, à Villeneuve et Carrouge;
Madame Rose-Marie Catillaz et son fils, à Moudon;
Monsieur et Madame Roger Catillaz-Page et leurs enfants, à Villeneuve;
Monsieur et Madame Michel Catillaz-Back et leurs enfants, à Villeneuve;
Monsieur et Madame Joël Catillaz-Baeriswyl, à Villeneuve;
Monsieur Bernard Fahrni, à Clarens;
Madame veuve Marguerite Fahrni, à Henniez;
Madame veuve Yvonne Jacob-Bachni, à Villeneuve;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Hervé CATILLAZ

leur cher fils, petit-fils, neveu, cousin et ami, enlevé tragiquement à leur tendre affection par accident de la circulation le 1^{er} janvier 1984, à l'âge de 24 ans.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Surpierre, le mercredi 4 janvier 1984, à 15 heures.

Domicile mortuaire: 1523 Villeneuve.



La direction et le personnel
des Sources minérales Henniez

ont le pénible devoir de faire part du tragique décès de

Monsieur Hervé CATILLAZ

très cher fils de leur dévouée
collaboratrice Monique Catillaz

Nous présentons à Madame Catillaz et aux familles parentes l'expression de notre plus profonde sympathie.



La direction et le personnel des Entreprises électriques fribourgeoises

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Alphonse ROULIN

père de M. Louis Roulin, employé EEF

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Montbovon, ce mardi 3 janvier 1984, à 14 h. 30.



Monsieur Otto GRAF

4 janvier 1983 - 4 janvier 1984

La messe d'anniversaire

pour le repos de son âme sera célébrée en la cathédrale de St-Nicolas, le mercredi 4 janvier 1984 à 18 h. 15.

Que tous ceux qui l'ont connu aient une pensée pour lui en ce jour.

17-53392

Autres avis mortuaires
en page 8



La Société de jeunesse de Villeneuve

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hervé Catillaz

membre actif

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Fanfare des artilleurs et des soldats du train de la Broye

a le pénible devoir de faire part du décès tragique de son dévoué membre et cher ami

Hervé Catillaz

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Lyre paroissiale de Surpierre

a le regret de faire part du décès de son fidèle et dévoué membre

Hervé Catillaz

sous-directeur moniteur des cadets, petit-fils de M^{me} Germaine Catillaz membre d'honneur neveu de MM. Roger et Michel Catillaz membres d'honneur, de M. Conrad Rotzetter ancien directeur et membre d'honneur, cousin et M. André-Michel Rotzetter membre actif

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le FC Farvagny

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Raymond Bovet

père de M. Bernard Bovet président fondateur et président d'honneur

Nous présentons à la famille, l'expression de notre profonde sympathie.



La direction, les professeurs et les élèves du CO du Gibloux

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Raymond Bovet

père de M. Bernard Bovet professeur et ancien directeur de l'école

Ils présentent à la famille l'expression de leur profonde sympathie.



Le FC Cressier section vétérans

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Léon Pochon

membre père de M. Michel Pochon, membre actif

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

NÉCROLOGIE

Domdidier Lucie Chappuis

Lucie Chappuis-Fillistorf, que l'on vient d'enterrer à Domdidier, est née le 3 avril 1908 à Estavayer-le-Gibloux. C'était l'aînée d'une famille paysanne de douze enfants dont quatre seulement devinrent adultes. Elle dut très tôt seconder sa mère et ne put ainsi réaliser son rêve, devenir institutrice. Elle épousa en 1933 celui qui lutta avec elle cinquante ans durant. Leur amour triompha de toutes les difficultés. Sans travail au Gibloux, ils vinrent chez les sœurs de Domdidier exploiter leur petit domaine de sept poses, louant d'autres terres morcelées aux quatre coins de l'horizon.

M. et M^{me} Chappuis furent trois ans durant fermiers à La Vounaise puis six ans à Villarepos. Laissant avec amertume bétail et chédail, ils vinrent retrouver leurs amis de Domdidier. Lucie Chappuis eut alors une vie un peu plus calme. Partageant les joies et les soucis de ses quatre enfants et de ses petits-enfants, elle aimait les retrouver tous lors des fêtes de famille. C'est ainsi que, le jour de Pâques, jour de ses 75 ans, on fête dans l'allégresse les noces d'or.

Chaque matin, elle allait volontiers faire ses achats pour rencontrer des connaissances. Visitant les malades, tenant à jour le carnet de boucherie de son mari, elle accomplissait toutes ces humbles tâches au plus près de sa conscience. Membre fondatrice de la section broyarde des patoisans, elle racontait volontiers une histoire drôle lors des assemblées ou sorties. Sa grande volonté n'a pu vaincre la grave maladie qui l'a terrassée en quelques jours. (1p)

Montet Abbé Robert Dumas

La paroisse de Montet-Frasses a récemment accompagné à sa dernière demeure son curé depuis 1960, l'abbé Robert Dumas. La messe des funérailles fut présidée en l'église de Montet par Mgr Gabriel Bullet, qu'entouraient plusieurs prêtres. Les obsèques du défunt eurent ensuite lieu à Villarboud, son village d'origine. De nombreux parents, amis et paroissiens avaient tenu à rendre un ultime hommage à l'abbé Dumas dont la vie tout

entière fut consacrée au service du prochain.

C'est dans sa 80^e année que l'abbé Dumas a rendu le dernier soupir, après une hospitalisation de deux mois. Ordonné prêtre en 1930 à Villarboud, il fut nommé vicaire à Gruyères avant de prendre en main la destinée spirituelle des paroisses de Tornay, d'Estavayer-le-Gibloux et de Montet-Frasses. Actif jusqu'à son décès, l'abbé Dumas était un prêtre d'une très grande modestie. Son sens de la bonté et de la charité faisait de lui un pasteur aimé. Le disparu laisse le souvenir d'un ecclésiastique qui n'eut d'autre souci que celui d'accomplir son ministère au plus près de sa conscience. L'abbé Dumas était en outre connu pour ses talents d'apiculteur. (1p)

Vallon Didier Collaud

M. Didier Collaud, auquel de nombreux parents et amis viennent de rendre les derniers honneurs, vit le jour à St-Aubin en 1927. Il arriva à Vallon il y a une trentaine d'années. D'abord en location à la cure de Carignan, il s'installa par la suite dans une charmante petite maison familiale que l'occasion lui avait fait acquérir pour son bonheur, celui de sa femme Valérie et de ses six enfants. C'est d'ici que, chaque matin, Didier Collaud se rendait à l'usine Morandi de Corcelles où il était ouvrier. Il y a une dizaine d'années, le destin le frappa brutalement dans un stupide accident de chantier. Grâce aux efforts de la médecine et à de longues périodes d'hospitalisation, Didier Collaud retrouva peu à peu sa santé. Son allure n'était cependant plus la même. Tranquillement, il reprit le chemin de la briqueterie où son occupation première ne fut cependant plus possible. Ainsi, avec ce handicap, Didier poursuivit sa tâche avec abnégation de nombreuses années encore.

Sa bonté et sa compréhension à l'égard des autres et des sociétés le conduisaient toujours à l'action. Combien ont bénéficié de ses coups de main lors des grands travaux de la campagne. Les sociétés apprécieraient elles aussi à maintes reprises les mérites de cet homme qui donnait sans compter. Le club de football, la société de tir et la société de gymnastique lui doivent beaucoup. Le deuil de sa famille est aussi celui des villageois. (b)

Il ne faut pas plus de place, cher détaillant, pour dire à bien plus de personnes que vos seuls clients, sur quel bon vin rouge vous accordez dix pour cent de rabais, deux semaines durant.

Publicitas vous réserve une bonne place et fait paraître votre annonce à temps.

Service de publicité de



Rue de la Banque 2, 1701 Fribourg, téléphone 037/81 41 81.



Directives concernant la collaboration avec nos annonceurs

Prescriptions de date

Un journal doit être d'actualité s'il veut avoir du succès. Ce n'est que peu avant l'impression que l'on connaît le volume du texte rédactionnel et du journal lui-même. De ce fait il peut arriver que malgré la meilleure volonté, des impératifs techniques ne permettent pas de publier une annonce dans le numéro prescrit.

Chaque éditeur se réserve, pour des raisons techniques, la faculté d'avancer ou de retarder d'une édition, sans en avertir préalablement l'annonceur, la publication des insertions avec dates prescrites, mais dont le contenu n'exige pas absolument la parution à un jour déterminé. La publication dans une autre édition d'une annonce n'exigeant pas une parution à une date fixe ne peut donner lieu ni au refus du paiement de l'annonce ni à une demande en dommages-intérêts.

Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs.

Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Vient de paraître:

Père Léon Marcel

La sagesse africaine

Ouvertures sur les Evangiles

206 pages. Fr. 23.60

L'Afrique possède encore les richesses, ailleurs trop perdues, de la civilisation orale. L'auteur de ce livre les a découvertes. Avec émerveillement, il a constaté combien cette culture primitive – mais non point primaire – était proche de celle du «Verbe» fait homme en Palestine.

En vente dans les librairies.

BULLETIN DE COMMANDE

à envoyer aux ÉDITIONS SAINT-PAUL
Pérolles 42
1700 Fribourg

Le soussigné commande:

.... ex. du livre *La sagesse africaine* au prix de Fr. 23.60 (+ port et emballage)

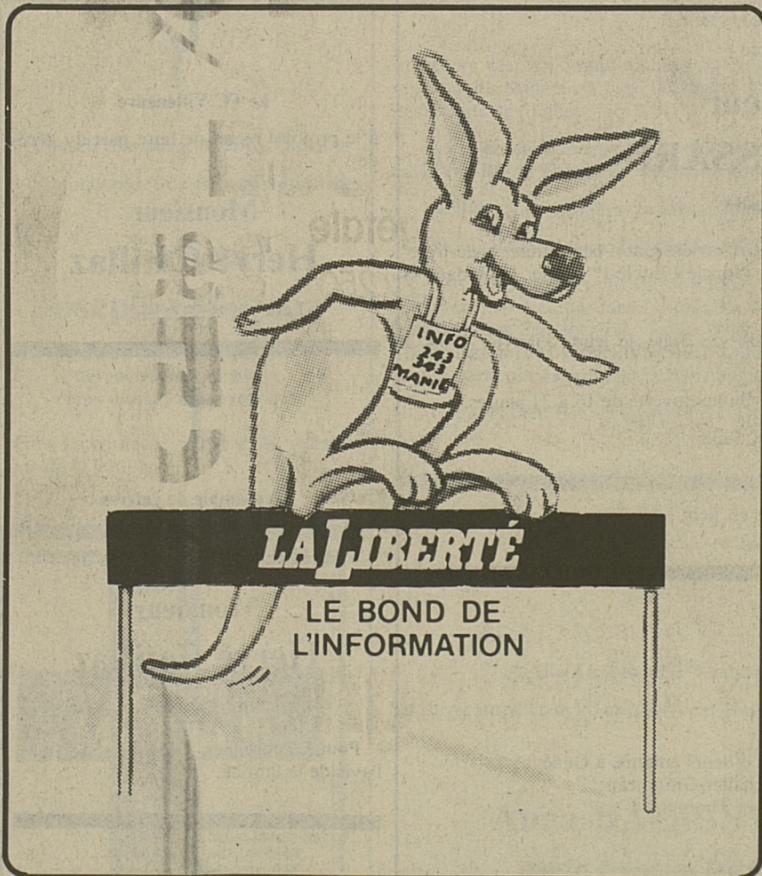
Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NP, localité: _____

Date et signature: _____



L'industrie graphique enrichit votre vie.

2000 entreprises. 50'000 postes de travail. 3,5 milliards de chiffre d'affaires

Avis aux noctambules



LA LIBERTÉ est en vente dès 1 heure du matin.

Chaque jour, l'édition de «LA LIBERTÉ» est en vente dès une heure du matin, devant l'Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42.

Wir suchen junge, tüchtige
Alleinangestellte
 bilingue
 für Telefonbedienung und allgemeine
 Büroarbeiten.
 EWISON AG
 3414 Oberburg/Burgdorf
 ☎ 034/22 77 33
 09-25380

A vendre
Honda Accord
Luxe
 avec 3 portes,
 35 000 km,
 blanche, radio
 Garantie
 occasion possi-
 ble d'échange et de
 crédit. Samedi ouverte
 toute la journée!
 Klopstein
Opel-Center
 Laupen
 031 94 91 81

LA MEILLEURE
 DÉFENSE, C'EST
 L'ATTAQUE...
 VOTRE MEILLEURE
 ARME: LA PUBLICITÉ

Belles
OCCASIONS
 expertisées
Centre OPEL à Fribourg
 Voiture de direction
OPEL MANTA
 Berlinetta CC 2.0 E
 5 vit., 1983, 10 000 km, brun
 métal., int. beige, radiocasset-
 te, toit ouvr., diff. autoblocant,
 spoiler AR, jantes spéc., volant
 sport, etc.
 Garantie d'usine.
 Facilités de paiement
Automobiles Belle-Croix SA
 Villars-sur-Glâne/Moncor
 Tél. 037 - 24 98 28/29

Directives
 concernant la collaboration
 avec nos annonceurs
Prescriptions de date
 Un journal doit être
 d'actualité s'il veut avoir du suc-
 cès. Ce n'est que peu avant l'im-
 pression que l'on connaît le
 volume du texte rédactionnel et
 du journal lui-même. De ce fait
 il peut arriver que malgré la meil-
 leure volonté, des impératifs
 techniques ne permettent pas de
 publier une annonce dans le
 numéro prescrit.
**” Chaque éditeur se
 réserve, pour des raisons
 techniques, la faculté
 d'avancer ou de retarder
 d'une édition, sans en
 avertir préalablement
 l'annonceur, la publication
 des insertions avec dates
 prescrites, mais dont le
 contenu n'exige pas ab-
 solument la parution à un
 jour déterminé. La publi-
 cation dans une autre
 édition d'une annonce
 n'exigeant pas une paru-
 tion à une date fixe ne
 peut donner lieu ni au
 refus du paiement de l'an-
 nonce ni à une demande
 en dommages-
 intérêts. ”**
 Extrait des conditions
 générales de l'AASP en relations
 avec des annonceurs.
 Le texte intégral peut
 être obtenu auprès des guichets
 de réception d'annonces.

temporis
 Nous cherchons pour la
 région de Bulle
**un dessinateur
 bâtiment CFC**
 Poste fixe.
 ☎ 037/22 23 26.

temporis
 Nous cherchons pour
 longue durée
un menuisier CFC
 ☎ 037/22 23 26

7 millions d'amandiers en fleurs
 La merveille de la nature que chacun doit voir.

Majorque **1 semaine 585.-**
 Vois directs au départ
 de Genève, Bâle ou Zurich.
 Hôtels suisses. Pension complète.
 Piscines intérieures d'eau de mer
 chauffée à 30°. Une température d'été.

Les spécialistes pour Majorque depuis 30 ans.
1005 Lausanne, rue Marterey 5
universal Tel. 021/20 60 71

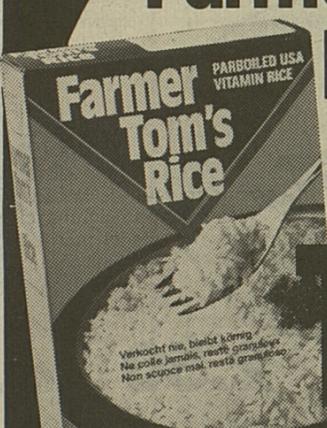
Départs
5./12./19.
février

Universal, Rue Marterey 5,
 1005 Lausanne
 Envoyez nous votre catalogue
 à l'adresse:

DENNER
SUPERDISCOUNT

Valable dès le 3.1.84
Nous sommes toujours plus avantageux!

Farmer Tom's
Rice Riz-USA
 vitaminique
 900 g ~~2.40~~
1.40
 (100 g -16)



Primessa
 margarine végétale
 2x250 g ~~2.95~~
1.95
 riche en vitamines A + D3



Vin rouge étranger
Montagne
 1 litre ~~1.75~~
1.40
 (+ dépôt -40)



Van Welzen
 Sablé Hollandais
 seulement
 200 g ~~2.95~~
1.95

Rastquick
 Boisson instantanée
 au cacao
 1 kg ~~6.25~~
5.25

Gendarmes
 2 paires 200 g
~~2.60~~ **1.95**
 (100 g -98)

Granini **Nouveau**
 Pur jus d'orange
 riche en vitamine C
 6x1 litre ~~11.70~~
9.90
 en carton de 6 bouteilles

Collant
 Chanteclair
 Super-Crêpe 20 den.
 en couleurs diverses
 seulement
 6 paires **4.45**

Mum
 Rollette
 Deodorant **avec 50% de**
 contenu en plus
 2 sortes
 45 ml **3.75**
 (10 ml -83)

Colgate blanc
 dentifrice
 115 g ~~2.55~~
1.95
 (100 g 1.70)

Protector
 Lessive complète de 40°-95°
 4 kg ~~12.90~~
10.90
 (kg 2.72)

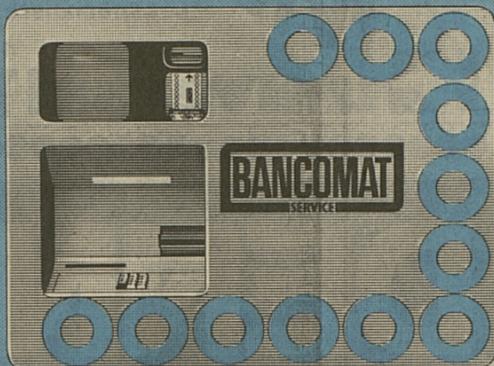
Sentimat **seulement**
 Lessive complète
 Force de lavage parfaite
 de 30°-95°
 10 kg **16.90**

Nous sommes toujours plus avantageux!

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

La banque non-stop. Partout en Suisse.

Ceci est le service Bancomat, une prestation commune des banques suisses. Et c'est vraiment le système le plus simple pour retirer de l'argent de votre compte. N'importe quand et à plus de 240 Bancomat. Renseignez-vous auprès de votre banque!



Liniae, BM 663 F

Pas de vie sans racines

C'est une loi de la nature

Sauvez vos cheveux!

C'est une loi de la nature, et il en est de même pour votre chevelure. Notre nouvelle méthode, mise au point pendant 10 années de pratique, basée sur les produits biologiques, élimine la formation de pellicules pour normaliser la chute et régénère les cheveux en réactivant les racines. Il n'y a pas de produit miracle, c'est pourquoi chaque cas doit être étudié individuellement, et durant la cure, de fréquents contrôles ont lieu, afin d'adapter le traitement selon son évolution. Sans tarder, devriez-vous débiter cette cure, totalement personnalisée. Agendez sans délai votre rendez-vous pour bénéficier d'une consultation gratuite et sans engagement.

Institut capillaire Alain Eienberger SA
 Baden: * Wettingerstrasse 17 Tél. 056 26 60 61
 Fribourg: bd. Pérolles 4 Tél. 037 22 30 01
 Genève: 20, Rue François Grison Tél. 022 48 10 42
 Lausanne: Avenue Fraisse 3 Tél. 021 23 08 75
 Neuchâtel: Rue des Fausse-Brayes 1 Tél. 038 24 07 30
 Sion: Rue de Lausanne 54 Tél. 027 23 40 70
 *Ouvert de 10 h. à 19 h. Parking assuré

Sur demande: consultation à votre domicile sans engagement.

massivement mini prix

Fer à friser «Kitty», avec support mural. Approuvé ASE

10.-

Marmite en verre «Ceradur», avec couvercle:

- 1 litre **12.-**
- 1,2 litre **14.-**
- 2,2 litres **16.-**

Service en faïence: Tasse avec soucoupe

3.-

Saladier en verre, Ø 13 cm

1.50

Assiette plate

2.50

Assiette creuse

2.50

Assiette à dessert

2.50

Saladier en verre, Ø 24 cm

2.50

Poêle «Silverstone», Ø 28 cm

15.-

Boîte universelle, rouge, bleu

2.50

Lampe à suspension, Ø 35 cm, électrification incluse, divers coloris.

10.-

Corbeille plastique, superposable, rouge, bleu, blanc. 38 x 25 x 15 cm

1.50

Lampes spot avec pince, ampoules comprises, 40 W. Approuvées ASE. 3 pièces

25.-

Etagère à bouteilles, 4 éléments

12.- au lieu de 16.-



J.-C. MEUWLY
ÉLECTRICITÉ
concessionnaire EEF/PTT

NOUVELLE ADRESSE:

Rte BONNESFONTAINES 6

☎ **037/265353**

J.-C. MEUWLY

Ancienne adresse: Grand-Rue 66/Fribourg

17-387

A LOUER

la machine à écrire électronique à marguerite, avec correction électronique à mémoire, et beaucoup d'autres avantages.

POUR Fr. 90.- PAR MOIS!

Passez nous voir dans nos magasins.

BUREAU COMPLET

Exposition permanente d'organisation de bureau: GRANGES-PACCOT, sortie autoroute Fribourg Nord, (près du stade) Parking - Tél. 26 44 44

Papeteries: FRIBOURG: Rue de Lausanne 74

ROMONT: Grand-Rue 36

ESTAVAYER-LE-LAC: R. de l'Hôtel de Ville 9

DÜDINGEN: Hauptstrasse 17

OCCASIONS

- Alfasud Sprint Veloce, 82 4 p., 1.3, 81
 - Alfetta 2000, 78
 - Datsun Violet, 81
 - Ford Granada 2,8 l. Ghia, 79
 - Taunus 1,6, 79
 - Honda Civic, 3 p., 80
 - Civic, 5 p., 81
 - Civic Break, 5 p., 80
 - Accord, 3 p., 77, 78, 81
 - Accord, 4 p., 78, 79, 80, 81
 - Opel Commodore GS 2,8 S, 2 p., 74
 - Kadett 1,3 S 3 p., 80
 - Ascona 1600 SR 82
 - Manta, 76
 - Renault 5 TS, 77
 - 5 TL, 5 portes, 80
 - Toyota Carina, 4 p., 81
 - Volvo 66 DL, 76
 - VW Scirocco GLI 77
- Ces voitures sont vendues expertisées avec garantie. Larges facilités de paiement.
- Garage Gabriel Guisolan SA**
Rte du Jura 13
1700 Fribourg
☎ 037/26 36 00
17-1182

Ecole d'ingénieurs Fribourg

Cours préparatoires d'été 1984

- **Ecole technique supérieure** (école d'ingénieurs) du 7 février 1984 au 22 juin 1984
Sections de: mécanique, électrotechnique, architecture, génie civil, chimie.
- **Délai d'inscription:** du 9 décembre 1983 au 9 janvier 1984

Renseignements: direction de l'Ecole d'ingénieurs, rue du Musée 4 1700 Fribourg, ☎ 037/82 41 41

PRATIQUE, SOLIDE et BON MARCHÉ!

Etagères industrielles pour dépôts ou archives de bureau

Hauteur: 200 cm, 220 cm, 250 cm, 300 cm
Profondeur: 30, 35, 40, 50, 60, 70, 80 cm
Largeur: 100 cm
Charge utile: par rayon: de 70 à 190 kg



exemple: hauteur 220/30/100 cm et 220/40/100 cm

2 montants et 5 rayons 220/30/100 cm Fr. 170.-
L'étagère de suite, 1 montant/5 rayons Fr. 125.-
Fr. 295.-

Supplément pour renfort éventuel à l'arrière, (comme sur photo), Fr. 25.-

LIVRAISON + MONTAGES GRATUITS



1712 TAVEL
☎ 037/44 10 44
1500 m après le Bureau des automobiles



souvent imité,
jamais dépassé

62%

des accidents aux croisées

On cherche pour le 1^{er} février 1984 **appartement 1 pièce** ou **studio** meublé, avec cuisine. ☎ 037/81 41 81 int. 33 (heures bureau). 17-1532

ICI

vos annonces auraient été lues par près de **90 000** personnes.

OFFRES D'EMPLOI

interservice

cherche

comptable

de 23 à 25 ans, de langue maternelle allemande

employé de banque

de 20 à 23 ans, de formation bancaire et de langue maternelle allemande

mécanicien électricien

de 25 à 30 ans

Criblet 5, case postale 431
1701 Fribourg, ☎ 22 89 36
17-1413

Médecin cherche

grand appartement 4 à 6 pièces

pour le 1^{er} mars 1984, à Fribourg. ☎ 022/29 16 90 17-53337

Vivre ses loisirs en couleurs!

... pour une communication véritable

Anglais, français, allemand, italien et espagnol

Egalement cours de schwyzerdütsch, arabe, portugais, grec moderne et russe.

C'est aussi le moment de penser à préparer ses vacances à l'étranger

Nos cours peuvent avoir lieu en journée ou le soir.

...une méthode vivante, une ambiance «club»

Renseignements et inscriptions: 1700 Fribourg, rue François-Guillimann 2
28-92

(037) 22 70 22
école-club migros

Avec Fr. 39 000.-

de fonds propres et Fr. 1000.- de charges initiales (intérêts et amortissements) par mois, vous pouvez devenir propriétaire d'une

magnifique VILLA JUMELÉE

à Praroman

- situation tranquille
- plein sud
- vue dégagée
- toutes les installations individuelles
- sur 2 niveaux
- avec garage et place de parc
- terrain de 700 m²
- subventionnement de la Confédération

Demandez des renseignements et descriptifs au ☎ 037/22 64 31

17-1706

DOM Mariages

VOUS QUI SOUFFREZ

d'une pesante solitude, qui rêvez d'un foyer chaleureux, nous vous aidons à trouver l'être qui transformera votre vie. Venez nous voir en tout confiance.

Fribourg, 10, route St-Barthélemy, ☎ 037 - 28 44 14
Lausanne - Lugano - Neuchâtel - Sion

Nouveauté

Renée de Tryon-Montalembert

Anne de Guigné, enfance et sainteté

176 pages: 4 pages hors-texte Fr. 22.50

Ce livre n'est pas une nouvelle biographie d'Anne de Guigné, dont la vie a été écrite tant de fois. En revanche, c'est à partir de l'histoire toute simple de cette petite fille qu'il voudrait poser la question de cette réalité essentielle à la vie de l'Eglise: La sainteté du monde de l'enfance.

Chez votre libraire.

Bon de commande

à retourner aux Editions Saint-Paul Péroilles 42 CH - 1700 Fribourg

Le soussigné commande

... ex.

Anne de Guigné, enfance et sainteté au prix de Fr. 22.50 (+ frais de port).

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
N° postal, localité: _____
Date et signature: _____

FINANCES

Seul le

prêt Procrédit

est un

Procrédit

Toutes les 2 minutes

quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi

vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»



rapide simple discret

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____
à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-811131

« Avions renifleurs » : un « livre blanc » du Gouvernement Giscard et Barre dans le collimateur

Le premier ministre français, M. Pierre Mauroy, a accusé hier l'ex-président de la République Valéry Giscard d'Estaing et son ancien premier ministre Raymond Barre d'« avoir pris la responsabilité de dissimuler les faits » et d'« avoir couvert de graves irrégularités comptables », dans l'affaire des « avions renifleurs ».

Au cours d'une conférence de presse, M. Mauroy a affirmé que « les règles du fonctionnement de l'Etat ont été ignorées, contournées et violées », ajoutant que « tout a été fait » par l'équipe sortante « pour que les nouveaux responsables du pays ne puissent connaître les faits ».

Le premier ministre a remis aux journalistes un « livre blanc » sur cette affaire, contenant un rapport confidentiel établi en janvier 1981 par la Cour des comptes et dont tous les exemplai-

res avaient disparu des archives de l'Etat, le point de vue de l'actuel Gouvernement, une chronologie des faits et des documents annexes.

Le rapport de la Cour des comptes, la plus haute juridiction financière française, établit les responsabilités des dirigeants d'Elf-ERAP qui ont passé secrètement en 1976 un accord avec deux chercheurs, belge et italien qui se disaient capables de faire « renifler » du pétrole, de l'uranium et même des sous-marins nucléaires par des avions spécialement équipés.

Il dénonce le secret « excessif » qui a entouré à l'époque toute cette affaire, empêchant les décideurs français de s'entourer de toutes les précautions juridiques et scientifiques nécessaires qui leur auraient évité de perdre « entre 740 et 790 millions de francs » (français) sur plus d'un milliard investi pour une opération sans lendemain.

« L'importance de l'enjeu, souligne le rapport, ne peut justifier la passivité ou la naïveté. Elle exigeait seulement un surcroît de prudence et de compétence ».

La Cour des comptes relève le rôle primordial joué par M. Pierre Guillaume, PDG de l'ERAP à l'époque, même s'il a été « couvert » de bout en bout par MM. Giscard d'Estaing et Barre qui auraient, selon l'auteur du rapport, « reçu des informations insuffisantes en quantité et en qualité » de la part de la société nationale.

M. Mauroy a par ailleurs dénoncé la « légèreté » de l'ancien chef de l'Etat, soulignant qu'il « a engagé une opération à caractère prétendument scientifique sans s'être entouré du moindre avis autorisé », puis qui a accepté, avec M. Barre, « de couvrir de graves irrégularités comptables ». Le rapport relève à ce propos pas moins de cinq irrégularités dans les transferts de fonds relatifs à l'opération.

M. Mauroy a également affirmé que rien dans les recherches menées ne justifiait la notion de « secret défense » récemment invoquée par M. Giscard d'Estaing pour justifier la disparition de toutes traces de ce contrat. (AFP)

Pour les malvoyants Journal sur cassette

Le quotidien conservateur de Stockholm « Svenska Dagbladet » a commencé hier la diffusion d'une édition sonore du journal destinée à ses lecteurs malvoyants.

Il s'agit d'un enregistrement sur cassette d'articles tirés des principales rubriques du journal et lus par des journalistes du « Svenska Dagbladet ». Les cassettes, d'une durée de 90 minutes, sont livrées tous les matins aux domiciles des abonnés, sans perception de supplément.

L'expérience, qui doit durer six mois, concerne 400 personnes demeurant toutes à Stockholm. Elle est soutenue par le comité suédois des malvoyants et par le Ministère de la santé qui a versé 10 millions de couronnes (env. 2,7 millions de francs) au journal. (AFP)

Ulster Un évêque condamne l'IRA

L'évêque Cathal Daly, l'un des prélats les plus influents d'Irlande du Nord, a dénoncé hier « le mal moral » de l'IRA et a démenti que l'organisation menait une « guerre juste » pour l'unification de l'île.

Mgr Daly, évêque de Down et de Connor, a affirmé que les militants irlandais trahissent les idéaux de leurs ancêtres qui avaient obtenu l'indépendance pour le sud de l'Irlande en 1921.

L'IRA provisoire et l'Armée de libération nationale irlandaise « menacent les institutions démocratiques édifiées sur les sacrifices des générations mortes », a déclaré le prélat. (AP)

Economie américaine Perspectives optimistes

La relance imprégnée de plus en plus le tissu économique américain cette année, profitant notamment au secteur des biens de transformation, selon les prévisions publiées hier par le Département du commerce.

« Croissance sur un large front, telles sont les prévisions pour 1984 », lit-on dans ce rapport. Le taux de croissance devrait atteindre 4,5% entre le dernier trimestre de 1983 et celui de 1984.

Dans le secteur automobile, les livraisons sur le marché américain devraient augmenter de 11%, dans la sidérurgie de 20%, dans l'industrie alimentaire de 3%, le trafic aérien de 10%.

Toutefois, le cours élevé du dollar forcera les industries de pointe, notamment l'électronique, à affronter une vive concurrence étrangère, aussi bien aux Etats-Unis qu'à l'étranger.

L'industrie du tabac et celle des machines-outils, en revanche, ne semblent pas prêtes à sortir des difficultés qu'elles connaissent actuellement. (Reuter)

Nombreuses questions sans réponse

M. Mauroy a justifié la publication d'un livre blanc « sur l'affaire dite des avions renifleurs » comprenant le rapport de la Cour des comptes d'un « à situation exceptionnelle, réponse exceptionnelle ». « C'est pour arrêter la diffusion de thèses erronées que j'ai pris la décision de publier le rapport. Chacun pourra ainsi apprécier la nature et l'ampleur exactes des faits ».

Mais le premier ministre a précisé que cette publication était faite « à titre exceptionnel » et que ce geste ne peut constituer une jurisprudence ni un précédent.

Le rapport constate par ailleurs que de nombreuses interrogations demeurent sans réponse :

- les motivations réelles du groupe international qui « apportait » l'affaire à Elf-Erap sans en tirer aucun avantage immédiat;

- les liens entre ce groupe et M. de Villegas qui étaient assez puissants pour faire accepter à celui-ci la présence à la tête de la société Fisalma d'un banquier suisse, M. de Weck, chargé de l'aider mais aussi de le contrôler;

- le rôle et les motivations de M. de Weck car il n'est guère « habituel de voir le président d'un grand établissement financier, suisse de surcroît, assumer des responsabilités personnelles dans des opérations aussi peu sûres »;

- la destination et l'emploi des fonds versés à la société Fisalma. (AP)

Nigeria: l'armée à nouveau au pouvoir Sus à la corruption!

Le général Mohammed Buhari, qui a pris le pouvoir samedi au Nigeria, s'est engagé à débarrasser le pays des deux maux qui l'ont conduit selon lui au bord de l'abîme: l'anarchie et la corruption. L'ancien gouverneur militaire, qui fut également ministre du pétrole, a expliqué dans une proclamation radiodiffusée qu'il a été conduit à renverser le président Shehu Shagari « pour sauver la nation d'un effondrement imminent ». Pour redresser la barre, il compte relancer l'économie et lutter contre la corruption en punissant les coupables.

Le nouvel « homme fort » n'a fait aucune allusion au sort réservé au président Shagari. Mais on laissait entendre dans les milieux diplomatiques que le chef de l'Etat, réélu en août dernier pour un nouveau mandat de quatre ans, avait été arrêté ainsi que la plupart des responsables du régime.

Le putsch semble avoir été opéré en douceur, sans effusion de sang. L'agence de presse nigérienne NAN affirmait samedi soir que le calme régnait à Lagos, la capitale, et que l'annonce du coup d'Etat avait été accueillie avec joie ou indifférence par la population.

Dans sa proclamation, diffusée toutes les demi-heures dimanche par la radio de Lagos, le général Buhari, 41 ans, a annoncé son intention de mener une politique étrangère dynamique et réaliste essentiellement centrée sur l'Afrique. Tous les accords internationaux signés par le précédent régime seront honorés.

Un « Conseil suprême militaire » a été institué et fera de son mieux pour mettre au clair la situation financière du pays. Cette situation n'a cessé de se dégrader au fil des années avec le tassement des prix du pétrole, qui a réduit de plus de moitié les revenus des exportations depuis 1982. Le « Conseil suprême militaire » n'a pas encore une « vision exacte » de la situation. Mais des mesures d'urgence vont être prises pour fournir rapidement des médicaments aux hôpitaux qui en manquent depuis des mois et importer des denrées alimentaires pour faire face à la pénurie aggravée par la sécheresse.

Quant aux abus de pouvoir, détournements de fonds publics, falsifications en tous genres, contrebande et fraudes sur les devises, leurs auteurs seront poursuivis et sanctionnés avec la dernière sévérité. (AP)

Expérience limitée pour l'économie soviétique Primes à la productivité

Les autorités soviétiques tentent depuis hier une expérience qui consiste à verser aux ouvriers de certains secteurs de l'économie des primes à la productivité.

L'expérience est limitée, initialement, au secteur de la fabrication des machines-outils, à celui de l'électrotechnique et à un certain nombre d'entreprises individuelles.

Les entreprises concernées vont se voir allouer des réserves de trésorerie en fonction du volume de production qui leur est assigné et si elles réussissent

à accroître leur productivité, elles pourront utiliser les fonds économisés pour augmenter les salaires.

En outre, chaque usine qui remplira à 100% ses objectifs de production obtiendra un surcroît de trésorerie pour distribuer des primes. Mais le volant de trésorerie sera réduit de 3% pour chaque point en deçà des objectifs de production.

Ces réformes figuraient en filigrane dans un discours sur l'état de l'économie prononcé en juillet dernier par le président Youri Andropov. (Reuter)

« Révolte du pain » dans le sud tunisien Affrontements sanglants

Quatre personnes ont été tuées et un certain nombre d'autres blessées lors de violentes émeutes dimanche à Kasserine, à 250 km au sud de Tunis, et lundi matin à Gafsa, à 100 km plus au sud, a-t-on appris hier de source autorisée à Tunis. Le bilan des échauffourées a été confirmé officiellement lundi en milieu de journée à Tunis.

Les émeutes dans le sud tunisien, apparemment provoquées par le doublement du prix du pain et des produits céréaliers, ont commencé dès le 29 décembre, a-t-on ajouté toujours de source autorisée.

Parties de Kébili, importante ville à l'ouest du Chott El-Djerid, les émeutes ont progressivement gagné les régions voisines, notamment l'oasis d'El-Hamma, près du port de Gabès, a-t-on encore indiqué.

A Kasserine, important centre industriel, des heurts violents ont opposé dimanche les forces de police aux manifestants. Des unités de l'armée

ont rapidement été envoyées en renfort dans cette ville.

Des émeutes ont également éclaté hier matin à Gafsa, capitale régionale plus au sud et ville jugée « difficile » par le régime destourien. Un commando armé venant de Libye s'était rendu maître de Gafsa en janvier 1980, provoquant une crise intérieure aiguë.

Selon la même source, les forces de l'ordre ont dû lutter plusieurs heures avant de maîtriser la situation lundi matin à Gafsa où des scènes de pillage ont été observées.

A Tunis, le président Habib Bourguiba a tenu une séance de travail avec MM. Mohamed Mzali, premier ministre, Driss Guiga, ministre de l'Intérieur, Ahmed Bennour, secrétaire d'Etat à la Sécurité nationale, et Slaheddine Baly, ministre de la Défense nationale.

Les forces de police dans la capitale même semblaient avoir renforcé leur dispositif lundi. (AFP)

Damas

Jesse Jackson reçu par Assad

Le pasteur noir Jesse Jackson a été reçu hier par le président Hafez el Assad auprès de qui il comptait plaider en faveur de la libération du pilote américain abattu par l'armée syrienne au-dessus du Liban, le mois dernier.

Le candidat à la présidence des Etats-Unis et trois des membres de sa délégation ont été conduits par des membres des services de sécurité syriens en un lieu tenu secret où devait

se dérouler l'entrevue. Le pasteur Jackson devait également rencontrer hier le ministre des Affaires étrangères M. Abdul Halim Khaddam, qui l'avait déjà reçu samedi. Mais cette entrevue a apparemment été annulée.

Le pasteur noir a déclaré après l'entrevue avec Assad qu'une décision sur la libération du pilote américain prisonnier de l'armée syrienne pourrait être rendue publique dans la journée. (AP)



Jesse Jackson (à g.) rencontrant le président syrien.

(Keystone)

Journée mondiale de la paix: appel de Jean Paul II L'Apocalypse et les rapports Est-Ouest

Jean Paul II a lancé dimanche un appel à Moscou et à Washington pour une reprise des négociations, et a évoqué la menace nucléaire et le spectre de la faim, aussi « terrifiants » que les cavaliers de l'Apocalypse.

Le chef de l'Eglise adressait un discours au corps diplomatique et à quelque 10 000 fidèles au cours d'une messe dans la basilique Saint-Pierre à l'occasion de la 17^e Journée mondiale de la paix.

« Le monde d'aujourd'hui, a dit le pape, est toujours plus marqué par des oppositions, pris dans un réseau de tensions qui se manifestent de façon déchirante et entrecroisée, aussi bien dans les relations entre l'Est et l'Ouest qu'entre le Nord et le Sud ».

« Les rapports Est-Ouest, a poursuivi Jean Paul II dans son appel du 1^{er}

janvier, sont parvenus à un antagonisme radical de positions, avec l'interruption - que nous espérons tous temporaire et aussi brève que possible - des négociations sur la réduction des armements nucléaires et conventionnels. »

(AFP)

(NDLR) Le mot « Apocalypse » - titre du dernier des écrits composant la Bible qui est attribué à l'apôtre Jean - ne désigne pas en soi une accumulation de catastrophes mais la dernière « révélation » (c'est le sens du mot) du Fils de Dieu à la fin des temps. Toutefois de nombreuses et effrayantes calamités y sont présentées et décrites dont celles précisément introduites par l'apparition des quatre cavaliers montant des chevaux blanc, rouge feu, noir et blême.

La mort de l'ancien évêque de Rioja (Argentine) Un accident qui était un assassinat

L'accident de voiture dans lequel est mort en 1976 Mgr Enrique Angelelli, évêque de la province argentine de Rioja (ouest du pays) était « intentionnel », a déclaré dimanche le gouverneur de la Rioja, M. Carlos Menem.

Selon le gouverneur, qui a porté l'affaire devant la justice provinciale en demandant qu'elle soit rapidement

traitée, plusieurs membres de l'armée et de la police seraient impliqués dans cet accident. Les militaires seront appelés à déposer, a-t-il déclaré.

Selon la version officielle des faits, Mgr Angelelli est mort en 1976 dans un grave accident de la route alors qu'il regagnait son diocèse de la Rioja. (AFP)

Maîtres anciens à la Galerie du Bourg D'inégale valeur

Une exposition pour laquelle M. et Mme Küng ont réuni leurs achats de plusieurs années, une exposition ni thématique, ni chronologique, mais des œuvres de valeur très inégale, aux prix variant entre 350 francs et 29 000 francs pour des tableaux provenant d'un peu toutes les régions artistiques d'Europe: écoles italienne, espagnole, française, hollandaise, allemande, hongroise, russe..., aquarelles, pastels, huiles, sculptures de bois provenant de ventes et successions. Peu d'œuvres signées sinon une tête d'homme de Géricault (France 19e), un portrait de femme de A. Derain dont l'encadrement devrait être déduit du prix, un dessin du 18e intitulé «Femme turque agenouillée» et signé Liotard; l'huile sur toile de Jan Wildens (1586-1653), le paysagiste de Rubens, attestée et reproduite dans l'ouvrage de W. Adler, occupe le fond de la galerie, là où l'on a le plus grand dégagement qui la met en valeur.

Parmi les œuvres d'artistes suisses, signalons trois dessins préparatoires



signés Hodler estimés très haut: une étude pour «Le Repos», une autre pour «Le Paradis» et une étude de femme qui esquissent ensemble la manière de travailler du maître.

A. Calame est représenté par un lumineux petit Venise et A. Tièche par une très grande huile représentant des sommets alpins et qui est à restaurer.

Nous avons aimé quant à nous une toile du 19e non signée qui représente le petit village d'Unterseen/BE ainsi que le petit moine bleu de la vitrine, à côté de la grande sculpture bourguignonne du 16e, inscrite sur l'inventaire de la maison royale de Savoie.

Une exposition où il faut chercher son bonheur mais pas inutile et surtout nouvelle dans une galerie de Fribourg. (bg)

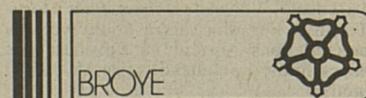


(Photo A. Wicht)

Montagny-la-Ville fête son secrétaire communal Un exemple de fidélité

Le Conseil communal de Montagny-la-Ville que préside M. Armand Rosset a organisé jeudi soir une manifestation de reconnaissance à l'égard de M. Georges Gendre, secrétaire depuis un quart de siècle.

Vingt-cinq ans d'une telle activité représentent plus de 1000 séances de Conseil et de commissions, plus de 50 assemblées de commune. Au total, près de 3000 soirées consacrées aux affaires de la communauté. M. Gendre, rapela le syndic du village, est le huitième



secrétaire communal depuis l'instauration de la commune en 1848. De vifs compliments lui furent adressés pour la qualité de son travail, sa disponibilité, sa discrétion et sa gentillesse. «Un très bel exemple de fidélité dans une fonction qui exige toujours plus de compétences et de dévouement» déclara notamment M. Rosset. GP



M. Georges Gendre, à gauche, félicité par le syndic du village, M. Armand Rosset. (Photo Lib./GP)



(Photo Lib./JJR)

Plusieurs tonnes de molasse s'effondrent dans la Sarine Mini-séisme à Fribourg

Grosse frayeur, vendredi soir passé, pour les habitants de la rue de la Sarine à Fribourg. Une formidable déflagration, suivie d'une sensation similaire à celle que provoque un tremblement de

terre, a ébranlé les maisons. C'est vers 21 heures en effet que plusieurs tonnes de molasse se sont détachées de la falaise et se sont écrasées dans le lit de la Sarine, occasionnant au passage

quelques dégâts à un jardin. Cet éboulement s'est produit entre le pont métallique et la Maigrauge, en un endroit où une galerie avait été creusée dans la roche. (mn)

Tribunal cantonal Composition 84

Le Tribunal cantonal sera présidé par Louis Bourgnécht pour l'année 1984; le juge Marius Schraner en assumera la vice-présidence alors que Pierre Ruffieux, Jacques Curty, Pierre Zappelli, Gilbert Kolly et Pierre Kaeser fonctionneront comme juges. Le greffe du Tribunal sera composé comme suit: Paul-Xavier Cornu, greffier; MM. Casanova et Guillet, M^{lle} Magnin, greffiers adjoints; M^{mes} Gerber et Progin, M^{lle} Joye, secrétaires; M^{me} Luder, huissier. Par ailleurs, les diverses sections du Tribunal cantonal ont été formées comme suit:

Cour d'appel: M. Bourgnécht (président), MM. Schraner, Curty, Zappelli et Kaeser (membres), MM. Ruffieux et Kolly (suppléants).

Cour civile: M. Bourgnécht (président), MM. Schraner et Curty (membres), MM. Kolly et Kaeser (suppléants).

Cour de cassation civile: M. Curty (président), MM. Ruffieux, Schraner, Kolly et Kaeser (membres), MM. Bourgnécht et Zappelli (suppléants).

Cour de cassation pénale: M. Bourgnécht (président), MM. Ruffieux, Zappelli, Kolly et Kaeser (membres), MM. Curty et Schraner (suppléants).

Cour de modération: M. Zappelli (président), MM. Kolly et Kaeser (membres), MM. Curty et Schraner (suppléants).

Chambre d'accusation: M. Zappelli (président), MM. Ruffieux et Kolly (membres), MM. Schraner et Kaeser (suppléants).

Chambre des assurances: M. Ruffieux (président), MM. Curty et Kolly (membres), MM. Schraner et Zappelli (suppléants).

Chambre des poursuites et faillites: M. Schraner (président), MM. Kolly et Kaeser (membres), MM. Curty et Ruffieux (suppléants).

Chambre du registre du commerce: M. Kolly (président), MM. Schraner et Ruffieux (membres), MM. Curty et Kaeser (suppléants).

Chambre des tutelles: M. Bourgnécht (président), MM. Zappelli et Kolly (membres), MM. Schraner et Ruffieux (suppléants).

Commission administrative: M. Bourgnécht (président), MM. Schraner et Ruffieux (membres), MM. Curty et Zappelli (suppléants). (Com./Lib.)

ACCIDENTS

Denezy (VD) Fribourgeois tué

M. Hervé Catillaz, 25 ans, habitant Villeneuve (Fribourg), circulait dimanche matin sur la route Thierrens-Estavayer, près de Denezy (VD), quand il a perdu le contrôle de son automobile dans un virage; le véhicule a fait un tonneau et a fini sa course sur le toit. Grièvement blessé, le conducteur a succombé à son arrivée à l'hôpital de Moudon. (ATS)

Châtel-Saint-Denis Fillette happée par une auto

Dimanche à 19 h. 20, un automobiliste bernois circulait à Châtel-Saint-Denis. Près de la place d'armes, il heurta et renversa la petite Jessica Epiney, âgée de 4 ans, habitant la localité, et qui avait traversé la chaussée. Blessée, la fillette fut transportée en ambulance à l'hôpital de Châtel-Saint-Denis. (cp)

Lussy Enfant blessé par une cyclomotoriste

Vendredi à 16 h. 30, le petit Olivier Baumann, âgé de 3 ans, habitant Fribourg, se trouvait avec ses parents à la route des Echelettes à Lussy, lorsqu'il fut renversé par une cyclomotoriste. Souffrant d'une fracture à une jambe, l'enfant fut conduit par son père à l'Hôpital cantonal. (cp)

Villars-sur-Glâne Cyclomotoriste blessée

Un automobiliste de Romont circulait vendredi soir à 19 h. 50 sur la semi-autoroute, de Givisiez en direction de Moncor. Au carrefour de la Belle-Croix, à la suite d'une inattention, il n'accorda pas la priorité à la cyclomotoriste Chantal Laufer, 15 ans, de Villars-sur-Glâne, qui venait du centre de la ville. Une collision se produisit. Légèrement blessée, la jeune fille fut transportée par un automobiliste de passage à l'Hôpital cantonal. (cp)

Chiètres Début d'incendie

Un début d'incendie, qui a occasionné pour plus de 100 000 francs de dégâts, s'est déclaré au matin du dimanche 1^{er} janvier à 5 h. 45 à Chiètres, dans la maison d'habitation de M. Arthur Schwab, agriculteur. La maison d'habitation, distante du rural, est située au lieu-dit «Aspihof», à la sortie de Chiètres, en direction de Berne. Le foyer se trouvait dans une chambre du premier étage. Cette chambre a été complètement détruite alors que tout l'étage fut noirci par la fumée. Le rez-de-chaussée subit quelques dégâts d'eau. Il s'agit d'une ferme modèle, construite il y a une dizaine d'années. Les pompiers de Chiètres intervinrent avec efficacité. Le préfet de Morat se rendit sur les lieux. On ignore les causes de ce sinistre. Les investigations, menées par la Police de sûreté, se poursuivent. (cp)

PUBLICITE

Le poisson frais
ne s'achète que chez
COMESTIBLES



PÊCHERIE BROYARDE
Rue de Romont 23 - Fribourg
☎ 037/22 64 44
Toujours bon et pas cher!

EMMANUEL DE REYFF NOTAIRE

a transféré
son étude au

boulevard de Pérolles 14
à Fribourg

☎ 037/23 11 61/62
Case postale 781
1701 Fribourg

MÉMENTO

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE

Fribourg: 037/23 12 12 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
La Gruyère: 029/2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital de Riaz).
Estavayer: 037/63 21 21 (hôpital).
Romont: se renseigner au 037/ 52 27 71.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41 (hôpital de Châtel).
Morat: 037/71 32 00 (Service médical d'urgence).
Payerne: 037/61 17 77 (police).

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg: 037/22 33 43. Samedis de 8 à 10 h. et 16 à 17 h., dimanches et jours fériés de 8 à 10 h.
Autres jours de 8 h. à 10 h. et 14 à 16 h.
Payerne: se renseigner au 117.

PHARMACIES DE SERVICE

FRIBOURG

Pharmacie de service du mardi 3 janvier: pharmacie de la Gare, av. de la Gare 4.

Ouvert de 8 à 22 h. Après 22 h., cas urgent, ☎ 117.
Bulle: renseignements au 029/2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.

Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15.
Romont: vendredi dès 18 h. 30. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.

Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au 037/61 17 77 sur ordonnance.
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

SOS

AMBULANCES

Fribourg et environs: 037/24 75 00.
Singine: 037/36 10 10.
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital) ou 029/2 56 66 (police).
Estavayer: 037/63 21 21.
Romont: 037/52 13 33.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 71 78 ou 56 72 21.
Lavaux: 021/56 21 22.
Wünnewil: 037/36 10 10.
Morat: 037/71 28 52 ou 71 20 31.
Payerne: 117.

POLICE

Appel urgent: 117.
Police de la circulation: 037/21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: 037/21 17 17.
Bulle: 029/2 56 66.
Estavayer: 037/63 13 05.
Romont: 037/52 23 59.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 72 21.
Morat: 037/71 20 31.
Tavel: 037/44 11 95.
Payerne: 037/61 17 77.

SAUVETAGE

Colonne de secours du Club alpin: 029/2 56 66.
Hélicoptère: 029/6 11 53.
Lac de la Gruyère: 029/2 56 66 ou 029/5 21 44 ou 037/45 14 05.
Lac de Morat: 037/21 17 17 (Fribourg) (Vully); 75 17 50 (Avenches).
Lac de Neuchâtel: 037/63 13 05 (Estavayer); 038/22 35 77 (Neuchâtel).

FEU

Fribourg: 118.
Autres localités: 037/22 30 18.

HÔPITAUX

FRIBOURG

Hôpital cantonal: 037/82 21 21.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 h. à 15 h., et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 h. à 20 h.
Hôpital Daler: 037/82 21 21.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 21 h., chambres mi-privées et privées; tous les jours de 10 h. à 21 h.
Clinique Garcia: 037/82 31 81.
Heures de visites: tous les jours de 12 h. à 21 h.
Clinique Ste-Anne: 037/81 21 31.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 h. à 21 h.
Riaz: 029/3 12 12.
Heures de visites: chambres communes de 14 h. à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 h. à 20 h.
Estavayer: 037/63 21 21. Heures de visites: tous les jours de 13 h. à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.
Billens: 037/52 27 71. Heures de visites: chambres communes, de 13 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie: pas de visite le soir.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41. Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.
Meyriez: 037/72 11 11. Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.
Tavel: 037/44 13 83. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; Pédiatrie: pas de visite le soir.
Payerne: 037/62 11 11.
Heures de visites: lundi au vendredi de 13 h. 30 à 14 h. 30, de 18 h. 45 à 19 h. 30, en privé: 21 h.; samedi, dimanche et jours fériés: de 13 h. 30 à 15 h., de 18 h. 45 à 19 h. 30, en privé: 21 h.
Hôpital psychiatrique de Marsens: 029/5 12 22. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.
Sanatorium d'Humilimont: 029/5 17 98.
Heures de visites: tous les jours de 14 h. à 16 h. et de 18 h. à 20 h. Le dimanche de 14 h. à 17 h. et de 18 h. à 20 h.

SERVICES

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 037/81 31 75. Location de spectacles: 037/81 31 76, Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme: 037/24 56 44. Rue de la Carrière 4, Fribourg.
Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 h. à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Dimanche de 19 h. à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 h. à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 h. à 12 h. 30 et de 17 h. à 21 h.

AIDES FAMILIALES

Fribourg: Office familial: 037/22 10 14.
Sarine-Campagne: 037/45 12 15.
Mouvement populaire des familles: 037/22 89 64 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.
Office cantonal des mineurs: conseils et aide pour enfants et adolescents, 30, bd Pérolles, Fribourg, 21 12 19. Permanence: du lundi au vendredi de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.
SERVICE DE SOINS A DOMICILE:
Fribourg-Ville: 037/22 82 51.
District de la Sarine: 037/22 63 54.
District de la Broye: 037/63 34 88.
District de la Gruyère: 029/2 30 33.
District de la Glâne: 037/52 33 88.
District de la Singine: 037/43 20 20.
District de la Veveyse: 021/56 84 54.

Service de puériculture:

– Responsable cantonale: 037/22 63 51.
– District de la Glâne: 037/52 19 29.
– District de la Gruyère: 029/2 52 40.

Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire:

037/22 63 51.
Service de repas chauds à domicile: y compris régimes, pour Fribourg-Ville 037/22 63 51.

Service de baby-sitting: 037/22 63 51. (Aux heures de bureau).

Crèche universitaire: se renseigner auprès de Piera Fleiner-Gerster, Le Riedlet 9, Marly 037/46 12 61.

Crèche de la paroisse réformée: 037/22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.

SOS futures mères: 037/227 227 permanence.
Villa Myriam: 037/22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.

Crèche de Villars-sur-Glâne: ☎ 24 72 85 ou 24 58 39, enfants de 2 à 5 ans, Villars-Vert 25.

CONSULTATIONS CONJUGALES

Fribourg: 037/22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langues allemande et française de 14 h. à 17 h. – Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.
Bulle: au 3^e étage de l'Hôtel de Ville. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (français et allemand).
Morat: Deutscherkirchgasse 16. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (allemand et français).

CENTRES DE PLANNING FAMILIAL
Fribourg: immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne), 3^e étage: 037/22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. De préférence sur rendez-vous. Le jeudi après midi consultation médicale gynécologique.
Districts: Fribourg: 037/22 83 22, selon indications données.

Mouvement Enfance et Foyer: rue de l'Industrie 8, 037/24 84 88.

Mouvement de la condition paternelle: 022/45 22 58. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.

ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démués (consultations sur rendez-vous au 021/23 51 32).

Fondation « Pour la vieillesse - Pro Senectute »: 037/22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.

Centre Suisse-Immigrés: samedi de 14 h. à 17 h., rue du Nord 23, Fribourg 037/22 57 31.

Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 037/22 27 47. Mercredi de 9 h. à 11 h. jeudi de 15 h. à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.

Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer: réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. 037/24 99 20.

Radiophotographie publique: le 1^{er} et le 3^e jeudi du mois de 8 h. à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg 037/24 99 20.

Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.

Service social pour les handicapés de la vue: tous les matins de 9 h. à 12 h. au chemin des Pommières 5, Fribourg, 1^{er} étage, 037/26 23 32.

Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: du lundi au samedi de 16 h. à 20 h., dimanche fermé. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours 24 heures sur 24, au 037/22 29 01. – Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: 037/24 79 18 et 037/24 64 59

Le Tremplin: Centre d'accueil et d'hébergement pour les jeunes en difficulté: avenue Weck-Reynold 62, 2^e étage. Le centre d'accueil: ouvert du lundi au vendredi, de 9 à 18 h. Le centre d'hébergement: ouvert du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. Permanence téléphonique assurée 24 h. sur 24, du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. ☎ 037/22 30 70.

Clinique des Platanes: 037/26 33 66. Visites de 13 h. à 17 h. et de 19 h. 30 à 21 h.

Alcooliques Anonymes - AA: CP 29, 1701 Fribourg, ☎ 037/26 14 89 - 26 52 13. CP 58, 1630 Bulle, ☎ 037/26 14 89 - 26 52 13. CP 68, 1470 Estavayer-le-Lac, ☎ 037/63 31 53.

Groupes familiaux AI-Anon: parents, amis d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6, contact 037/26 14 89 ou 26 52 13.

Association suisse des non-fumeurs: section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg 037/24 07 57.

Service consultatif des locataires: le lundi de 14 h. à 16 h. et le mercredi de 19 h. à 20 h., à la Mission catholique ital., rue du Nord 21-23.

Bulle: chaque 1^{er} et 3^e mardi du mois de 20 h. à 21 h. au café des XIII-Cantons.

Romont: les 2^e et 4^e lundis du mois, de 20 h. à 21 h., au café de l'Harmonie.

Consommateur-Information: heures d'ouverture, mercredi de 14 h. à 17 h. 037/22 28 07, Pérolles 8, Fribourg.

Femmes-Information: rue des Alpes 39, 3^e étage, à Fribourg. Ouvert chaque jeudi matin de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité, on peut prendre contact par téléphone chaque lundi de 19 h. à 20 h. au 037/45 18 85 - 46 18 74.

Protection des animaux: inspecteur: 037/31 25 86 (les lundis, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécru: 037/33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).

Association fribourgeoise du diabète: réception du lundi au vendredi, de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. 1, route des Daillettes, 1700 Fribourg, ☎ 037/24 99 20.
Société de radiodiffusion et télévision du canton de Fribourg (SRT-FR): case postale 128 - 1700 Fribourg 5.

EXPOSITIONS

FRIBOURG

Musée d'art et d'histoire: ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 10 h. à 17 h.; le jeudi également de 20 h. à 22 h.

Le Musée d'histoire naturelle: ouvert gratuitement tous les après-midi de 14 h. à 18 h. Le matin ouvert à l'intention des écoles.

Jardin botanique: lundi-samedi de 8 h. à 17 h.

BULLE

Musée gruérien: mardi à samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.; dimanche de 14 h. à 17 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

Musée folklorique: samedi et dimanche, 14 à 17 h.

MORAT

Musée historique: mardi à dimanche, de 10 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

ROMONT

Musée du vitrail: samedi et dimanche de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.

TAVEL

Musée singinois: mardi, samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG

Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., mardi à vendredi de 8 h. à 22 h., samedi de 8 h. à 16 h. Prêt à domicile: lundi à samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

Bibliothèque de la Ville et Société de lecture: lundi, mardi, jeudi de 14 h. à 18 h., mercredi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., vendredi de 14 h. à 19 h., samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

Deutsche Bibliothek: du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.

Bibliothèque St-Paul: mardi et jeudi de 14 h. à 17 h., samedi de 9 h. à 11 h. 30.

Ludothèques: avenue Granges-Paccot 3: mercredi de 15 h. 30 à 17 h., samedi de 9 h. à 11 h., rte de la Vignettaz 57 (Africanum); mardi et vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30, Chemin des Kybourg 20a (bâtiment Sylvana); lundi et jeudi de 15 h. à 17 h.

BELFAUX

Bibliothèque scolaire: Mardi de 14 h. à 17 h. 30, mercredi de 15 h. 30 à 16 h. 30, vendredi de 15 h. à 18 h. 30.

BULLE

Bibliothèque du Musée: mercredi de 17 h. à 20 h. jeudi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 20 h. samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Ludothèque de la Gruyère: rue de la Condémine (bâtiment des écoles primaires), ouverte le mercredi de 14 h. à 17 h., et le vendredi de 15 h. à 18 h. Téléphoner pendant la journée au 029/2 54 87 ou 2 57 83.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

Bibliothèque publique: mardi de 16 h. à 18 h., mercredi de 19 h. à 21 h., jeudi de 14 h. à 16 h. et samedi de 9 h. à 11 h.

DOMMIDIÉ

Bibliothèque communale: lundi et jeudi de 15 h. 30 à 17 h. et de 19 h. 30 à 21 h. Samedi de 9 h. à 11 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

Bibliothèque publique: mardi de 14 h. à 16 h. 30, mercredi de 16 h. à 18 h., jeudi de 19 h. à 20 h. 30, samedi de 10 h. à 11 h. 30.

MORAT

Bibliothèque de la Ville: lundi, mercredi et vendredi de 16 h. à 19 h. vendredi de 20 h. à 22 h., samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

PAYERNE

Bibliothèque publique: le mardi de 18 h. à 22 h.

ROMONT

Bibliothèque communale: mardi de 9 h. à 11 h. et de 16 h. à 18 h.; mercredi de 14 h. à 17 h.; jeudi de 18 h. à 20 h.; vendredi de 16 h. à 19 h.; samedi de 9 h. à 12 h.

CURIOSITÉS

BULLE

Orchestron: « Soléa », automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES

Château: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 16 h. 30.
Froagerie de démonstration: de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG

Piscine du Schoenberg: lundi et mardi de 11 h. 30 à 14 h. et de 17 h. 30 à 22 h., mercredi, jeudi et vendredi de 8 h. à 22 h., samedi et dimanche de 9 h. à 18 h.

Piscine du Levant: ouverte au public: 24 déc. de 8 à 12 h., 25 déc. fermée, du lundi 26 au vendredi 30 déc. de 8 à 22 h., samedi 31 de 8 à 12 h., dimanche 1^{er} janvier fermée, du lundi 2 au 6 janvier de 8 à 22 h., samedi et dimanche de 8 à 20 h.

BULLE

Piscine couverte de l'École secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 h. à 21 h., vendredi de 18 h. à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. 30 à 18 h.

CHARMEY

Piscine de Charmey: lundi: fermé, mardi au vendredi de 15 h. à 22 h., samedi de 15 h. à 19 h., dimanche de 10 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

Piscine couverte de l'École secondaire: lundi fermé, du mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS

Piscine de l'Ermitage: fermée.

MORAT

Piscine couverte: ouverte au public, lundi de 14 h. à 21 h., mardi de 11 h. à 21 h., mercredi, jeudi et vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 heures.

MINIGOLF

Molésou-Village: ouvert tous les jours de 8 h. à 22 heures.

IL FALLAIT JOUER

SPORT-TOTO

Colonne des gagnants:

XX2 / 111 / 2X1 / X111

LOTÉRIE A NUMÉROS

Tirage du 31 décembre

7 - 8 - 9 - 26 - 32 - 42

Numéro complémentaire: 29

PARI MUTUEL

Ordre d'arrivée de la course française de Vincennes du 1^{er} janvier

Trio: 13 - 9 - 6

Quarto: 13 - 9 - 6 - 12

Quinto: 13 - 9 - 6 - 12 - 7

Loto: 13 - 9 - 6 - 12 - 7 - 4 - 15

Ordre d'arrivée de la course française de Cagnes-sur-Mer du 1^{er} janvier

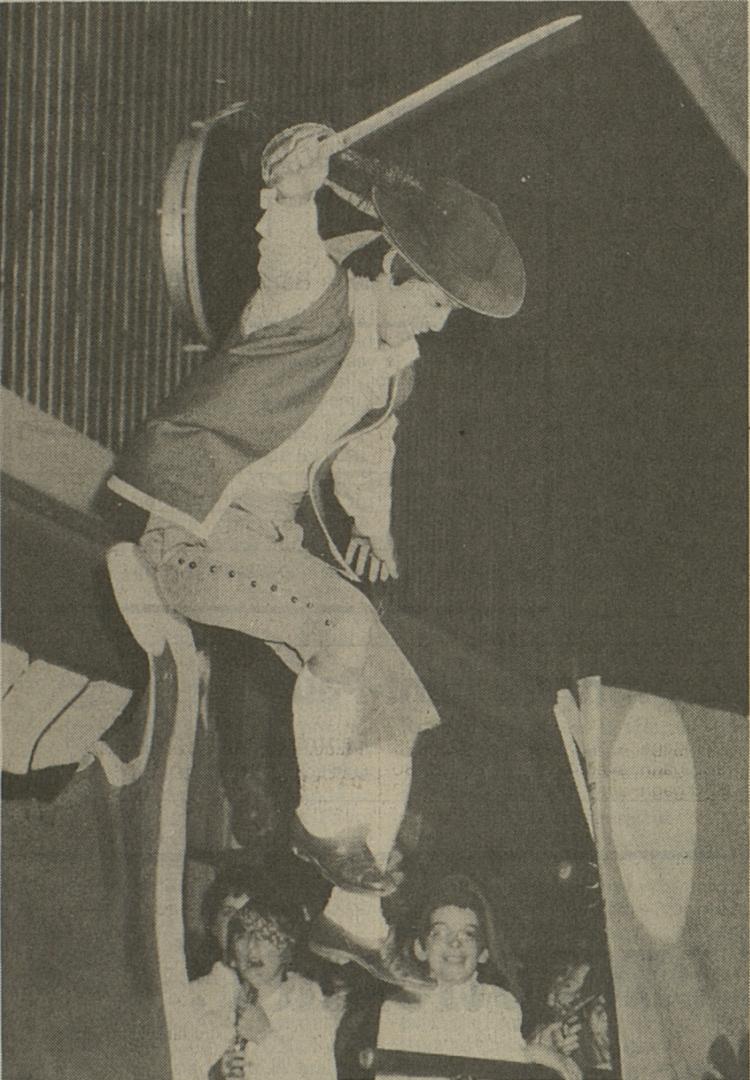
Trio: 12 - 11 - 1

Quarto: 12 - 11 - 1 - 14

GAGNÉ!

SPORT-TOTO

Liste des gagnants du concours N° 53



Les scouts de Marly sous le signe de la rencontre **Fantastique expérience**

Pour le temps de leur camp d'hiver, les scouts de Marly ont réinventé les Rencontres folkloriques internationales de Fribourg. Le camp militaire de Grandvillard a été, entre Noël et Nouvel-An, le théâtre de cette expérience et a vu 125 jeunes et enfants porter et hisser haut les couleurs des pays du monde. Samedi, à quelques heures du passage dans l'an neuf, «La Liberté» a été chaleureusement accueillie dans ce camp où le gris-vert traditionnel avait cédé la place aux costumes internationaux. Le thème avait été proposé par la maîtrise de la troupe scout, soit une vingtaine de responsables. A leur tête, le chef André Helbling affichait samedi soir l'expression du contentement. Car le camp avait bien marché et avait de surcroît valeur d'expérience.

Pour la première fois dans l'histoire du scoutisme de Romandie en effet, le groupe de Marly accueillait une unité de handicapés, celle des «Arlequins» constituée l'automne dernier. Après trois mois d'expérience concluante, décision fut prise de les admettre au camp.

«On ne peut dire à qui cette intégration profite davantage, commente le Père Bruno, aumônier du groupe. Elle a été vécue très intensément par les scouts bien portants qui ont ainsi approché une réalité de la vie, nouvelle pour la plupart d'entre eux». L'expérience d'un jeu de nuit avec la prise en charge de deux jeunes en chaise roulante a été une manière d'entraide exemplaire, se plaît-on à relever.

Texte
Yvonne Charrière
Photos
Alain Wicht

Les «Arlequins» avaient choisi de revêtir les couleurs de l'Autriche. Leurs costumes, culottes bouffantes, veste verte, chaussettes à pompons et chapeau à plume, avaient été exécutés par des mamans particulièrement heureuses de voir leur enfant handicapé participer à un camp scout.

Samedi après midi, le groupe tenait son stand qui voisinait avec ceux des Etats-Unis, de la Chine, des Incas, de l'URSS. Si les unités groupant les petits scouts présentaient une foule d'objets dont la confection débuta à l'ouverture du camp, les plus grands poussèrent eux la présentation dans un souci de fidélité à l'image du pays choisi. La recherche alla jusqu'à des prises de contacts avec des ambassades qui mirent du matériel à disposition. Et encore: le comité des Rencontres folkloriques fut lui aussi interpellé. Il témoigna de son intérêt

pour cette manière sympathique de revivre l'événement.

Au pavillon russe, l'approche de la langue était suggérée, tandis qu'à celui de l'Amérique, on faisait la queue pour utiliser l'ordinateur. En attendant, possibilité était donnée de jouer de la flûte de Pan au pavillon des Incas.

Pendant toute la semaine, la vie du camp fut à l'avenant, chaque jour étant vécu sous le signe d'un nouveau pays: repas, usages, jeux, travail firent ainsi le tour du monde, chants et danses composant le programme de la dernière soirée. Et dimanche matin, les scouts recevaient leurs parents pour la messe des nations célébrée par le Père Bruno avant le dernier repas en commun. Et ce fut enfin la cérémonie de la descente des couleurs de ce camp scout appelant avec force à la paix entre les nations. (ych)



Nos nouveaux cours débuteront dès le 9 janvier 1984

- Gym tonic/Aérobic
- Fitness pour maîtresse de maison
- Gymnastique de jazz (gymnastique rythmique)
- Mouvements et détente
- Fitness en musique
- Gymnastique de maintien
- Danse moderne (jazz)
- Fitness stretching
- Fitness pendant la pause de midi
- Entraînement pour le ski
- Yoga/Yoga dynamique
- Condition physique
- Assouplissement

Gymnastique - Sauna - Solarium - Massages - Bar

Heures d'ouverture: lu à ve de 9 h. à 21 h. 30 sans interruption; sa de 9 h. à 13 h.



FITNESS CENTRE «ALPHA»
Route des Arsenaux 9 FRIBOURG
☎ 037/22 19 05



L'AGENCE OPEL POUR LE DISTRICT DE LA GRUYÈRE

engage pour entrée tout de suite ou date à convenir

UN JEUNE MÉCANICIEN SUR AUTO QUALIFIÉ

capable de prendre des responsabilités. Se présenter sur rendez-vous:

André WOLF – AUTOMOBILES – BULLE
Rue de Vevey - ☎ 029/2 73 28

17-12604

OFFRES D'EMPLOI

Parfumerie de la place engagerait, tout de suite ou à convenir

VENDEUSE QUALIFIÉE

au courant de la branche, si possible bilingue.

Offres avec curriculum vitae, sous chiffre 17-552388, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Vous voulez changer d'activité, progresser, gagner davantage?



Comment augmenter l'efficacité de vos annonces.

Le choix judicieux des termes utilisés pour préciser votre formation, votre expérience et vos aspirations, augmente vos chances de trouver l'emploi souhaité.

Au guichet de Publicitas, un aide-mémoire gratuit vous suggère les points essentiels de votre message.

Renforcez l'impact de votre demande d'emploi! **Prenez votre aide-mémoire gratuit**

chez Publicitas – ou demandez-le plus simplement au moyen du bon ci-dessous.

Service de publicité de **LA LIBERTÉ**

PUBLICITAS

1701 Fribourg

Rue de la Banque 2, 037 - 81 41 81

Bon Qui, je veux renforcer l'impact de ma demande d'emploi. Faites-moi donc parvenir sans frais l'aide-mémoire pour une annonce sous rubrique **demandes d'emplois.**

Nom _____
Rue, N° _____
NPA _____ Localité _____

Veillez expédier à votre agence Publicitas.



METAR SA Fabrique de machines
Rte du Cousimbert 2
1700 Fribourg - ☎ 037/24 63 31

Notre entreprise qui occupe une place importante sur le marché mondial comme fabricant d'automates de production pour des composants électriques et électroniques cherche pour son atelier d'usinage:

UN PLANEUR RECTIFIEUR UN MÉCANICIEN COMPLET UN AIDE-MÉCANICIEN

ayant si possible quelques années d'expérience.

Entrée tout de suite ou à convenir.

C'est avec intérêt que nous attendons votre offre accompagnée des documents usuels.

81-273

L'entreprise René Notari & Fils SA, peinture-façade-décoration

engage de suite ou à convenir

3 PEINTRES QUALIFIÉS

- Bon salaire
- Possibilités d'avancement

Téléphonez au ☎ 037/26 22 74
17-1554

On cherche

JEUNE FILLE

pour s'occuper de deux enfants. Pouvant si possible rentrer le soir. Congé: le week-end.

Ecrire sous chiffre 17-600962, Publicitas, 1630 Bulle.

Bureau

d'ingénieurs Guy Chardon-nens, 1564 Domdidier cherche

1 dessinateur en béton armé

1 dessinateur en génie civil

☎ 037/75 26 77.
17-53383

JEUNE FILLE cherche

EMPLOI

vendeuse ou aide de bureau

☎ 029/4 77 51
17-461955

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé

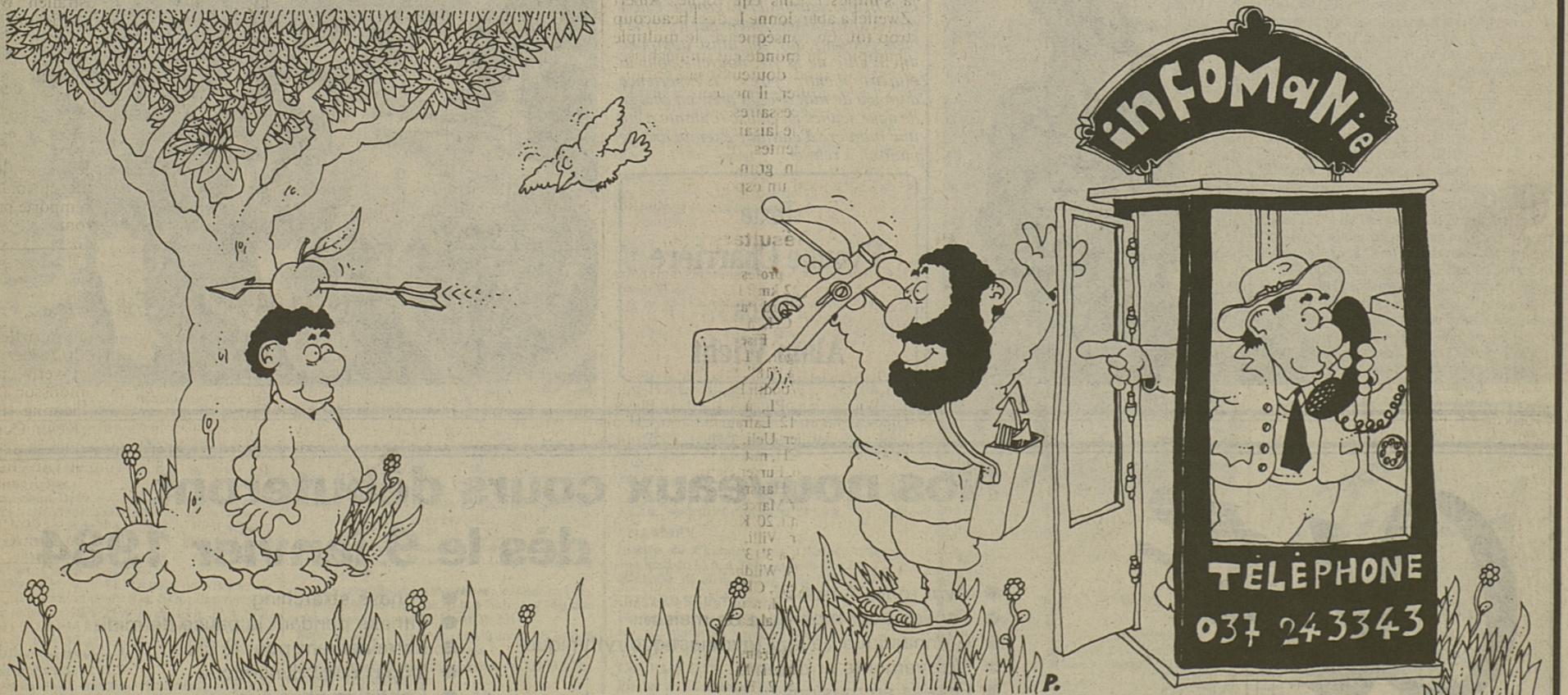


Imprimerie Saint-Paul



l'entreprise qui concrétise vos idées de publicité

Vous êtes témoin d'un fait exceptionnel? Téléphonez-nous aussitôt...



037/243 343 Infomanie

LA LIBERTÉ

24 heures sur 24

Albert Zweifel troisième du cyclocross international de Montilier Liboton, le champion, et Richard, l'espoir

Champion du monde de la spécialité, le Belge Roland Liboton a justifié le pronostic en remportant le traditionnel cyclocross international de Montilier. Une surprise a pourtant marqué l'épreuve puisque ce n'est pas Albert Zweifel, champion suisse en titre, qui a terminé deuxième mais le junior vaudois Pascal Richard. Profitant pleinement de son avantage de départ d'une minute dans cette course handicap, Richard a en effet réussi l'exploit de résister au retour de Zweifel pour terminer au deuxième rang.

L'édition de cette année, la 16e, fut le reflet d'une tradition entièrement respectée grâce à l'enthousiasme de M. Edouard Hans secondé par de nombreux collaborateurs dévoués à cette cause. La compétition bénéficia cette année d'excellentes conditions et de la présence d'un très nombreux public.

Urs Güller chez les cadets

Les premiers à se lancer sur le circuit furent les cadets. Aucun Romand n'était représenté dans cette catégorie. La lutte fut très serrée et 7 coureurs terminèrent dans la même minute. Des espoirs d'avenir sont certains pour plusieurs de ces jeunes malgré les difficultés de la discipline. Dans la cat. B (amateurs, seniors et juniors) sur un parcours de 15,4 km l'épreuve fut marquée par un chassé croisé entre Peter Müller et Rober Honegger. Ces deux hommes conservèrent régulièrement la tête malgré les tentatives d'un groupe de 5 coureurs comprenant le Romand Dominique Burnier. Ces 5 coureurs se séparèrent au fil des tours. On pensait au premier abord accorder des chances aux animateurs de l'Omnium romand. Hélas ces derniers se heurtèrent à des adversaires suisses allemands beaucoup plus forts. François Terrapon se hissa à la 15e place; Dominique Favre et Marco Marucci ferment la marche avec le mérite d'avoir lutté jusqu'au bout conscients de la valeur du cyclocross pour la reprise des courses sur route.

Pascal Richard, étonnant

Ce coureur de la Pédale yverdonnoise, domicilié à Valeys s/Rances, a étonné tout le monde par la maîtrise dont il fit preuve durant toute l'épreuve. Partant avec le contingent des bénéficiaires du handicap, cet inconnu conserva la tête de la course jusqu'à la

fin du 6e tour, lorsque le champion du monde revint dans sa roue. Il afficha même une avance de 54 secondes à la fin du troisième tour. Ses efforts furent couronnés puisqu'il termina au deuxième rang tout en s'attirant le respect de la part de professionnels réputés. Vraiment Pascal Richard réalisa un magnifique exploit, d'autant plus magnifique qu'il est Romand. C'est certes un nom à retenir car en course il se montra parfaitement à l'aise, réglant ses efforts en rapport avec la topographie du circuit.

Liboton le grand

Nous avons parlé d'un duel entre Liboton et Zweifel. Ce duel exista dans les premiers tours et l'estocade décisive du champion du monde fut rapidement portée jusqu'à la fin du 3e tour. Liboton s'était distancé de tous les favoris, dont la contre-offensive ne fut jamais assez efficace.

Les adversaires que Liboton craignait le plus accusèrent le coup, ce qui explique la défaite de Zweifel. Si l'on jette un coup d'œil sur la situation à mi-course on constate que Pascal Richard passait seul en tête avec beaucoup de régularité c'est-à-dire en moins de 6 min. au tour. Liboton était à 15 secondes, puis le groupe Zweifel, Fissera, Jaroszewski accusaient 35" de retard. Lienhard et Wiejak étaient à 49 secondes.

Au terme du 7e tour, Liboton s'était porté résolument en tête avec un écart de 15" sur Pascal Richard et 49 secondes sur Lienhard, Fissera, Zweifel et Jaroszewski. C'est dire que sauf accident l'épreuve était jouée car Zweifel paraissait enfermé dans les roues de ses trois adversaires. Il tentera d'en sortir dans les deux derniers tours. Ses efforts furent vains et son dernier coup de boutoir lui valut finalement la troisième place. On attendait également une réaction du second peloton de 4



Pascal Richard (à gauche) a créé la surprise en terminant devant Zweifel (au milieu) alors que Beat Nydegger (à droite) a connu de réelles difficultés dans une discipline exigeante entre toutes.

hommes, Peter Frischknecht, Wootdli, Steiner et Wiejak. Ces 4 coureurs se contentèrent de rouler en harmonie dès qu'ils s'installèrent sur leurs positions au terme de la sélection des premiers tours. Nous parlions de Gilles Blaser. Le Genevois fut très discret dans la première partie de l'épreuve. Par contre, son retour fut spectaculaire dans les 4 derniers tours, il absorba de nombreux concurrents pour terminer au 11e rang soit immédiatement dans le sillage des grands.

Nydegger et le rythme

Les Fribourgeois avaient l'œil sur Beat Nydegger. Malgré toute sa bonne volonté, il éprouva beaucoup de peine à supporter le rythme de la course et fut doublé. Le même sort fut subi par Laurent Vial de Payerne et Gilbert Glaus. A noter que ce dernier n'avait comme ambition qu'une remise en souffle et en jambes après les fêtes de fin d'année. Inserit en dernière minute, Beat Brun se montra plus combatif. Il se situait à l'11" mi-course mais son intensité s'atténua par la suite.

Dans nos dernières constatations, nous relèverons la présence de Ferdi Kübler, en spectateur enthousiaste. Le champion du monde Roland Liboton a posé de sérieux jalons pour une récurrence dans la grande compétition mondiale. Il s'est joué de ses adversaires avec une énergie remarquable et surtout une clairvoyance de course étonnante. Sa condition actuelle l'autorisait à s'imposer sans équivoque. Albert Zweifel a abandonné le duel beaucoup trop tôt. En conséquence, le multiple champion du monde eut un fléchissement qui rend douteux tous pronostics. A Montilier, il ne trouva pas les ressources nécessaires pour frapper aussi fort qu'il le faisait au cours de ces années précédentes. En conclusion, Liboton est un grand champion et Pascal Richard un espoir certain.

M. Réalini

Résultats

Catégorie A, professionnels/amateurs élite (10 tours = 22 km): 1. Liboton Roland, B, 58'28". 2. Richard Pascal, CH, à 33". 3. Zweifel Albert, CH, à 51". 4. Lienhard Erwin, CH, à 53". 5. Fissera Milos, CSSR. 6. Jaroszewski Gregor, PL, m.t.. 7. Frischknecht Peter, CH, à 1'18". 8. Steiner Richard, CH, à 1'25". 9. Wootdli Bernhard, CH, m.t. 10. Wiejak Jan, PL, à 1'30". 11. Blaser Gilles, CH, m.t. 12. Lafranchi Carlo, CH, à 1'39". 13. Müller Ueli, CH, à 1'55". 14. D'Arési Bruno, CH, m.t. 15. Michely Claude, L, à 2'06". 16. Furrer Hansjörg, BRD, à 2'10". 17. Büchi Hansruedi, CH, à 2'16". 18. Russenberger Marcel, CH, à 2'23". 19. Breu Beat, CH, m.t. 20. Kuriger Josef, CH, à 2'41". 21. Hofer Willi, CH, à 2'57". 22. Haegi Peter, CH, à 3'13". 23. Häuselmann René, CH, m.t. 24. Wildhaber Erwin, CH, à 3'50". 25. Ott René, CH, à 4'12". Puis: 36. Nydegger Beat, CH, à un tour. 39. Glaus Gilbert, CH. 40. Vial Laurent, CH, m.t.

Catégorie B, vétérans/amateurs/juniors (7 tours = 15,4 km): 1. Müller Peter, j., VC Steinmaur, 42'25". 2. Honegger Roger, a., RSC Fehraltorf, m.t. 3. Hofer Rolf, a., VC Steinmaur, à 20". 4. Ritter Urs, a., Hägendorf, à 30". 5. Burnier Dominique, a., VC Rennaz, à 47". 6. Vontobel Christian, s., RSC Fehraltorf, à 51". 7. Mückli Marco, j., RRC Diessenhofen, à 55". 8. Müller Andreas, j., VC Steinmaur, m.t. 9. Pedlowski Piotr, Pologne, j., à 1'. 10. Runkel Dieter, j., VMC Öbergösgen, m.t. 11. Baltisser Roland, a., VMC Fisibach, à

1'13". 12. Buchmüller Kilian, j., RSC Fehraltorf, m.t. 13. Dreier Peter, a., RC Steffisburg, m.t. 14. Schärer Fritz, a., VC Steinmaur, à 1'20". 15. Terrapon François, a., VC Payerne, à 1'25". Puis: 35. Favre Dominique, a., VC Payerne, à 1 tour. 36. Marucci Marco, a., VC Fribourg, à 1 tour.

Catégorie C, débutants/cadets (4 tours = 8,8 km): 1. Güller Urs, VMC Birr, 25'46". 2.

Steiner Renato, VMC Nänikon, à 8". 3. Meier Markus, VC Steinmaur, à 10". 4. Odermatt Marcel, VC Pfäffikon, à 23". 5. Hafner Michael, VMC Balsthal, à 40". 6. Krienbühl Daniel, VC Aegeri, à 42". 7. Russenberger Roland, RV Merisshausen, à 53". 8. Bakker Remond, Udenhout/NL, à 1'05". 9. Steiger Roland, RV Wetzikon, à 1'06". 10. Ommerli Marcel, VMC Liestal, à 1'15".

La Suisse battue par l'Italie au Hallenstadion



Au Hallenstadion de Zurich, une sélection suisse de stayers et de sprinters s'est inclinée devant une sélection italienne, devant 1500 spectateurs.

Bruno Vicino, le champion du monde professionnel, a remporté les deux manches de demi-fond, à chaque fois de justesse devant Max Hürzeler. Ce dernier a pris - hors match - sa revanche, en battant Vicino dans une poursuite de 5 km.

En sprint, Andreas Hiestand remportait ses deux confrontations face à

Caponcelli et Dazzan, mais Alex Rügger perdait, lui, les deux siennes. La décision en faveur des Italiens intervenait dans un sprint à quatre.

Zurich-Oerlikon. Match international sur piste: Suisse-Italie 2-4.

Demi-fond. 1^{re} manche: 1. Bruno Vicino (It), les 25 km en 22'18 (moyenne 67,269 km/h.). 2. Max Hürzeler (S) à 5 m. 3. Domenico Perani (It) à 1 tour. 4. Walter Baumgartner (S). 5. Luciano Fusarpoli (It). 6. Guido Frei (S). **2^e manche:** 1. Vicino, 37,5 km en 33'34 (moy. 67,017 km/h.). 2. Hürzeler à 1 m. 3. Frei à 3 tours. 4. Fusarpoli. 5. Perani. 6. Baumgartner. **Classement:** 1. Italie 19 points. 2. Suisse 23.

Vitesse: 1. Ottavio Dazzan/Agostino Caponcelli (It) 3 victoires. 2. Andreas Hiestand/Alex Rügger (S) 2 victoires.

Le Tchécoslovaque Mecir bat McNamee à Adelaïde



Le Tchécoslovaque Miloslav Mecir disputera la première finale d'un tournoi du Grand Prix de sa carrière, à Adelaïde (75 000 dollars), au cours de laquelle il sera opposé au tenant du titre, l'Américain Mike Bauer.

Mecir, 19 ans, a provoqué lundi une nouvelle surprise en éliminant facilement en demi-finale (6-2 6-3) l'Austra-

lien Paul McNamee, tête de série N° 3. Mecir, classé 100^e joueur mondial, avait déjà battu l'Australien Wally Masur (N° 7) et le Sud-Africain Chris Lewis (N° 1).

De son côté, l'Américain Mike Bauer, 24 ans, s'est qualifié pour la finale en battant l'Australien Brad Dretwett en deux sets, 7-6 6-4.

Il disputera ainsi sa deuxième finale en quinze jours. Il a en effet été finaliste du tournoi de Sydney, remporté par le Suédois Joachim Nyström.

Günthardt/Taroczy défendent leur titre

Premier point d'orgue de l'année tennistique 1984, le championnat du monde du double masculin se déroulera dès aujourd'hui, mardi, jusqu'à dimanche, au Royal Albert Hall, à Londres. Le Hongrois Balasz Taroczy et le Suisse Heinz Günthardt y défendent leur couronne mondiale (qui est inofficielle, il faut le préciser) selon la version du «World Championship Tennis», autrement dit, le WCT, organisation concurrente de l'ATP.

Les huit équipes seront réparties en deux groupes. Günthardt/Taroczy feront partie du «groupe vert», avec Anders Jarryd/Hans Simonsson (Su), Fritz Buehning/Peter Fleming (EU), ainsi que Steve Denton/Kevin Curran (EU/AfS). Le «groupe jaune» sera composé des jumeaux Tom et Tim Gullikson (EU), de Mark Edmondson/Sherwood Stewart (Aus/EU), de Tomas Smid/Pavel Slozil (Tch) et de Colin Dowdeswell/John Feaver (Zim/GB).

Les frères Mezzadri en demi-finales

Le tournoi juniors de Port-Washington, Claudio et Stefano Mezzadri n'ont pas passé le cap des demi-finales. Chez les juniors, Claudio, tête de série N° 8, a été battu en deux sets (3-6 4-6) par le Suédois Johan Carlsson. Carlsson sera opposé en finale au Brésilien Carlos Chabalgoity, vainqueur en trois sets (6-4 6-7 6-4) d'un autre Carlsson, Kent, le récent vainqueur de l'Orange Bowl. Dans la compétition des cadets, Stefano Mezzadri a été victime dans sa

demi-finale contre l'Italien Antonio Padovani, d'une déchirure musculaire dans le tie-break du premier set qu'il remportait 9-7. Par la suite, Stefano Mezzadri n'a plus été en mesure de défendre ses chances et a été contraint à l'abandon alors qu'il était mené 0-3 dans le troisième set. Padovani rencontrera en finale le Yougoslave Bruno Oresar qui s'est qualifié en battant l'Israélien Gilad Bloom très nettement (6-1 6-2).



Liboton: en champion.

(Photos J.-L. Bourqui)

Bilan des boxeurs professionnels suisses

La cote en hausse

La qualité remplace-t-elle la quantité? C'est la première tendance qui se dégage à l'analyse du bilan de la boxe professionnelle en Suisse pour l'année 1983. Certes, les promoteurs éprouvent toujours les mêmes difficultés à organiser des meetings ceci pour des questions financières mais la qualité des acteurs – lisez les boxeurs commencent à leur enlever quelques soucis d'ordre pécuniaire. Bien sûr les nostalgiques prétendront que ce n'est pas encore une nouvelle «ère Chervet», ce en quoi ils n'ont pas tort mais, néanmoins, on peut affirmer que la cote est en hausse. Il suffit de consulter certains classements officiels et officieux des meilleurs boxeurs européens pour étayer cette thèse. Michel Giroud Iorgne, avec raison, vers son premier championnat d'Europe, Sepp Iten peut prétendre à une nouvelle chance à ce niveau après avoir raté sa première aventure et Enrico Scacchia vient de démontrer qu'il est capable de dialoguer équitablement avec un adversaire figurant parmi les meilleurs de sa catégorie sur le plan continental. Le comportement de ces trois têtes de série durant l'année 1983 influe favorablement la courbe tracée par les boxeurs professionnels du pays. Demeure encore en réserve – et en attente – un certain Jimmy Connelly qui, rappellons-le, possède une carte de visite toujours intacte après 19 combats. Nous allons passer en revue l'activité de ceux qui signèrent un ensemble de performances fort intéressantes au cours des douze mois écoulés, en commençant par Michel Giroud et Sepp Iten.

E. Scacchia: un choix difficile

par Clovis YERLY

Avant même qu'il ne fête ses 17 ans, il décrochait son premier titre de champion suisse amateur en poids moyen. L'année suivante, il complétait son palmarès par une deuxième couronne nationale. A 18 ans et demi, il choisit la boxe comme profession! Intrinsèquement, Enrico Scacchia s'empare officieusement de l'étiquette numéro un des professionnels actuels évoluant en Suisse. Boxeur d'instinct, l'Italo-Bernois a emmagasiné à la salle de Charly Buhler le bagage technique indispensable pour se sentir à l'aise à l'intérieur des douze cordes du ring. A la fois puncheur et habile technicien, Scacchia peut et doit réussir une carrière intéressante chez les professionnels. Son activité 1983 l'atteste d'ailleurs.

En février à Berne, son premier adversaire – après avoir été compté trois fois – s'incline au cinquième round. Tout comme le Tunisien Djelassi, le Britannique Dino Wallace ne tiendra pas la distance un mois plus tard à Genève; auréolé de dix succès en quatorze combats, Wallace est renvoyé dans son coin par l'arbitre au milieu du troisième round, ce en présence de 1200 spectateurs. Scacchia a conquis le public lors de son premier passage en terre genevoise. Au début mai à Berne, le poulain de Charly Buhler se trouve en face du routinier Gino Freo (40 combats dont 2 championnats d'Italie); à cette occasion, l'ardeur juvénile du Bernois a raison de l'expérience du Transalpin, puisque ce dernier cède déjà à la troisième reprise. Quinze jours après, Scacchia se retrouve pour la deuxième fois dans la cité de Calvin pour y affronter le mulâtre britannique Mike Morris dont le métier oblige Scacchia à puiser dans ses réserves

pour s'imposer de justesse au terme des huit rounds; le poulain de Buhler franchit une étape importante avec succès en épinglant à son palmarès cette première série d'origine jamaïcaine. Avant de savourer ses vacances estivales, le Bernois s'impose avant la limite face à un boxeur germanique de second plan, Helmuth Ulka.

A la reprise en septembre, Scacchia oblige le Zaïrois Ibelo Moano à faire connaissance à trois reprises avec le tapis dans une rencontre qui s'acheva une nouvelle fois avant la limite, ce à l'avantage du Bernois bien entendu. Pourtant, cet adversaire de couleur figure en première série. Le 9 novembre à Berne, revanche Scacchia - Mike Morris. Le public s'attend à un duel très serré puisque lors du premier affrontement le Britannique ne s'était incliné que de justesse. Une droite parfaite de Scacchia à la face de son adversaire abrège la rencontre à la deuxième reprise déjà!

Richard Caramanolis d'abord, puis Rufino Angulo, enfin Sylvain Watbled, décidément Scacchia ne connut son adversaire du 26 décembre qu'au dernier moment. Toutefois, ce ne sont pas ces changements d'adversaires qui engendrèrent la première défaite du poulain de Charly Buhler, mais bien plutôt la fantaisie – d'autres spécialistes utilisèrent un qualificatif différent – de certains juges. François Fiol, le président de l'EBU Henri Piguet et d'autres encore prétendaient tous que Scacchia méritait au moins le match nul face au puissant, et trop lourd, Watbled. Un choix difficile pour Scacchia en 1984: son poids idéal de 74 kg le situe à mi-chemin entre la catégorie des moyens et celle des mi-lourds. Où le Bernois se sent-il le mieux à l'aise? Charly Buhler tranchera peut-être pour son poulain.

Jimmy Connelly: plus de trace!

En 1982, il avait signé cinq victoires en autant de combats, toutes sur sol américain. Cette liste de références, qui complétait une carte de visite qui ne contenait aucune tache, pouvait justifier de réelles prétentions pour une candidature au titre européen des wel-ters. Hélas! le poulain de Charly Buhler s'est fourvoyé dans cette Californie où il réside depuis deux ans environ. Faut-il en déduire que la boxe suisse perd un de ses pions essentiels? Il est,

peut-être encore prématuré de donner une réponse définitive maintenant. Toujours est-il que le manager Charly Buhler a perdu la trace de son poulain Jimmy Connelly comme il nous le confirmait récemment: «Cela fait des mois et des mois que je n'ai plus de nouvelles de Jimmy!» Agé de 25 ans seulement, Connelly prépare-t-il son retour ou a-t-il tourné le dos à la boxe? Ses fans souhaitent la première hypothèse.

Andreas Anderegg: comme Cudry

Avant Anderegg, la Suisse possédait déjà un poids lourd professionnel. Il s'agit de Jean-Claude Cudry. Le 30 janvier 1976, à Berne, le Fribourgeois entamait victorieusement sa carrière professionnelle en s'imposant au 2^e round. Hélas, la carrière de Cudry s'arrêta deux mois plus tard à Colombier où, pourtant, il remportait un deuxième succès. Souhaitons qu'Andreas Anderegg pousse plus loin l'expérience amorcée par le Fribourgeois. Agé de 25 ans, le poids lourd de Frauenfeld – après avoir remporté un nouveau titre national chez les amateurs – vient d'entamer avec succès une carrière chez les professionnels. Pour son premier combat – le lendemain de Noël – il disposa du mulâtre Gregory Marshall de l'île des Barbades par arrêt à l'arbitre du 3^e round.

Mousse Moukendjo au ralenti

Il est Zaïrois d'origine mais réside à Genève depuis plusieurs années. Ce poids moyen de couleur ne tarda pas à se tailler une réputation de puncheur redouté face à deux boxeurs helvétiques: en 1977 il mit k.-o. au 3^e round le Genevois Pierre Proserpi – cet athlète au crâne rasé – et il infligea, dix mois plus tard, sa première défaite au Fribourgeois Guido Corpataux. Ces succès en amenèrent d'autres – dont plusieurs avant la limite. C'est pourquoi les boxeurs contactés par son manager Charly Buhler pour se mesurer à lui hésitent d'apposer une signature au bas du contrat. C'est la principale raison pour laquelle Moukendjo n'enjamba qu'à trois reprises les cordes d'un ring en 1983. A Nouméa et à Berne, le Genevois d'adoption s'imposa par k.-o. et à Vienne il partagea l'enjeu du duel l'opposant à l'espoir autrichien Ferdinand Pachler. Dommage que ce boxeur spectaculaire doive évoluer au ralenti en matière d'activité pugilistique.

C.Y.

● Lire également «La Liberté» du 31 décembre 1983.

HOCKEY SUR GLACE



Juniors suisses: sixième défaite

L'équipe de Suisse des juniors de moins de 20 ans a subi sa sixième défaite, en autant de matches, dans le cadre des championnats du monde du groupe A en Suède. Après avoir bien résisté durant la première période, elle s'est inclinée face à la Finlande, en lice pour une médaille, par 12-4 (4-3 4-1 4-0). Les Etats-Unis s'étant imposés dans le même temps contre la RFA (10-2), la formation helvétique demeure, avant l'ultime journée, l'unique équipe à la recherche de son premier point.

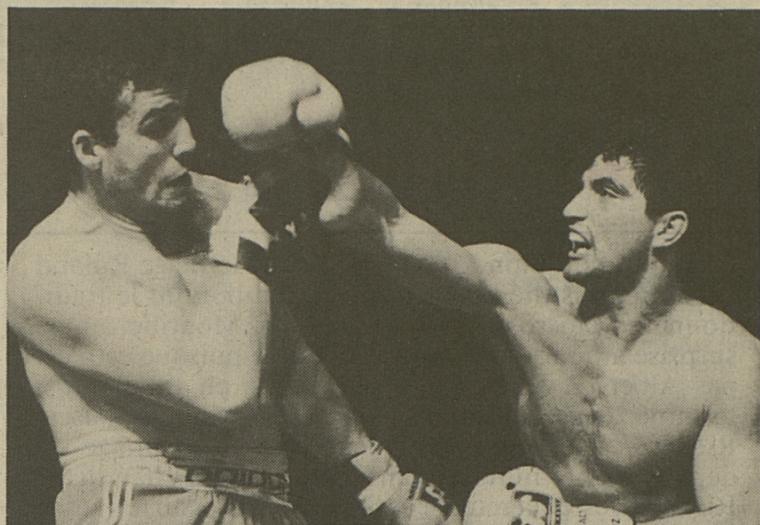
6^e journée: Suisse - Finlande 4-12 (3-4 1-4 0-4). RFA - Etats-Unis 2-10 (0-5 2-5 0-0). Le classement: 1. URSS 5/10 (39-12). 2. Finlande 6/10 (36-19). 3. Canada 5/8 (32-8). 4. Tchécoslovaquie 5/6 (40-16). 5. Suède 5/6 (23-15). 6. Etats-Unis 6/2 (20-35). 7. RFA 6/2 (10-46). 8. Suisse 6/0 (13-60).

Juniors jusqu'à 16 ans: une 5^e place à Landshut

Une sélection suisse juniors des 16 ans a terminé 5^e sur huit équipes d'un tournoi à Landshut, en RFA. La Suisse a battu l'Autriche 7-2 et l'Italie 5-3, faisant match nul contre la RFA (4-4), mais s'inclinant devant le Canada 5-7, et le vainqueur du tournoi, la Tchécoslovaquie par 1-12.

Un succès de Fribourg Gottéron

En match d'entraînement disputé hier aux Mèlèzes, Fribourg Gottéron a battu La Chaux-de-Fonds par 10 à 5 (1-0 5-3 4-2).



Scacchia (à droite) a subi son premier revers face à Watbled. (Keystone)

Tournoi international en salle de Zurich

Etoile Rouge Belgrade devant Saint-Gall

FOOTBALL



Troisièmes «seulement» à l'issue de la première journée du 3^e tournoi international en salle de Zurich, derrière Saint-Gall (!) et Strasbourg, les Yougoslaves d'Etoile Rouge Belgrade ont survolé la seconde journée de la compétition. Après avoir battu Strasbourg par 4-2 et Servette, très décevant sur les bords de la Limmat, par 6-0, le plus titré des clubs yougoslaves s'est défait de Saint-Gall par 7-1 en finale. La troisième place est revenue aux Grasshoppers (renforcés par Franz Beckenbauer), vainqueurs par 3-2 du Strasbourg de Jürgen Sundermann en «petite» finale.

Quinze mille spectateurs au total ont suivi la manifestation (6000 dimanche et 9000 lundi), à l'issue de laquelle les vainqueurs ont empoché un chèque de 20 000 francs. Saint-Gall a touché

12 000 francs, les Grasshoppers 8000 et Strasbourg 5000. Servette, 5^e et dernier, s'est lui retourné les mains vides. Les Genevois déploreraient, il est vrai, les absences de Geiger, Décastel, Burgener, Schnyder et Brigger... Voici les résultats.

Tour préliminaire: Saint-Gall - Servette 5-1 (2-0). Grasshoppers - Etoile Rouge Belgrade 2-3 (1-1). Racing Strasbourg - Servette 5-3 (4-0). Etoile Rouge Belgrade - Saint-Gall 0-2 (0-1). Grasshoppers - Servette 2-2 (1-1). Strasbourg - Saint-Gall 3-3 (2-0). Strasbourg - Etoile Rouge Belgrade 2-4 (0-0). Grasshoppers - Saint-Gall 4-3 (2-0). Etoile Rouge Belgrade - Servette 6-0 (2-0). Grasshoppers - Strasbourg 2-2 (1-1).

Classement: 1. Etoile Rouge 4/6; 2. Saint-Gall 4/5; 3. Strasbourg 4/4; 4. Grasshoppers 4/4; 5. Servette 4/1.

Finale: Etoile Rouge Belgrade - Saint-Gall 7-1 (4-0). **Finale places 3/4:** Grasshoppers - Strasbourg 3-2 (1-0).

Meilleurs marqueurs: Bosko Djurovski (Etoile Rouge) 7, Christian Gross (Saint-Gall) et André Egli (Grasshoppers) 5.

Juniors suisses: deuxième succès en Israël

Pour son dernier match du tournoi international disputé en Israël, la sélection suisse de juniors UEFA s'est imposée par 2-1 (1-1) face à la Suède, ce qui lui vaut de prendre le 3^e rang final sur cinq équipes participantes. La victoire revient à la Grèce, vainqueur d'Israël par 3-0 dans ce qui constituait la véritable finale de la compétition.

Après avoir battu la Roumanie par 3-1, les protégés de Charles Rubli ont donc fêté une seconde victoire aux dépens de leurs homologues suédois. Mais une victoire acquise au terme d'un match extrêmement dur: les six

avertissements et les deux expulsions (dont une à l'encontre du Suisse Taddei à la 42^e minute) prononcés par l'arbitre israélien soulignent l'apreté de l'engagement des deux formations, pour ne pas dire plus. Les esprits calmés après le renvoi aux vestiaires du Suédois Carlsson (60'), le Thounois Bützer inscrivait à la 72^e minute le but d'un succès pas immérité au vu de la supériorité technique des joueurs helvétiques.

Suisse-Suède 2-1 (1-1)

Kibboutz de Scefayim. 50 spectateurs. **Buts:** 9^e Ljung (penalty) 0-1. 40^e Tillesen 1-1. 72^e Bützer 2-1.

Résultats de la dernière journée: Grèce - Israël 3-0. Suisse - Suède 2-1.

Le classement final: 1. Grèce 4 points (10-4). 2. Israël 6 (9-3). 3. Suisse 4 (7-7). 4. Suède 2 (2-6). 5. Roumanie 1 (2-10).

Italie: Sampdoria battue à Turin

Championnat de première division (14^e journée): Ascoli - Lazio Rome 2-0. Avellino - Juventus 1-2. Genoa - Fiorentina 2-2. Internazionale - Verona 1-2. Pisa - AC Milan 0-0. AS Rome - Catania 1-0. AC Torino - Sampdoria 2-1. Udinese - Napoli 4-1. - **Classement:** 1. Juventus 20. 2. AS Rome et AC Torino 19. 4. Sampdoria 17. 5. Fiorentina et Verona 16.

Espagne: le derby basque à Athletic Bilbao

Championnat (17^e journée): CF Barcelone - Atletico Madrid 2-1. Salamanque - FC Séville 1-0. Real Saragosse - Osasuna Pamplune 2-0. Cadix - Real Majorque 3-0. Real Sociedad Saint-Sébastien - Athletic Bilbao 0-1. Valence - Real Murcie 1-1. Malaga - Sporting Gijon 3-1. Real Betis Séville - Real Valladolid 3-1. Real Madrid - Espanol Barcelone 1-0. - **Classement:** 1. Real Madrid 25. 2. Athletic Bilbao 24. 3. Barcelone 21. 4. Real Saragosse 20. 5. Malaga, Real Betis Séville, Espanol Barcelone, Atletico Madrid 19.

Grünenfelder gagne à Pontresina

Andy Grünenfelder a remporté le 15 km international de Pontresina, dans les Grisons, avec 253 participants, devançant un autre membre de l'équipe nationale, Markus Fährndrich de 1'02".

Pontresina. Course de fond internationale (15 km): 1. Andy Grünenfelder (S) 43'51"4. 2. Markus Fährndrich (S) à 1'02". 3. Thomas Hidber (S) à 3'24". 4. Josef Grünenfelder (S) à 3'54". 5. Michael Dixon (GB) à 5'04". 6. John Sportwood (GB) à 5'22". - **Dames (10,5 km):** 1. Karin Jäger (RFA) 35'30"9. 2. Christine Bruegger (S) à 38". 3. Gaby Scheidegger (S) à 1'14".

Un succès de Franz Renggli...

Rodi-Fiesso. Fond 15 km: 1. Franz Renggli (Splügen) 42'10". 2. Fabrizio Valentini (Splügen) 45'39". 3. Josef Kirchler (Splügen) 46'01". **Juniors:** 1. Gervais Kippel (Loèches) 50'10". **Dames (7,5 km):** 1. Francesca Coppa (Rodi-Fiesso) 36'58".

...et un autre de Bruno

Engelberg. Fond 15 km: 1. Bruno Renggli (Marbach) 51'17". 2. Markus Fährndrich (Horw) 51'19". 3. Edgar Brunner (Horw) 52'25". **Juniors (12,5 km):** 1. Jeremias Wigger (Entlebuch) 40'32". **Dames (7,5 km):** 1. Heidi Niederberger (Melchtal) 31'02".

Jeudi 5 janvier à 20 h.

Patinoire communale

1^{er} match de l'année de LNA

FRIBOURG GOTTÉRON - KLOTEN

Billets en vente: Publicitas SA et caisse de la patinoire

17-714

PUBLICITE

Pratiquez le judo au JAK

Enfants: Monséjour 2
Adultes: Collège Saint-Michel
Fribourg ☎ 24 16 24
17-705

Semaine gruérienne: Sangernboden plus homogène que Le Locle dans le relais La Vilette et Plasselb se sont bien battus

Le final de la Semaine gruérienne de ski de fond a été plutôt corsé sur les hauteurs du Jaunpass, un des rares endroits de nos régions où il était encore possible de skier au cours de ce week-end de fin d'année maudit par tous les skieurs fussent-ils alpins ou nordiques.

L'équipe du Locle n'a rempli que partiellement son rôle de favori dans la course de relais organisée par le Ski-Club de Riaz. Elle a laissé la victoire pour la deuxième année consécutive à Sangernboden. Au classement final individuel de cette Semaine gruérienne qui comprenait encore les épreuves des Ski-Clubs d'Albeuve et de La Vilette, Batista Bovisi de Sangernboden remporte un court succès devant son coéquipier Fritz Pfeuti. C'est dire combien le club bernois, frontalier du canton de Fribourg, a été un des grands gagnants des épreuves gruériennes.

Samedi matin, l'ambiance était plutôt morose dans l'attente du départ du relais. Nombre de coureurs hésitaient à se lancer sur des pistes glacées où il était très difficile de maintenir son équilibre. Le départ fut retardé quelque peu mais la situation ne changea pratiquement pas, le froid se maintenant. Il fallait donc du courage pour attaquer sur ce parcours où les descentes difficiles s'étaient multipliées avec ces traces glacées. Ce fut en fait un beau festival de chutes et les nombreux spectateurs ne s'ennuyèrent pas à regarder la majorité des concurrents maîtriser avec peine leurs skis. Même les plus forts, ceux de l'équipe nationale, n'échappèrent pas aux nombreux pièges de la course. Et au bout du compte si on comptabilisait comme à l'ordinaire sa performance on gardait une ligne pour compter les «bleus».

L'homogénéité de La Vilette

Si on pouvait s'attendre à des surprises dans ces conditions particulières de course, il était tout de même évident que la victoire concernerait avant tout Le Locle et Sangernboden. Les faits ont confirmé ces prévisions, la différence était qu'on accordait des faveurs plus soutenues au Locle. La surprise est plutôt venue du très bon comportement du quatuor de La Vilette, meilleure équipe fribourgeoise, classée 3^e et qui ne perd que 1'15" sur Le Locle. Comme le faisait remarquer Paul Jaggi, l'homogénéité de l'équipe a prévalu. Lui-même avait donné le bon ton lors du premier relais, Emanuel Buchs se rachetant de sa modeste prestation de jeudi dernier, accomplit un deuxième parcours remarquable. La Vilette se trouvait ainsi en 2^e position après deux coureurs à 8 secondes de Plasselb. Alfons Schuwey assumait pleinement ses responsabilités également avant que Louis Jaggi ne parachève efficacement une performance d'ensemble réjouissante. L'exploit est peut-être encore plus remarquable si on sait que tant Paul et Louis Jaggi qu'Alfons Schuwey sont des vétérans.

Une deuxième équipe fribourgeoise a eu un comportement méritoire, celle de Plasselb, qui a décroché un 4^e rang. La formation singinoise est affaiblie par le retrait de la grande compétition de Hans Pürro et elle alignait au Jaunpass le junior Ruedi Kolly. La tâche était ardue pour ce jeune qui avait le privilège en même temps que la mission délicate de partir en tête dans le 3^e relais. Il se défendit honorablement mais pour Plasselb il n'était plus ques-

tion de viser une des trois premières places même si Max Neuhaus skia fort bien sur le 4^e relais. Auparavant, Anton Egger avait rappelé ses qualités évidentes de premier relayeur alors que Venanz Egger s'offrit un des meilleurs temps de la journée, après avoir pourtant dérapé dans un virage en fin de course ce qui lui valut de se retrouver dans un ruisseau.

Le meilleur temps pour Sandoz

Brillantes, les deux équipes fribourgeoises de La Vilette et de Plasselb n'ont cependant jamais réellement menacé les positions de Sangernboden et du Locle qui possédaient des derniers atouts trop supérieurs. Le Locle a perdu la course dans le deuxième relais, Jean-Daniel Sauser n'effectuant de loin pas la performance attendue. Draeyer redonna une place plus conforme à son équipe après le 3^e relais (remontée de la 9^e à la 4^e place) alors que Daniel Sandoz revint jusqu'au 2^e rang mais il ne lui était pas permis de rêver à mieux. Pourtant le Loclois a fait honneur à sa réputation obtenant le meilleur temps absolu de la journée et se permettant de devancer de plus d'une minute Bovisi, le dernier relayeur de Sangernboden. Sandoz s'avouait satisfait de son résultat mais il était clair qu'il espérait mieux pour son équipe qui avait pris un bon départ avec Roland Mercier.

Le duel Pfeuti-Rey

Même si Urs Brechbühl n'a accompli qu'un honnête deuxième relais, Sangernboden a finalement remporté une victoire assez aisée. Le jeune Marius Beyeler avait terminé son parcours initial dans le sillage de Mercier. De son côté Fritz Pfeuti, dans le 3^e relais, livra une lutte superbe au garde-frontière André Rey. Ce fut le moment le plus intense de la course. On crut que Pfeuti ne pourrait pas éviter d'être rejoint et dépassé par Rey mais il s'accrocha à sa première place avec une volonté étonnante. Il faut dire que Rey chuta deux fois mais il reconnut aussi qu'il avait indiscutablement eu un moment de crise en fin de course. Rey signa néanmoins le 2^e meilleur temps du jour et Fritz Pfeuti le 3^e. Bovisi sans obtenir un temps exceptionnel n'était cependant jamais menacé dans le dernier relais, le retour de Sandoz s'avérant impossible d'entrée.

Les gardes-frontière du V^e arrondissement étaient attendus comme des animateurs de la course. Ils ont rempli, en partie, leur contrat. On a déjà dit qu'André Rey s'était à nouveau fait remarquer positivement. Ce fut aussi le cas pour Steve Maillardet mais pas pour Beuchat qui avait pourtant démontré des progrès cette année. Quant au 4^e homme de l'équipe, Felay, il était assez nettement inférieur, trop en tout cas pour permettre à son équipe de jouer plus qu'un rôle de trouble-fête.

Deux formations fribourgeoises ont obtenu aussi de bons classements soit Hauteville 6^e et Charmey 7^e. Hauteville pouvait même espérer mieux si Andéol

Jordan n'avait pas cassé un ski dans le premier relais. Quant à Charmey, il est renforcé cet hiver par André Pernet des Diablerets qui a cependant été inférieur aux frères Niquille et à Bugnard. Pour terminer signalons le bon début de course de La Chaux-de-Fonds grâce à Sylvain Guenat, un redoutable premier relayeur et à Laurent Gacond mais ils n'étaient pas suffisamment bien épaulés pour espérer mieux qu'une 10^e place juste devant l'équipe de Grattavache I et celle de La Vilette II brillante en début de course avec J.-C. Schuwey et E. Buchs.

Le classement général de la Semaine gruérienne est un peu trompeur, tous les coureurs n'ayant pas disputé les trois épreuves mais la présence de sept Fribourgeois dans les 10 premiers reste tout de même un sujet de satisfaction. Seul Serge Luthi de Blonay, vainqueur de la première épreuve, a tenu vraiment tête au duo de Sangernboden Bovisi et Pfeuti.

Georges Blanc

Résultats du relais

1. Sangernboden 1 h. 32'38" (Marius Beyeler 24'19", Urs Brechbühl 24'16", Fritz Pfeuti 21'37", Batista Bovisi 22'26"); 2. Le Locle 1 h. 33'47" (Roland Mercier 24'17", J.-Denis Sauser 25'26", J.-Marc Drayer 22'52", Daniel Sandoz 21'12"); 3. La Vilette I 1 h. 34'52" (Paul Jaggi 24'41", Emmanuel Buchs 22'33", Alfons Schuwey 23'59", Louis Jaggi 23'39"); 4. Plasselb I 1 h. 35'45" (Anton Egger 24'32", Venanz Egger 22'34", Ruedi Kolly 25'21", Max Neuhaus 23'18"); 5. Garde-frontière V arr. 1 h.



L'équipe de La Vilette qui a terminé troisième: de gauche à droite, Paul et Louis Jaggi, Emmanuel Buchs et Alfons Schuwey. (Photo Wicht)

36'38" (Steve Maillardet 23'40", Arnold Beuchat 25'17", André Rey 21'28", J.-Marc Felay 26'13"); 6. Hauteville 1 h. 37'16" (Andéol Jordan 25'53", Georges Blanc 24'03", Guy Ecoffey 23'51", J.-François Rauber 23'29"); 7. Charmey I 1 h. 39'30" (Pascal Niquille 25'57", Marcel Bugnard 23'51", Raymond Pernet 25'55", Jacques Niquille 23'47"); 8. La Brévine I 1 h. 39'56"; 9. Chasseron 1 h. 39'57"; 10. La Chaux-de-Fonds I 1 h. 41'20"; 11. Grattavache I 1 h. 42'37" (André Pittet, Eric Seydoux, J.-Daniel Vial, Guy Seydoux); 12. La Vilette II 1 h. 43'39" (J.-Claude Schuwey, Emil Buchs, Erwin Mooser, P.-Alain Romagnoli); 13. Plasselb II 1 h. 43'41" (Daniel Pürro, Béat Scheuner, Daniel Krattinger, Hans Doussé); 14. Riaz 1 h. 45'25" (Daniel Piller, Franco Piller, Michel Bos-

son, Pierre Delacombaz); 15. Ruschegg 1 h. 46'23". Puis 19. Plasselb III 1 h. 47'39"; 21. Albeuve 1 h. 48'27"; 22. Charmey II 1 h. 48'51"; 23. Grattavache II 1 h. 50'12"; 24. La Vilette IV 1 h. 50'13". 30 équipes classées.

Classement général de la semaine gruérienne: 1. Battista Bovisi, Sangernboden, 1 h. 47'23"; 2. Fritz Pfeuti, Sangernboden, 1 h. 47'52"; 3. Serge Luthi, Blonay, 1 h. 48'28"; 4. Emmanuel Buchs, La Vilette, 1 h. 51'00"; 5. Venanz Egger, Plasselb, 1 h. 52'18"; 6. Guy Ecoffey, Hauteville, 1 h. 55'56"; 7. Eric Seydoux, Grattavache, 1 h. 57'18"; 8. Anton Egger, Plasselb, 1 h. 58'35"; 9. Georges Blanc, Hauteville, 1 h. 59'24"; 10. Pascal Niquille, Charmey, 2 h. 00'52".

André Rey bat Daniel Sandoz aux Diablerets Venanz Egger et le junior J. Niquille ont été les meilleurs Fribourgeois

Plus de 250 coureurs ont participé lundi à la course de Coupe suisse et de Coupe romande du Ski-Club Blonay. Prévue aux Pléiades, l'épreuve s'est finalement déroulée aux Diablerets où l'enneigement est encore bon. Le fait du jour a été une nouvelle affirmation d'André Rey, le garde-frontière, qui a réussi un exploit en devançant Daniel Sandoz du Locle, logique favori.

André Rey se fait un malin plaisir ces temps-ci à taquiner ses collègues de l'équipe suisse, lui qui n'a pas pu suivre une préparation idéale en raison de la fin de son école de douanier. Aux Diablerets, Rey a eu la chance de partir 30 secondes derrière Sandoz. Après 5 kilomètres de course, Rey était en retard de 5 secondes sur Sandoz, mais il se montra ensuite supérieur pour finalement l'emporter avec 18 secondes d'avance. Si Rey savourait comme il se doit ce succès qui le rendra optimiste pour les prochains championnats suisses, Sandoz était un peu moins content. Il contestait aussi le numéro de dossard de Rey qui aurait, selon certains, dû partir une minute et non pas 30 secondes derrière Sandoz. C'est sans doute une querelle mineure et il est prouvé maintenant que Rey est vraiment en forme, lui qui avait déjà battu Hallenbarter au Jaunpass.

E. Buchs

moins convaincant

Vainqueur de la Semaine gruérienne, Battista Bovisi est encore une fois avec les plus forts et il laisse actuellement une bien meilleure impression qu'au tout début de la saison où il traînait peut-être un peu les séquelles de l'école de recrues. Serge Luthi confirme son rôle de numéro un de l'Association romande cet hiver en ne concédant que 17 secondes à Bovisi. Le rôle de leader fribourgeois pourrait bien être à nouveau tenu par Venanz Egger excellent 7^e aux Diablerets. Le Singinois est sur une pente ascendante, ce qui n'est pas le cas d'Emmanuel Buchs, un peu moins convaincant que lors des premières courses à mi-décembre.

Trois autres Fribourgeois ont encore trouvé place dans les 20 premiers, ce qui n'était pas si facile vu l'imposante participation. Il s'agit de Guy Ecoffey et de Jean-François Rauber de Hauteville et de Max Neuhaus de Plasselb. La course principale a été marquée

par l'abandon de Jean-Philippe Marchon de Saignelégier. Ce grand espoir suisse souffre d'une maladie musculaire qui demande des soins et l'empêche de donner le meilleur de lui-même.

Son frère Christian a fait oublier cet échec en remportant la course des juniors qui comptait aussi pour la Coupe de Suisse. Déjà vainqueur à Oberwald, il suit fidèlement les traces de son aîné. Furger a été un rival sérieux pour lui, alors que c'est avec plaisir qu'on enregistre le 3^e rang de Jacques Niquille de Charmey. Le Gruérien s'était déjà comporté remarquablement il y a une semaine à Vättis dans le canton de Saint-Gall, terminant 9^e d'une course de Coupe de Suisse encore plus relevée qu'aux Diablerets et remportée par le prometteur Jeremias Wigger de l'Entlebuch devant Jürg Capol et Furger, 2^e lundi. S'il continue à se distinguer de la sorte, Jacques Niquille peut entrevoir avec optimisme son maintien dans le cadre national des juniors, un facteur essentiel de progression. Après deux courses, il est 5^e de la Coupe suisse. Le spécialiste du triathlon, Andéol Jordan de Hauteville, a aussi pleinement convaincu avec son 9^e rang, ce qui n'est pas le cas des autres Fribourgeois relégués assez loin. Sur le plan de l'Association romande, la 12^e place de Pascal Oesch de Rougemont est intéressante également.

Dans les autres catégories, le très bon temps du vétéran Claudy Rosat ne passe pas inaperçu comme la facile victoire de Monika Germann chez les dames.

Une victoire fribourgeoise a tout de même pu être fêtée chez les OJ III avec Jean-Pierre Jungo de Dirlaret, un garçon prometteur qui domine sa catégorie assez nettement dans nos régions. Joël Favre de Grattavache a bien couru chez les OJ I et II, alors qu'il n'a manqué que 2 secondes à Micheline Cardinaux d'Avry pour fêter un succès chez les OJ filles.

Les regards des coureurs sont maintenant tournés vers... le ciel pour voir si la neige tant espérée va tomber et si les championnats régionaux vont pouvoir se disputer normalement le prochain week-end, ceux de l'ARS étant prévus à Vaulion.

Georges Blanc

Filles OJ: 1. Zbinden Nicole, Bienne, 14'36". 2. Cardinaux Micheline, Avry-dt-

Pont, 14'38". 3. Chopard Florence, Saignelégier, 14'47". 4. Marchand Anne-Claude, Saignelégier, 15'03". 5. Nussbaumer Gabrielle, Bienne, 15'21" (25 classées). Garçons OJ I et II: 1. Cuendet Jean-Yves, Le Lieu, 14'18". 2. Schwab Philippe, Saignelégier, 14'40". 3. Davoli Konrad, val Ferret, 14'51. 4. Favre Joël, Grattavache, 14'58. 5. Hubert Olivier, val Ferret, 14'58". Puis: 10. Sottas John, Avry-dt-Pont, 16'09". 12. Currat François, Grattavache, 16'28" (28 classés). Garçons OJ III: 1. Jungo Jean-Pierre, Rechthalten, 24'12". 2. Carminati Tiziano, Le Brassus, 25'24". 3. Schneider Christophe, Blonay, 25'49". 4. Echenard Dominique, Bex, 26'03". 5. Coppey Nicolas, val Ferret, 26'11". 6. Jungo Markus, Rechthalten, 26'23". Puis: 8. Piller Herbert, Riaz, 26'51". 9. Moser Alexander, Rechthalten, 27'07". 10. Pürro André, Riaz, 27'29". 4. (23 classés). Dames: 1. Germann Monika, Frutigen, 24'21". 2. Glanzmann Liesbeth, Marbach, 25'09". 3. Binner Regula, Zermatt, 27'24". Puis: 6. Rossier Françoise, Châteaude-Ex, 31'01" (9 classées). Juniors I et II: 1. Marchon Christian, Saignelégier, 43'02". 2. Furger Anspeter, Ansteg, 43'12". 3. Niquille Jacques, Charmey, 45'05". 4. Lauber Erwin, Marbach, 45'16". 5. Portmann Daniel, Kriens, 45'20". 6. Reichenbach Toni, Lauenen, 45'34". 7. Vontobel Hana, Am Bachtel, 45'35". 8. Bucheli Peter, Kriens, 45'42". 9. Jordan Andéol, Hauteville, 45'51". 10. Brunner Lorenz, Oberhasli, 46'03". 11. Nussbaumer Beat, Bienne, 46'06". 12. Oesch Pascal, Rougemont, 46'08". Puis: 26. Ruedi Kolly, Plasselb, 47'28" (70 classés).

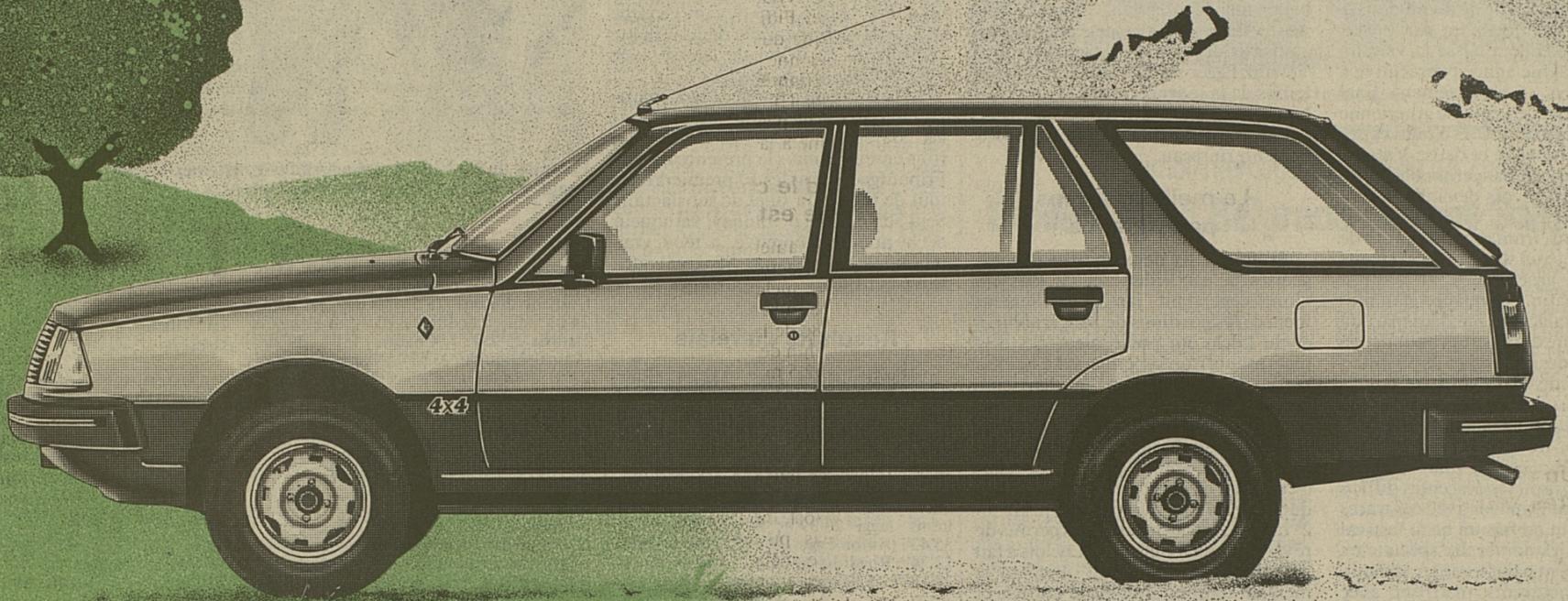
Seniors I et élites: 1. André Rey, GF V, 41'41". 2. Daniel Sandoz, Le Locle, 41'59". 3. Battista Bovisi, Sangernboden, 42'39". 4. Serge Luthi, Blonay, 42'56". 5. Fritz Pfeuti, Sangernboden, 42'56". 6. Walter Thiersstein, Frutigen, 43'00". 7. Venanz Egger, Plasselb, 43'27". 8. Markus Romang, Gsteig, 43'43". 9. Sylvain Guenat, La Chaux-de-Fonds, 44'00". 10. Pierre-Eric Rey, Cernets-Verrières, 44'26". 11. Emanuel Buchs, La Vilette, 44'44". 12. Steve Maillardet, GF V, 45'07". 13. Bernard Chastonay, Obergoms, 45'16". 14. Erns Gfeller, Lenk, 45'17". 15. Marius Beyeler, Sangernboden, 45'21". 16. Beat Bieri, Zweisimmen, 46'02". 17. Guy Ecoffey, Hauteville, 46'02". 18. Robert Germann, Frutigen, 46'08". 19. Max Neuhaus, Plasselb, 46'13". 20. Jean-François Rauber, Hauteville, 46'17". Puis: 22. Anton Egger, Plasselb, 46'42". 25. Marcel Bugnard, Charmey, 47'18". 28. Eric Seydoux, Grattavache, 47'26". 30. Emil Buchs, La Vilette, 47'58". (73 classés).

Seniors II - III - IV: 1. Claudy Rosat, La Brévine, 45'02". 2. Michel Cheseaux, GF, 47'03". 3. Alfons Schuwey, La Vilette, 47'40". 4. Georges Blanc, Hauteville, 47'50". 5. Paul Jaggi, La Vilette, 48'04". 6. Hans Doussé, Plasselb, 48'15". 7. Pierre Delacombaz, Riaz, 48'20". 8. Michel Haymoz, Riaz, 48'22". (21 classés).



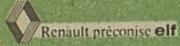
L'équipe de Sangernboden qui a fait valoir son homogénéité pour battre Le Locle: de gauche à droite, Marius Beyeler, Urs Brechbühl, Fritz Pfeuti et Battista Bovisi. (Photo Wicht)

Nouveauté La 4x4 des quatre saisons



La nouvelle Renault 18 Break 4x4 sort des sentiers battus. Au propre comme au figuré. D'ailleurs, elle ne ressemble à aucune autre 4x4. En toute saison, elle se distingue par son confort et son élégance. Sans parler de ses possibilités: avec sa traction arrière enclenchable séparément, vous maîtrisez n'importe quelle situation. Et vous roulez en toute sécurité. Il n'y a pas de mots pour décrire son équipement, son confort et son comportement routier. L'expérience doit être vécue. Faites l'essai. Votre agent Renault vous attend. Par tous les temps.

Renault 18 Break 4x4 Une européenne



Marly/Fribourg: Garage Schuwey SA, ☎ 037/46 56 56; **Morat:** Garage Sovac SA, route de Berne 11, ☎ 037/71 36 88; **Payerne:** Garage-Carosserie Friedli SA, ☎ 037/61 15 94.

Avenches: Touring-Central SA, ☎ 037/75 12 08; **Avry-devant-Pont:** F. Dougoud, ☎ 029/5 31 31; **Courtepin:** Schleuniger & Co, ☎ 037/34 11 20; **Cugy:** P. Bourqui SA, ☎ 037/61 40 37; **Dompierre:** J. Kessler, ☎ 037/75 22 12; **Fribourg:** Garage Schuwey SA, ☎ 037/22 27 77; **Praz:** Ch. Morsa, ☎ 037/73 19 79; **Prez-vers-Noréaz:** J.-M. Chassot, ☎ 037/30 12 50; **Romont:** Stulz Frères SA, ☎ 037/52 21 25; **Sugiez:** K. Weiss, ☎ 037/73 18 38.

La publicité décide l'acheteur hésitant

FAITES DE L'ANNÉE 1984 L'ANNÉE DE VOTRE RÉUSSITE PROFESSIONNELLE

FORMATION EN SOIRÉE

à FRIBOURG - BULLE - PAYERNE

ainsi que dans toutes les villes de Suisse

- SECRETARIAT**
Réception, dactylographie, correspondance commerciale, comptabilité
- COMPTABILITÉ**
Cours complet
- COURS DE VENTE**

A renvoyer pour de plus amples renseignements à: Institut BYVA, Evole 5, 2000 Neuchâtel

Nom: Prénom:
 Rue/N°: NP/Loc.:
 ☎ privé: ☎ prof.:
 Profession: Age:

Prêt personnel CS: une offre claire, garantie de sécurité et de confiance

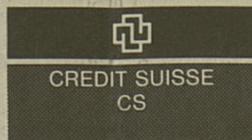
Des conditions claires sont la base de toute véritable collaboration en matière de prêt personnel. Ce tableau vous en convaincra.

Crédit Fr.	12 mois		24 mois		36 mois		48 mois		Intérêt et frais p.a.*
	Intérêt et frais	Mensualité							
4 000.-	320.60	360.05	630.80	192.95	955.40	137.65	1294.40	110.30	14,5%
18 000.-	1292.40	1607.70	2538.--	855.75	3832.20	606.45	5176.80	482.85	13,0%
30 000.-	1985.40	2665.45	3892.80	1412.20	5870.40	996.40	7920.--	790.--	12,0%

Tout compris, avec assurance pour solde de dette en cas de maladie, d'accident, d'invalidité ou de décès. Il vaut la peine d'en tenir compte en cas de comparaison.

* Calculé selon la méthode des annuités

CS Prêt personnel De l'argent liquide, vite et discrètement



De père en fils
au Crédit Suisse

A envoyer au
Crédit Suisse, 1701 Fribourg, Place de la
Gare 5, 037/81 11 51, ou à une autre succur-
sale du Crédit Suisse.

Je désire un prêt personnel de Fr. _____ remboursable par mensualités de Fr. _____

Je désire être servi par la succursale CS suivante _____

Nom _____ Prénom _____

NP/Localité _____

Rue/N° _____ Téléphone _____

Habite ici depuis _____ Profession _____

Domicile précédent _____ Etat civil _____

Date de naissance _____ Chez l'employeur actuel depuis _____

Lieu d'origine _____ Loyer mensuel _____

Revenu mensuel total _____ Signature _____

Date _____

Weissflog vainqueur à Garmisch-Partenkirchen Le grand retour de Sumi

Nouvelle victoire est-allemande lors du deuxième concours de la 32^e tournée austro-allemande de saut: après le champion du monde de vol à skis Klaus Ostwald, c'est son second d'Oberstdorf, Jens Weissflog, qui a triomphé à Garmisch-Partenkirchen. Weissflog emmène également le classement après deux concours devant son compatriote.

La Suisse a enregistré une énorme satisfaction: Hansjörg Sumi terminant 2^e, devant Ostwald, obtient son meilleur résultat depuis sa victoire en saut Coupe du monde de Gstaad, il y a bientôt quatre ans et sa 2^e place à Innsbruck la même année. Et on se souvient, bien sûr, de sa 2^e place finale de la tournée des quatre tremplins, obtenue en 1978/79 derrière le Finnois Pentti Kokkonen (16^e hier), lui aussi à la peine dans la lutte avec la nouvelle génération des sauteurs.

Le Finnois Matti Nykaenen, encore en tête après la première manche, mais finalement 5^e seulement, n'en a pas moins conservé sa première place au classement de la Coupe du monde, où «Jögg» Sumi est désormais 13^e.

Un candidat très sérieux

Jens Weissflog, 16^e de la Coupe du monde la saison passée, a fêté sa deuxième victoire en Coupe du monde, après son succès de Bischofshofen,

lors de la tournée des quatre tremplins l'an dernier. Avec cet ancien champion du monde juniors se pose là un candidat très sérieux au succès final de la tournée, tournée qu'il faillit d'ailleurs remporter l'an passé. Il ne dut qu'à un début raté (27^e à Oberstdorf), mais suivi d'une 3^e, puis d'une 2^e et, enfin, sa victoire de Bischofshofen, de ne pas battre Matti Nykaenen.

Weissflog n'occupait que la 5^e place après le premier saut à Garmisch. Matti Nykaenen semblait avoir fait la différence, distançant son suivant immédiat, le Norvégien Ole-Gunnar Fidjestøl, de plus de six points. Le Finnois de 20 ans et demi semblait devenir seul dominateur de la spécialité. Commel lui, le Canadien Horst Bulau et l'Autrichien Armin Kogler totalisaient, à ce jour, 13 victoires en Coupe du monde. De ces deux-là, ni l'un ni l'autre ne furent dans le coup hier. La défaite est particulièrement sévère pour le camp autrichien. Ernst Vettori, meilleur homme, termine 14^e, alors que l'entraîneur autrichien se targue de

pouvoir choisir dans un cadre de... 23 sauteurs. Mais, ce serait plutôt, actuellement, le nivellement par le bas.

Jens Weissflog allait établir, avec 108 m. un nouveau record du tremplin de Garmisch lors de la seconde manche, procédant à l'échange des places avec Nykaenen, Weissflog avançant du 5^e au 1^{er} rang, Nykaenen prenant le chemin inverse. Fidjestøl, un jeune instituteur qui ne dut sa sélection en équipe norvégienne qu'à l'accident d'Olaf Hansson (jambe cassée lors d'un match de football!), révéla véritablement avec sa 3^e place d'Oberstdorf, rétrograda même à la 8^e place.

Quand le chemin inverse est le bon

Là encore, un sauteur prit le chemin inverse: à la satisfaction du clan suisse, Hansjörg Sumi, quelques jours avant son 25^e anniversaire (il est né le 14 janvier 1959), 8^e de la première manche, finira dauphin de Weissflog, grâce à un bond à 102,5 m, deuxième meilleure longueur de la journée. Le sauteur de Gstaad assure, ainsi, sans doute sa qualification pour les Jeux d'hiver de Sarajevo. Sumi s'était déjà montré le meilleur lors des deux sauts d'entraînement à Garmisch. Mais, ce fut le cas aussi à Oberstdorf, où il n'avait pourtant même pas pu participer à la seconde manche, n'étant pas parmi les 50 premiers de la première série de sauts.

Fabrice Piazzini: deux manches

Parmi les trois autres Suisses engagés, Fabrice Piazzini s'est une nouvelle fois qualifié pour la seconde manche. Mais le sauteur de 18 ans du Brassus, 45^e, n'a pu rééditer sa performance de l'avant-veille (17^e à Oberstdorf). Autre Vaudois, Pascal Reymond (18 ans et demi, de Vaulton) a manqué sa qualification pour la seconde manche de trois dixièmes de point, alors que Christian Hauswirth (18 ans lui aussi) n'a pu valablement défendre ses chances, souffrant des séquelles d'un virus grippal.

La RDA a donc remis les pendules à l'heure. Des difficultés d'ordre financier avaient empêché les Est-Allemands de participer aux quatre premiers concours de la Coupe du monde outre-Atlantique. Après les succès des Opaas, Bulau, Hastings et Ulaga aux Etats-Unis et au Canada, la Coupe du monde de saut enregistre donc son 6^e vainqueur différent en 6 épreuves. La constance joue en faveur de Matti Nykaenen, tenant du trophée et leader de cette nouvelle édition, sans avoir jamais triomphé cette saison.

Ostwald 3^e, Hastings 4^e

Garmisch-Partenkirchen (RFA, 2^e concours de la tournée): 1. Jens Weissflog (RDA) 222,2 points (99 m + 108 m); 2. Hansjörg Sumi (S) 209,0 (99 + 102,5); 3. Klaus Ostwald (RDA) 207,8 (101,5 + 99,5); 4. Jeff Hastings (EU) 207,6 (100 + 100,5); 5. Matti Nykaenen (Fin) 207,3 (104 + 94,5); 6. Jari Puikkonen (Fin) 203,2 (96 + 101); 7. Ole-Christian Eidhammer (No) 202,4 (99,5 + 98); 8. Ole-Gunnar Fidjestøl (No) 200,9 (102,5 + 95); 9. Primoz Ulaga (You) 198,0 (94,5 + 102) et Per Bergerud (No) 198,0 (98 + 96); 11. Pavel Ploc (Tch) 197,7 (101 + 96); 12. Markku Pusenius (Fin) 195,8 (96 + 97,5); 13. Horst Bulau (Can) 195,3 (96,5 + 97); 14. Ernst Vettori (Aut) 195,0 (95,5 + 98,5); 15. Stefan Stannarius (RDA) 193,6 (98 + 92,5). Puis: 45. Fabrice Piazzini (S) 166,9 (91 + 89). Non qualifiés pour la seconde manche: 51. Pascal Reymond (S) 84,0 (89,5 m); 62. Christian Hauswirth (S) 81,8 (92).

Tournée: Weissflog

Classement général de la tournée austro-allemande après deux concours: 1. Weissflog (RDA) 435,7; 2. Ostwald (RDA) 428,5; 3. Nykaenen (Fin) 406,7; 4. Fidjestøl (No) 400,5; 5. Hastings (EU) 396,5; 6. Ploc (Tch) 392,2; 7. Felder (Aut) 390,5; 8. Freitag (RDA) 386,6.

Coupe du monde: Nykaenen

Coupe du monde. Classement après 6 concours: 1. Nykaenen (Fin) 94; 2. Hastings (EU) 71; 3. Ulaga (You) 64; 4. Bulau (Can) 59; 5. Oppas (No) 54; 6. Weissflog (RDA) 45; 7. Ostwald (RDA) 40; 8. Bergerud (No) 37; 9. Kogler (Aut) 31; 10. Parma (Tch) 26. Puis: 13. Sumi (S) 20.



Hansjörg Sumi, inattendu deuxième du deuxième concours de la tournée austro-allemande. (Keystone)

Sao Paulo: Da Matta a surpris Tibaduiza

Le Brésilien Joao Da Matta Ataïde a remporté une brillante victoire en enlevant la 59^e édition de la Corrida de la Saint-Sylvestre à Sao Paulo, s'imposant nettement devant des coureurs de grand renom comme les Colombiens Victor Mora et Domingo Tibaduiza, le Tanzanien Zakaria Barie et le Kényan Sam N'Gata.

Ce succès de Da Matta est d'autant plus surprenant qu'il n'est pas considéré comme le meilleur spécialiste brésilien des courses de fond, contrairement à José Da Silva, en qui on voyait un vainqueur possible.

Le succès de Da Matta ne souffre cependant d'aucune discussion. Il s'est en effet imposé avec près de 18 secondes sur son second, le Colombien Tibaduiza, et plus de 36 secondes sur le troisième Zakaria Barie.

Quant au vétéran Victor Mora (40 ans), déjà vainqueur à quatre reprises (1972, 1973, 1975 et 1981), il n'a pas réussi à remporter une cinquième victoire. A la suite d'un accident de la route qui l'a tenu éloigné du sport durant de longs mois, il s'est aligné au départ en petite condition. Il a terminé à plus d'une minute du vainqueur et a dû se contenter de la 7^e place.

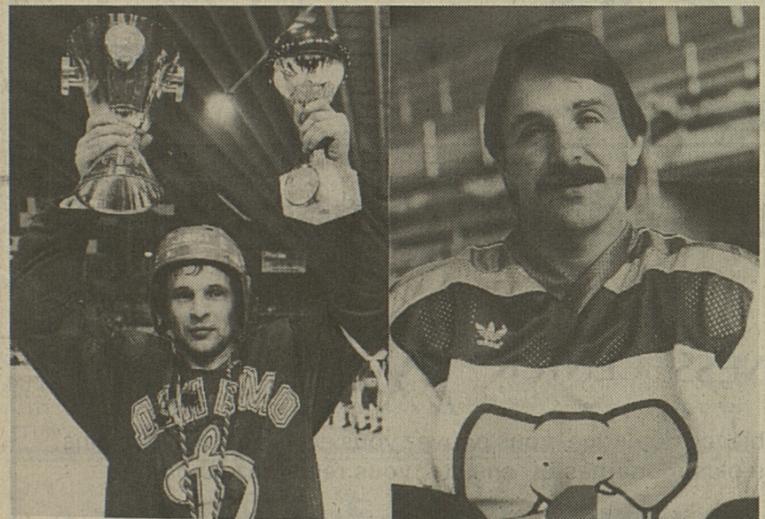
Le meilleur représentant européen a été le Portugais Luis Horta, classé 5^e. De nombreux forfaits avaient été enregistrés, notamment ceux du Britannique Collin Taylor et du Français Jacky Boxberger.

Rosa Mota nettement

Chez les dames, la victoire est revenue à la Portugaise Rosa Mota, qui a devancé de plus d'une minute la Brésilienne Jordila Sabino et la Mexicaine Geneveva Grenados.

Messieurs: 1. Joao Da Matta Ataïde (Bré) 37'39"19; 2. Domingo Tibaduiza (Col) 37'57"40; 3. Zakaria Barie (Tan) 38'16"55; 4. Luis Pinzon (Col) 38'18"26; 5. Luis Horta (Por) 38'28"82; 6. Silvio Salazar (Col) 38'44"57; 7. Victor Mora (Col) 38'45"19; 8. Sam N'Gata (Ken) 38'49"29; 9. Eloi Rodrigues (Bré) 38'57"34; 10. German Pena (Col) 38'59"80.

Dames: 1. Rosa Mota (Por) 43'44"; 2. Jordila Sabino (Bré) 45'58"; 3. Geneveva Grenados (Mex) 45'59"; 4. Angelica De Almeida (Bré) 46'01"; 5. Marilyn Hulak (EU) 46'27".



Deux des joueurs les plus en vue de cette Coupe Spengler: à gauche, le capitaine de Dynamo Moscou, Semenov, brandissant ses trophées et, à droite, Jean Gagnon. (Keystone + J.-J. Robert)

La Coupe Spengler à Dynamo Moscou Gagnon à l'honneur

Grand favori de la traditionnelle épreuve grisonne, Dynamo Moscou a logiquement remporté la 57^e Coupe Spengler. Dans le dernier match qui constituait une véritable finale, les Moscovites ont battu Dukla Jihlava, tenant du trophée, par 4 à 0 (1-0, 1-0 2-0). Rapidement menés au score, les Tchécoslovaques ont dû limiter les dégâts jusqu'à la fin du premier tiers. Ils eurent une bonne réaction en deuxième période mais dès que les Russes eurent doublé leur avantage, ceux-ci se contentèrent de vivre sur l'acquis obtenant sans trop de peine un succès indiscutable.

La troisième place est revenue à cet étonnant Davos renforcé qui n'a pas laissé passer sa chance face aux Finlandais de Jokerit Helsinki. Dans cette formation grisonne qui ravit une fois de plus son public puisque le record d'affluence à une nouvelle fois été battu (53 307 entrées payantes contre 53 002 en 1982), le défenseur canadien du HC Fribourg Gottéron s'est particulièrement mis en évidence. Il en a été récompensé en étant placé dans le «All Star Team» de cette 57^e Coupe Spengler qui se présente comme suit:

Gardien: Matthias Hoppe (Schwenningen, 16 voix). Remplaçant: Juri Nikitin (Dynamo, 6). Arrière droit: Valeri Vassiliev (Dynamo, 17). Remplaçant: Vassili Paussov (Dynamo, 5). Arrière gauche: Jean Gagnon (Davos,

15). Remplaçant: Karel Horacek (Dukla, 2). Ailier droit: Michkat Fachrutdinov (Moscou, 7). Remplaçant: Alexander Malzeev (Dynamo, 5). Centre avant: Nikolai Varianov (Dynamo, 18). Remplaçant: Anatoli Antipov (Dynamo, 3). Ailier gauche: Igor Liba (Dukla, 22). Remplaçant: Vladimir Semenov (Dynamo, 2).

Jokerit Helsinki a remporté le Trophée fair play dont voici le classement: 1. Jokerit Helsinki. 2. Dukla Jihlava et Schwenningen. 4. Davos. 5. Dynamo Moscou.

Anferov meilleur «compteur»

Michail Anferov a été sacré meilleur compteur de cette 57^e Coupe Spengler devant son coéquipier Nikolai Varianov.

Le classement des compteurs: 1. Michail Anferov (Dynamo) 10 (4 buts, 6 assists). 2. Nikolai Varianov (Dynamo) 9 (2/7). 3. Kirk Bowman (Schwenningen) 7 (4/3). 4. Ondrej Weismann (Dukla) et Jean Gagnon (Davos) 7 (3/4). 6. Gustav Zak (Dukla) 7 (1/6).

Classement final

1. Danyo Moscou	4 4 0 0 27- 9 8
2. Dukla Jihlava	4 3 0 1 20-12 6
3. Davos	4 2 0 2 24-22 4
4. Schwenningen	4 0 1 3 13-23 1
5. Jokerit Helsinki	4 0 1 2 17-34 1



La RDA a dominé la Coupe des nations

Les spécialistes de la RDA ont nettement dominé la Coupe des nations de bob à deux, à Königssee, en prenant les trois premières places du classement individuel. Mais, comme l'Allemagne de l'Est n'avait délégué que trois équipes à cette compétition, elle a dû laisser la victoire par équipes à l'Autriche. La Suisse, de son côté, avait renoncé. Les résultats:

Par équipes: 1. Autriche 102 p. 2. RFA 101. 3. RDA 93. Individuel: 1. Hoppe/Schauerhammer (RDA) 3'25"11. 2. Gernshausen/Gerhardt (RDA) 3'25"83. 3. Lehmann/Musiol (RDA) 3'25"96. 4. Fischer/Niessner (RFA) 3'26"92. 5. Weikenstorfer/Hartmann (RFA) 3'28"31. 6. Dellekarth/Lindner (Aut) 3'29"11.



La descente de Morzine à Laax samedi

Laax prendra le relais de Morzine-Avoriaz dans le calendrier de la Coupe du monde masculine. La station grisonne accueillera le 7 janvier (départ à 12 heures) une descente hommes sur la piste de Crap Sogn Gion (long.: 3335 m, dén.: 950 m, 39 portes). Le manque de neige a également provoqué le renvoi des courses de Coupe du monde prévues à Pfronten, en Allemagne. En lieu et place de la station de l'Allgau, ce sera celle de Puy-St-Vincent, dans les Alpes françaises, qui accueillera la descente féminine, le 7 janvier, et le super-G féminin, le 8 janvier.



Da Matta: la célèbre Corrida à un Brésilien. (Keystone)

Mamede bat Gonzales

«Corrida d'Houilles» (Fr, 9,5 km); 1. Fernando Mamede (Por) 26'32. 2. Alex Gonzalez (Fr). 3. Jacky Boxberger (Fr). 4. Philippe Legrand (Fr). 5. David Clarke (GB). 6. Frank Zimmermann (RFA).

Meier gagne à Gippingen

Gippingen. Course sur 7,3 km. Messieurs: 1. Werner Meier (Birchwil) 21'14. 2. Bruno Kuhn (Mägenwil) 21'47. 3. Peter Haid (Täuffelen) 21'53. 4. Albrecht Moser (Münchenbuchsee) 22'04. 5. Albert Kuhn (Hegnau) 22'06. 6. Beat Elmer (Männedorf) 22'08. 7. Richard Umberg (Köniz) 22'14.

CINEMA



ALPHA

20 h. 30 - En français - PREMIERE - 14 ans
Gigantesque, spectaculaire, grandiose!
La fresque d'Alexandre Arcady
LE GRAND CARNAVAL
Avec Philippe Noiret et Roger Hanin

CAPITOLE

15 h. et 20 h. 30, dès 10 ans, 2^e semaine. La meilleure comédie de l'année, une éclatante réussite!
Pierre Richard, Gérard Depardieu
LES COMPÈRES de Francis VEBER

CORSO

15 h. et 20 h. 30 - 2^e semaine - 12 ans
La guerre des étoiles III
LE RETOUR DU JEDI

Histoire: George Lucas. Avec Harrison Ford et Carrie Fisher

EDEN

14 h. 30 et 21 h. - 3^e semaine - enfants admis
Le chef-d'œuvre incontesté du dessin animé!
Walt Disney Prod. présente

BLANCHE-NEIGE ET LES 7 NAINS

En complément: Le Noël de Mickey

REX

15 h. et 20 h. 30, 14 ans, 2^e semaine. D'après le best-seller de Martin Gray. Avec Michael York, Brigitte Fossey, Jacques Penot. Une vie... un livre... un film inoubliable
AU NOM DE TOUS LES MIENS

STUDIO

15 h., 21 h. - En français - 20 ans
LA SECTE DU VICE
Carte d'identité obligatoire.

L'Ecole Bénédicte: une grande expérience pédagogique



L'Ecole Bénédicte, le symbole d'un enseignement efficace, dynamique et moderne

APPRENEZ AUJOURD'HUI LES LANGUES QUE VOUS PARLerez DEMAIN !

COURS DE LANGUES

Début des cours: **lundi 9 janvier 1984**
Ecole Bénédicte - Rue St-Michel 5 - 1700 Fribourg - 037-22'17 76

Veuillez me faire parvenir sans engagement une documentation «COURS DE LANGUES»

Nom:
Adresse:

17-706

NEUE SPRACHSCHULE
NOUVELLE ÉCOLE DE LANGUES



A la nouvelle année - apprendre une nouvelle langue! Chez nous, l'école avec expérience dans les cours pour adultes et des professeurs qui enseignent dans la langue maternelle.

Anglais Espagnol Italien
Allemand Français Schwyttertütsch

● ALLIANCE, DIPL. DE LANGUE / FIRST CERTIFICATE ●

- Petites classes: 5 à 9 élèves
- Cours pour débutants: dès le 23 janvier
- Cours pour avancés: Entrée possible en tout temps
Leçon d'essai GRATUITE
- Cours privés: A tout moment de l'année.

Téléphonez-nous entre 10 à 12 h. et 14 à 18 h. ou écrivez-nous. Nous vous enverrons volontiers et sans engagement le programme de NOS COURS.

Rue/NP + Localité:

1700 FRIBOURG

Rue de Romont 20
Tél. 037 22 58 88

AVIS

SCHAEFFER SA
Chauffages centraux

SCHAEFFER-CITERNES SA

Révision de citernes

a transféré ses bureaux et ateliers
à la route des Daillettes 5, Fribourg

nouveau N° de téléphone **037/24 71 25**

17-855

HÔTEL DE LA CROIX-BLANCHE MARLY

TOURNEDOS AUX MORILLES

Fr. 20.-

☎ 037/46 44 41

17-2380

Grenette Fribourg

Loto rapide

Jeudi 5 janvier 1984
dès 20 h.

Org. Sté aviculture Fribourg et environs

17-53181

Aujourd'hui, ouverture

FITNESS-CENTER ATTILA



Dans une ambiance détendue, vous pouvez vous entraîner sur les engins de Fitness les plus modernes et, ensuite, vous restaurez au bar.

Chez nous, les conseils et plans d'entraînement personnels vont de soi, naturellement. Chacun peut s'entraîner chez nous d'après ses désirs et possibilités.

Nos meilleurs vœux pour une bonne année-fitness 1984

Route des Arsenaux 25, 1700 Fribourg
☎ 037/23 17 07

Heures d'ouverture
lu-ve 9-21 h, sa. 9-17 h.
Fermé le dimanche

17-1700

BOURSE AUX VÊTEMENTS

Grand choix de vêtements d'hiver enfants et adultes

- Fribourg:** rte de Marly 5a (au fond de Pérolles)
Ouverture régulière: lundi-mardi-mercredi 14 h. à 17 h. 30
Ouverture spéciale: mercredi 4 janvier 1984 14 h. à 20 h.
- Le Mouret:** rte du Pafuet, Moulin-à-Bentz
Ouverture régulière: mercredi-jeudi-samedi 13 h. 30 à 17 h. 30
- Bulle:** Place du Marché, Institut Ste-Croix
Ouverture régulière: jeudi 9 h. - 12 h.
13 h. - 17 h.
samedi 9 h. - 12 h.
- Estavayer-le-Lac:** Rue du Musée 22
Ouverture régulière: mardi de 13 h. à 18 h.
samedi de 8 h. 30 à 12 h.
- Schmiten:** Bahnhofstrasse
Ouverture régulière: mardi et vendredi 13 h. 30 à 17 h. 30
Ouverture spéciale: chaque premier et troisième samedi du mois de 13 h. 30 à 17 h. 30
- Dépôts des sacs:**
- containers à Avry-centre, Gruyère-Centre, Jumbo,
 - Bourse de Fribourg, rte de Marly 5a
 - aux heures d'ouverture de nos Bourses

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE FIDÉLITÉ ET VOUS SOUHAITONS UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE!

17-2618

SOCIÉTÉ DES CONCERTS - FRIBOURG

AULA DE L'UNIVERSITÉ

Mardi 10 janvier 1984, à 20 h. 30

4^e concert à l'abonnement

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE GENÈVE

L'HISTOIRE DU SOLDAT

de G.-F. RAMUZ et Igor STRAWINSKY

Ensemble instrumental: dir. Nicolas Rauss
Chorégraphie: Alphonse Poulin
Décors et costumes: Nicole Fueter
Mise en scène: Richard Vachoux
Costumes: Mireille Desingy

Location: Office du tourisme, Grand-Places, Fribourg, ☎ 037/81 31 76

17-1066

COMMENT ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE?

Un moyen d'économie d'énergie efficace est la pompe à chaleur. Un kilowatt d'énergie sur le compteur donne 3 kilowatts d'énergie calorifique, soit une économie de mazout ou d'électricité de 70%.

Vous vous demandez, comment est-ce possible?

La pompe à chaleur prélève de l'énergie où elle est gratuite, l'eau et l'air. Elle se monte sur l'installation de chauffage existante, en parallèle avec votre chauffage à mazout.

Quant à l'investissement nécessaire pour acquérir une pompe à chaleur, vous y êtes à partir de Fr. 6100.-. Notre modèle servant au chauffage de l'eau domestique, vous pouvez l'obtenir dès Fr. 2750.- déjà.

Service après-vente par nos soins.

J'aimerais en savoir davantage sur les pompes à chaleur.

Nom
Rue
NP/Localité
☎

JOLLER SA

Carrière 11, 1700 Fribourg
☎ 037/24 88 53



Pas d'Epiphanie sans fève...

Fèves blanches ou noires... savez-vous qu'il existe des collectionneurs passionnés de fèves? Pas d'Epiphanie sans galette, donc sans fève. La fève est née chez les Grecs et se perpétue chez les Romains. Durant les saturnales on la tirait au sort pour élire le « roi du banquet ».

En 1874, un pâtissier parisien a l'idée géniale d'introduire dans la galette des fèves en porcelaine (au lieu de légumineuses) qu'il se procure à Saxe. Cela fit scandale! Mais les porcelainiers de Limoges y virent... une source de revenus. L'idée était lancée. Ces fèves ressemblaient... à des fèves

mais délicatement ciselées. L'imagination aidant, on extrapola et ce fut « Jésus » en poupon emmaillotté, des nègres en chemise, des sabots, des rois mages, des croix de guerre dédiées « aux poilus », l'avion de Blériot et même un « Chanteclerc » avec la tête de... Sarah Bernhardt!

Tous les animaux de Walt Disney y passèrent, tous les porte-bonheur... Hélas! peu d'artisans perpétuent la fabrication de fèves originales. En revanche, nos galettes commencent à être colonisées par des fèves chinoises et japonaises!

A.L.

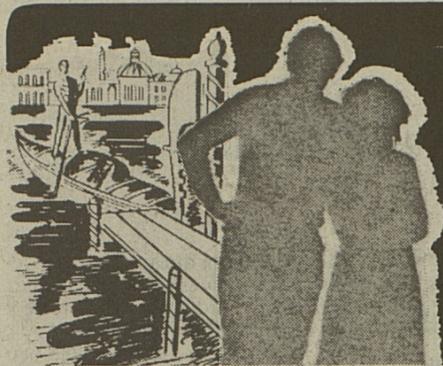
Rois mages pour le tiers monde

Une vieille coutume datant du Moyen Age, pratiquement tombée en désuétude, connaît un incroyable renouveau depuis 1957: les « Sternsinger » - enfants costumés en Rois mages et portant une lanterne en forme d'étoile - parcourent à nouveau les rues des villes et villages de la République fédérale d'Allemagne.

C'est surtout dans les régions catholiques du sud de l'Allemagne que défilent garçons et filles déguisés en Gaspard, Melchior et Balthazar, la veille et le jour même de l'Epiphanie, vers le 6 janvier de chaque année. Les « petits chanteurs de l'Epiphanie » reçoivent de petits cadeaux en échange de leurs chansons. Selon la tradition, les Rois mages disposent d'un extraordinaire pouvoir de protection. Aujourd'hui encore on veut se protéger de la sorte, surtout à la campagne, contre les coups du sort.

Dans de nombreuses paroisses les jeunes « chanteurs de l'Epiphanie » vont de maison en maison pour la bonne cause: les collectes sont destinées au tiers monde. L'année dernière, les fonds recueillis ainsi par les « Sternsinger » ont permis de financer 1980 projets, dont 99 centres pour handicapés, 268 jardins d'enfants, 185 hôpitaux pour enfants et 302 crèches et orphelinats dans le tiers monde.

Flash sur l'Allemagne



Je me damnerai pour toi...

Anne Mariel

Editions Jules Tallandier

54

Ainsi Michel avait trouvé le moyen, avec sa dialectique, de séduire l'austère homme d'affaires anglais. Je reconnaissais bien, à ce fait, l'étrange séduction dont il disposait et la souplesse de sa remarquable intelligence qui savait trouver le biais, pour sortir à son avantage, des situations les plus périlleuses. N'ayant pas dit à Morton qu'il espérait ma mort pour hériter de ma fortune et épouser sa maîtresse, il ne pouvait donc comprendre mon intransigeance à son égard.

Je me contentai de quelques réponses vagues.

Je sortais du grill-room où j'avais pris un lunch léger, lorsque dans la porte je me heurtai à Michel.

Je fus frappée par son visage creusé. Lui aussi avait dû avoir une nuit d'insomnie et une amère déception.

En le voyant, j'eus un mouvement de recul, mais il s'avança résolument, me coupant la retraite, et m'entraîna dans un petit salon.

- Anne, il faut que je te parle... murmura-t-il d'un ton presque suppliant.

Sa lèvre inférieure tremblait. Je le regardai.

- Je crois que tout ce que nous avons maintenant à nous dire est sans importance et ne changera rien à la décision que j'ai prise...

J'avais parlé avec fermeté. Relevant la tête, voulant bien lui montrer que je ne le craignais pas. Mais il insista:

- Anne, tu ne sais rien... Non, tu ne sais rien... ajouta-t-il en voyant mon mouvement.

Je n'eus que cette phrase: - Saviez-vous, oui ou non, que j'étais l'héritière des milliards du Brésilien?

- Naturellement... Je n'hésitai pas à répondre.

- Vous ne pourriez d'abord pas le nier... Votre aveu est d'ailleurs suffisant... pour que je demande le divorce et si possible l'annulation d'un mariage dans lequel il y a eu une abominable duplicité...

- Je veux me justifier... je veux que tu me croies...

Je repris avec encore plus de véhémence:

- Jamais à présent, je ne pourrai vous croire. Vous ne pouvez évoluer que dans le mensonge... Cela tient peut-être à votre profession... Puisque la tromperie est la base de toutes les plaidoiries... Les avocats mentent pour essayer de sauver leurs clients.

Les deux bras croisés sur la poitrine, il répliqua:

- Anne, je t'ai demandée en mariage sans t'aimer... Cela je ne le nie pas et le sentiment qui m'a alors poussé est assez méprisable; mais ce qui est sûr, c'est qu'après tu as su éveiller en moi un sentiment inconnu. Puis, il y a eu cet accord physique que tu ne peux nier... Souviens-toi... Il y a des mots qu'un homme ne peut prononcer dans certains moments s'il n'est pas sincère.

Il faisait renaître du passé ce qu'il savait m'émouvoir. Mais je ne voulais

plus évoquer cette page de ma vie. Je la tournai par un brutal:

- Ces mêmes mots, vous ne les avez pas inventés pour moi...

Son masque tendu se crispa.

- Tu songes à Liane?... Tout est fini entre nous...

Je le regardai bien en face et, pesant chacun de mes mots, je dis:

- Peut-être... Parce qu'elle a voulu, elle aussi, mettre un terme à tant de mensonges et d'ignominies...

Il eut un haut-le-corps et parut suffoquer d'indignation.

- Serait-ce elle qui t'aurait dit cela?

- Je ne l'ai, en effet, pas imaginé... Sa fuite à Milan est une preuve...

Je vis qu'il serrait les poings. Entre ses dents, il murmura:

- Elle a osé... Elle a osé te parler?...

Je le narguai:

- Parfaitement... Et vous tremblez maintenant, car vous vous doutez bien qu'elle n'a pas dû faire votre éloge...

Il s'approcha plus près de moi et, d'une voix qu'il s'efforçait de rendre calme, il me déclara:

- Je ne sais pas ce que cette fille a pu te raconter, mais méfie-toi d'elle, Anne... Elle est plus redoutable qu'un démon... Elle est l'incarnation du mal... Un être malfaisant qui a le génie de la dissimulation... Je l'ai rejetée à temps de ma vie; sans cela, je devenais peut-être un...

(A suivre)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 246

Horizontalement: Généreuses. 2. Eric - Rata. 3. Née - Da - Cet. 4. Es - Voir - Si. 5. Mi - Non. 6. Amère - Soif. 7. Remise. 8. Et - Suée - Ni. 9. Sol - En - Lot. 10. Cassante.

Verticalement: 1. Générales. 2. Eres - Toc. 3. Nie - Mer - La. 4. Ec - Virés. 5. Do - Emues. 6. Ain - Iéna. 7. Ur - Rosse. 8. Sac - Noé - Lt. 9. Etés - Noé. 10. Satisfait.

PROBLÈME N° 247

Horizontalement: 1. Ils arrivent à l'improviste d'une région peu connue. 2. Se fait par mécontentement - Annonce une crise. 3. On le bat régulièrement - Possessif - Département. 4. Au terme de la vie - Dans Casablanca. 5. Note - Issus de. 6. Employé - A une grande distance. 7. Rougit en vieillissant. 8. Ne devient gênant que si on le double - Possessif - Pousse des pointes. 9. En Perse - Roulement - Souvent méchant quand il est bon. 10. Omissions d'explications.

Verticalement: 1. N'est jamais à sens unique. 2. Le Mistral dépend de lui aussi bien que la Tramontane - Contribuent au prestige de l'uniforme. 3. S'achète chez l'herboriste - Prénom féminin - Note. 4. Ph.: appel - Sièges. 5. Connu - Ne pas révéler. 6. Beaucoup de pain - Prénom masculin. 7. Possessif - Suivant. 8. Recueilliit avec hostilité - A de nouveau un pouvoir d'achat - Pronom. 9. Prénom masculin - Revers. 10. Etourneau.

Le mot fléché des juniors

Diagram of a crossword puzzle grid with various words and clues. The grid is 10x10. Clues include: 1. relatif, 2. parasite, 3. 365 jours, 4. démonstratif, 5. fleuve volé, 6. gouverné, 7. pas ancien, 8. relatif possessif regardé, 9. personnel, 10. biez appris, 11. renforce, 12. bolsson, 13. ext-terons, 14. petit cours, 15. provoquera, 16. combe de l'eau, 17. amène avec soi, 18. quare à Rome, 19. nombre, 20. pas courant amusement, 21. ancien pays d'Asie, 22. surface, 23. Bonheurs, 24. (je possède dans) utilisé, 25. doux, 26. endur-cient.

TOUS LES MOTS HORIZONTALS S'ÉCRIVENT DE GAUCHE À DROITE, TOUTS LES MOTS VERTICAUX S'ÉCRIVENT DE HAUT EN BAS.

COMME DANS LES MOTS CROISÉS CLASSIQUES ON NE TIEN PAS COMPTE DES ACCENTS. QUAND LA GRILLE SERA COMPLÈTE, EN RELEVANT, DANS L'ORDRE, TOUTES LES CASES ÉTOILÉES, VOUS LIREZ UN MESSAGE À VOTRE INTENTION

DIÉTÉTIQUE

Pain « revitaminé »

En dépit de ses avantages pour la santé et d'un choix croissant de pains spéciaux, on ne mange pas plus de pain complet en Suisse. Les plus blancs continuent à être demandés. Mais, comme de très importantes vitamines sont éliminées lors de leur fabrication, les farines utilisées par divers boulangers sont « revitaminées », et leur pain est vendu comme tel.

Le grain de froment, élément de base de notre pain, contient une série de substances nutritives importantes, en particulier les vitamines B1 (thiamine), B2 (riboflavine), B6 (pyridoxine), PP (niacine) et l'acide pantothénique, les sels minéraux: sodium, calcium, potassium, magnésium, phosphore; et des oligo-éléments: fer, manganèse, zinc et cuivre.

L'importance d'un apport suffisant de ces substances, notamment sous forme de pain, ressort des indications suivantes. La vitamine B1 joue un rôle essentiel dans les fonctions cardiaques, musculaires et nerveuses; son absence peut entraîner des troubles psychiques. La vitamine B2 favorise avant tout l'oxygénation des cellules. La vitamine B6 contribue au métabolisme des albumines, ainsi qu'à la formation des globules rouges, et la vitamine PP au métabolisme des hydrates de carbone.

Sous l'effet de diverses pollutions, des métaux lourds tels que le cadmium, le plomb et le mercure, de même que des résidus de pesticides, pénètrent dans les parties extérieures du grain. Lorsqu'on décortique le blé, ces substances nocives sont presque entièrement éliminées, certes; mais du même coup, de précieux éléments nutritifs sont malheureusement supprimés aussi. Le moyen d'échapper à ce dilemme consiste à « revitaminer » la farine.

En Suisse, la farine bise ou blanche est parfois revitaminée, au gré du fournisser. Le pain qu'on en tire n'est pas d'une valeur parfaitement égale à celle du pain complet (il y manque certains acides aminés et sels minéraux, et la vitamine E); mais 200 gr. de ce pain couvrent cependant les besoins journaliers de thiamine à 50%, de riboflavine à 20%, et de niacine à 40%. Ainsi le pain revitaminé représente-t-il tout de même une judicieuse contribution à la santé publique. (Com.)

Solution

E L I S U
 • N • N E
 S E I O R • S U E •
 E R V R • E T L I M
 A I • E J R O R V A
 V A R S E V • I
 U R • F • S U S
 S E U S • S U O A •
 • U V E A U O N • E
 I G E R • O P • N U
 N V • J E C • E N B

NOTRE SÉLECTION TV



«Vivre avec la musique» Kiri Te Kanawa

D'UN ŒIL SÉLECTIF



Sous ce titre, nous verrons et entendrons des émissions variées qui vont enchanter les mélomanes à divers titres, le mardi soir.

Ce soir: Kiri Te Kanawa, qu'il n'est pas nécessaire de présenter aux habitués des opéras, tant la voix de cette chanteuse est célèbre dans le monde entier. Mais comme c'est une occasion unique de réconcilier les plus réfractaires à ce genre artistique, il peut être utile de signaler ce portrait, préparé par une chaîne anglaise et retransmise par la TV romande.

Qu'elle soit dans sa loge, sur scène, dans sa cuisine, dans son salon, au studio d'enregistrement, en répétition, en interview avec la journaliste de la télévision, l'extraordinaire soprano néo-zélandaise (son nom est en langue maori) ne se départit jamais d'une étonnante présence qui nous la rend très proche.

A suivre la carrière prestigieuse à Melbourne, en Angleterre, à New York, à Paris, à compter le nombre de ses disques, à énumérer les grands rôles du répertoire qu'elle assume (une scène particulièrement plaisante de l'émission est tirée du tournage du film de Losey «Don Juan» où elle interprète évidemment Dona Elvire), le plus barbare en musique ne peut que s'émerveiller autant de la personne privée que du personnage si totalement habité par la passion de son art.

Même les snobs qui aimeraient tellement être invités une fois chez Maxim's par Cardin pourront croire y être sans quitter leurs pantoufles!

La TV romande a été quelque peu avare en sous-titres, mais l'essentiel est traduit: les anglophones seront ravis et les autres essaieront de rattraper quelques souvenirs scolaires.

Excellente introduction à une série qui s'annonce remarquable. M. Bd

● TVR 21 h. 15



Kiri Te Kanawa, une des plus grandes vedettes actuelles de l'opéra.

«Vespérales»

Nouvelle heure de diffusion

Nouvelle heure de diffusion, dès le 8 janvier, pour «Vespérales»: le dimanche soir à 19 h. 20, avec une deuxième diffusion le vendredi à 16 h. 10.

Ce changement d'horaire sera accompagné d'un certain nombre d'innovations dans le contenu du programme. Ainsi, le 8 janvier vous donnera l'occasion d'entendre une première fois l'écrivain Maurice Chappaz conter à Jean-François Nicod la fête des Rois mages. Nous serons au Châble (VS) d'où le matin même la messe aura été diffusée en direct.

Dans une première série de trois émissions, vous pourrez ensuite découvrir l'origine de quelques expres-

sions utilisées dans notre langage de tous les jours. «La paille et la poutre», «La porte étroite», «Les ouvriers de la 11^e heure» seront les premières paroles évoquées. Des dessins humoristiques originaux, ainsi que les explications de Jean-Bernard Livio, exégète, préciseront ainsi le contexte biblique dans lequel une part importante de notre culture et de nos références ont pris naissance.

Cette première série s'achèvera le 5 février par une émission musicale au cours de laquelle René Habib lira un texte plein d'humour à propos d'un banc fort fréquenté, mais également rapidement libéré par ses occupants: celui du fond de l'église.

Un autre douanier Rousseau

France 3 présentait l'an passé, c'est-à-dire il y a quatre jours, une reconstitution du Paris de l'Exposition de 1889. Matériaux: la musique et les personnages d'un vaudeville d'Henri Rousseau (mieux connu comme «Le douanier Rousseau»), des cartes postales ou des dessins de l'époque, enfin un metteur en pages, Jean-Christophe Averty, dont le nom est toujours prometteur d'un grand luxe d'images imprévues.

D'UN ŒIL CRITIQUE

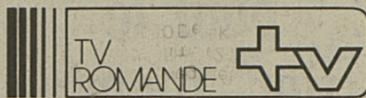


Si les œuvres picturales du douanier Rousseau méritent de figurer dans les grands musées par toute la grâce involontaire d'un réalisme poétique qui va loin au-delà de l'art ingénu du peintre, il n'en est pas de même de sa littérature. Les aventures de ces Bretons bretonnants visitant Paris, grimant à la Tour Eiffel, cherchant des «fontaines à bourrache» sur les grands boulevards ou l'invalidé à la tête de bois auprès du tombeau de Napoléon, ne dépassent pas le niveau des soirées de patronage. Le texte, redondant, n'est que naïf, même si, par les soins d'Aver-

ty, l'utilisation répétitive de ses phrases les plus plates lui donne un comique au second degré, à la manière du théâtre d'Ionesco. Quant à la musique, si elle plaît, c'est parce qu'un violoniste imperturbable, jouant sans sourcilier, a le don de rendre drôles des thèmes parfaitement insipides.

Malgré, ou peut-être grâce à tous ces handicaps, il n'y a pas de doute que l'émission est très réussie. Sa valeur incontestable réside dans le parti extraordinairement habile qu'Averty parvient à tirer d'un matériel contradictoire. En faisant évoluer en chair et en os les Bretons du vaudeville dans un décor de cartes postales, il a réalisé un chef-d'œuvre de virtuosité technique et d'invention poétique. La surimpression photographique lui permet des effets irrésistibles qu'aucune considération réaliste ne limite, et la manière dont ses personnages à trois dimensions viennent s'intégrer dans leur contexte linéaire est un enchantement de chaque instant. Le mélange de deux époques et de deux genres d'expression visuelle, le choix subtil des couleurs, toujours du goût le plus sûr, font de cette rétrospective une œuvre qui dépasse largement ses modestes composantes. (pe)

Télévision



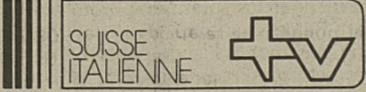
- 13.50 Point de mire
14.00 **Agora Enfants**
La parole aux enfants. Soixante enfants expriment leurs préoccupations sur des thèmes de la vie quotidienne choisis avec leur participation
16.25 **L'aéropostale ou le courrier du ciel**
1. Monsieur Daurat
Téléfilm de Gilles Grangier
17.45 Téléjournal
17.50 4, 5, 6, 7, Babibouchettes
18.05 **La vallée secrète**
Série de Roger Mirams
18.35 Journal romand - Météo
19.00 **Dodu Dodu**
Répond à son courrier
19.10 De a jusqu'à Z
Jeu animé par Patrick Lapp et arbitré par André Wyss
19.30 Téléjournal
20.05 **La chasse aux trésors**
Philippe de Dieuleveult se lance à la recherche de trésors cachés en URSS dans la région de Samarkand
21.15 **Vivre avec la musique**
Kiri Te Kanawa
● Voir notre sélection
22.15 Téléjournal
22.30 **Je n'emporterai rien quand je mourrai...**
Ceux qui me doivent quelque chose me paieront en enfer
Ce film de Miguel Rio Branco a obtenu le Prix de la critique internationale au Festival de Lille 1982



- 19.00 Cable countdown. 19.55 Skyways. New series (drama series). 20.50 Starsky & Hutch (action series). 21.40 The Lady or the tiger.



- 9.45 La maison où l'on joue. 14.30 Da capo: Roméo et Juliette, film de Franco Zeffirelli. 16.45 La maison où l'on joue. 17.15 TV scolaire. 17.45 Geschichte-Chishte. 17.55 Téléjournal. 18.00 Karussell. 18.35 Hollywood. 19.05 Actualités régionales. 19.30 Téléjournal. 20.00 Der Alte, série. 21.05 Es geht weiter. 21.10 Cn-Magazine. 22.00 Téléjournal. 22.10 Victor Borge: Comedy in Music. 23.10 Téléjournal.



- 15.30 La famille Mayer. 15.55 Intermède. 16.10 Deux dans la savane. 16.50 Escrava Isaura. 18.00 La pimpa. Il grand-racconto. 18.15 Les Schtroumpfs. 18.45 Téléjournal. 18.50 Viavai. 19.25 George et Mildred. 19.55 Magazine régional. 20.15 Téléjournal. 20.40 Wagner, feuilleton. 21.40 Orsa maggiore. 22.15 Téléjournal. 22.25 Jazz Club. 23.05 Téléjournal.



- 17.00 Les chiens stars. 20.15 Les animaux d'Afrique surmontent la sécheresse. 21.00 Monitor. 21.45 Dallas, série. 23.00 Portrait de George Orwell.



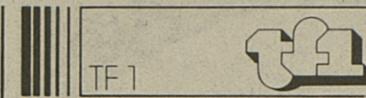
- 16.35 Peppino, série. 17.50 Waldheimat, série. 19.30 August der Starke, spectacle historique. 22.05 L'Orestie.



- 17.45 Die Ilse ist weg, téléfilm. 20.15 Die flotte Pariserin, film. 21.30 Pronostics pour 1984. 22.30 Der Komet kommt.



- 10.30 Alles tanz nach meiner Pfeife. 15.00 Auschenblödel, film. 17.30 Anna et le roi, série. 20.15 Der Judas von Tirol, pièce. 21.50 Der Champagner-Mörder, film.



- 11.30 TF1 Vision plus
12.00 Le rendez-vous d'Annik
12.30 Atout cœur
13.00 TF1 actualités
13.45 **La petite maison dans la prairie**
12. L'artisan
14.35 **Destination Noël**
L'aventure est finie? 14.30 Kwicky Koala. 14.50 Dessin animé...
15.45 Le village dans les nuages
16.05 **La grande course autour du monde**
Film de Blake Edwards
Avec Jack Lemmon, Tony Curtis et Nathalie Wood
18.25 Livres divers, livres d'hiver
18.30 Bonjour les fêtes
18.35 Variéscope
18.47 Monsieur Bonhomme
18.55 7 heures moins 5
19.00 Météo première
19.15 Actualités régionales
19.40 Les petits drôles
19.50 Regards feutrés
20.00 TF1 actualités
20.30 D'accord, pas d'accord
20.35 **Commissaire Nicole Bouton**
Spectacle enregistré à la Comédie des Champs-Élysées. Mise en scène: Josiane Balasko. Avec Dominique Lavanant
22.00 Entracte
22.05 **Bal de nuit**
Avec Eddy Barclay, Darry Cowl, Jean Lefebvre, Mort Shuman.
23.00 TF1 actualités
23.15 Vivre en poésie

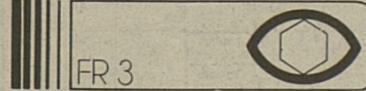


- 10.30 A2 Antiope
12.00 Midi informations
12.08 L'Académie des 9
12.45 Antenne 2 midi
13.35 Marianne, une étoile pour Napoléon (32)
13.50 **Aujourd'hui la vie**
Les bistrots

- 14.55 **Drôles de dames**
2. Ceinture pour les bijoux
15.45 L'opéra sauvage

- 16.40 **Entre vous**
Les métiers d'art: la passementerie
L'esprit et la main, sur le compagnonnage en France
Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 Le journal
20.30 D'accord, pas d'accord

- 20.40 **Le choix des armes**
Film d'Alain Corneau
Avec Yves Montand, Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Michel Galabru, Gérard Lanvin...
Un polar à la française bien ancré dans l'époque actuelle. Confrontation de deux générations de truands, mais aussi de deux monstres sacrés du cinéma: Montand - Depardieu.
Débat: Seul sur le plateau, Yves Montand répondra, en direct, aux questions des téléspectateurs.
23.15 Edition de la nuit



- 14.30 FR3 jeunesse
17.00 **Télévision régionale**

- Les gaietés de l'escadron, film de Maurice Tourneur, avec Jean Gabin, Fernandel...
19.50 Inspecteur Gadget
20.00 Jeux de 20 heures

- 20.35 **Le chat**
Pierre Granier met face à face deux «monstres sacrés»: Signoret - Gabin et nous fait assister à la haine de ce couple qui ne se «parle» plus que par petits papiers interposés, tout cela à cause d'un chat que Julien a adopté et que Clémence a détesté, car ce «grefier» prenait toute l'affection à laquelle elle avait droit.
22.00 Soir 3
22.20 Prélude à la nuit

Radio

SUISSE ROMANDE 1



6.00 Journal du matin. 6.00 7.00 8.00 Editions principales, avec rappel des titres à 7.30 et 8.30. 6.25 Journal routier et bulletin météorologique. 6.30 Journal régional. 6.35 Journal des sports. 6.55 Minute œcuménique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.30 Indicateur économique et financier. 8.40 Mémento des manifestations. 9.00 Bulletin météorologique. 9.05 Sautemouton. 11.30 Bon, qu'est-ce qu'on fait demain? 12.20 La pince. 12.30 Journal de midi. 13.30 Avec le temps. 18.05 Journal du soir. 19.30 Le Petit Alcazar (suite). 20.02 Au clair de la lune. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: La Menace des Ovni, de Woody Allen. 22.55 Blues in the night. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

SUISSE ROMANDE 2



6.10 6/9 avec vous. 7.15 La corbeille à billets. 7.30 Classique à la carte. 8.10 La poésie aussi... 8.58 Minute œcuménique. 9.05 Connaissances. 9.05 Editorial. 9.10 John Stuart Mill ou les mirages de la Vertu: 2. La machine tombe en panne. 9.30 Le portrait de l'année 1983 (2 et fin). 10.30 La musique et les jours. 12.00 Musique populaire, grands compositeurs. 12.32 Table d'écoute (1). 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Le journal. 13.30 Table d'écoute (2). 14.05 Suisse - musique. 16.00 La vie qui va... 17.05 Rock line. 18.10 Jazz non-stop. 18.30 Empreintes: Des sciences et des hommes. 19.20 Per i laboratorii italiani. 19.50 Novitads. 20.02 Aux avant-scènes radiophoniques: Champignol malgré lui, comédie de Feydeau. 22.00 Scènes musicales: Le Pont des Soupirs, opérette d'Offenbach (acte 1). 22.30 Journal de la nuit 22.40 env. Scènes musicales: Le Pont des Soupirs (actes 2, 3 et 4). 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

SUISSE ALÉMANIQUE 1



16.00 Typique. 16.30 Pour les enfants. 17.00 Welle eins. 17.45 Sport. 18.00 Magazine régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Vos désirs musicaux. 20.00 Le fer à cheval, symbole de chance. 21.00 Musique porte-bonheur. 22.00 Musique populaire d'Europe pour la Nouvelle Année. 23.00 Mélodies de films et comédies musicales. 24.00 Club de nuit.

FRANCE MUSIQUE



France musique matin
14.30 Par C. Haegel. 15.00 L'après-midi des musiciens: Duos sur partitions. 17.05 Répères contemporains. 18.00 L'imprévu. 19.05 Sextuor d'ondes Martenot Jeanne Loriod et Quatuor Bernede. 20.00 Jazz: les irréfutables. 20.30 Semaines internationales de musique de Lucerne 1983: Symphonie N° 2 Schumann; 3 pièces pour orch. Berg; Francesca da Rimini, fantaisie symph. Tchaïkovski. 22.30 Fréquence de nuit: Feuilleton Haendel-Hindemith. 23.10 Jazz-Club.

Saute-Mouton

Après nous avoir proposé deux séries déjà sur le thème de la protection de la nature, Francis Parel rencontre cette semaine Pierre Portas, responsable des projets «Afrique et Madagascar» au sein de l'UICN, (Union internationale pour la conservation de la nature) et du WWF (World Wide Fund International). Tantôt sur le terrain, dans un bureau ou auprès d'un ministre, Pierre Portas est à la fois administrateur, détective et diplomate. Il agit comme une charnière entre la conception d'un projet de sauvegarde d'une région ou d'une espèce et sa réalisation. Une responsabilité parfois délicate, comme on le verra en suivant cette série.
● RSR 1, 10 h. 10

Aux avant-scènes radiophoniques: Champignol malgré lui de Georges Feydeau

«Champignol malgré lui», pièce en trois actes de Georges Feydeau, qui l'écrivit en collaboration avec Maurice Desvallières, fut représentée pour la première fois à Paris, en 1892. Il s'agit d'une comédie vaudeville, dont la bouffonnerie est relevée par une aimable satire des cocasseries de la vie de caserne. Afin de sauver l'honneur de Madame Champignol, le vicomte de Saint-Florimont se voit contraint de prendre l'identité du mari bouffé. Seulement voilà: le vrai Champignol avait oublié d'aller faire une période de treize jours comme réserviste; et, lorsque deux gendarmes se présenteront à son domicile pour l'emmener à la caserne, c'est évidemment Saint-Florimont qui va subir ce petit épisode militaire. Il n'y aurait point malice à cela, si le véritable Champignol ne se trouvait pas, lui aussi, dans la même caserne. C'est le point de départ d'une de ces séries de quiproquos dans lesquels Feydeau excelle.
● RSR2, 20 h.